

MEMORIA ANUAL ANNUAL REPORT

2007



PUERTO DE CEUTA PORT OF CEUTA



Autoridad Portuaria de Ceuta



MEMORIA ANUAL ANNUAL REPORT

2007



PUERTO DE CEUTA PORT OF CEUTA



Autoridad Portuaria de Ceuta



Índice

Index

0	Presentación	10
	Presentation	
0.1	SALUDA DEL PRESIDENTE / GREETINGS FROM THE PRESIDENT	12
0.2	CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN / BOARD OF DIRECTORS	16
0.3	INFORME DE GESTIÓN DE LA DIRECCIÓN / MANAGEMENT REPORT	18
0.4	CUADRO COMPARATIVO DEL TRÁFICO / COMPARTIVE DIAGRAM OF TRAFFIC	30
1	Estados financieros	32
	Financial situation	
1.1	BALANCE DE SITUACIÓN / BALANCE SHEET	34
1.2	CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS / OPERATING ACCOUNT	36
1.3	CUADRO DE FINANCIACIÓN DEL EJERCICIO / TABLE OF ANNUAL FINANCING	38
1.4	VALORACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE 2004 (EN EUROS)	39
2	Características técnicas del Puerto	40
	Port technical characteristics	
2.1	CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA	42
2.1.1	Situación / Location	42
2.1.2	Régimen de vientos / Wind conditions	42
2.1.3	Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos	42
	Storm conditions in deep water	
2.1.4	Mareas / Tides	42
2.1.5	Entrada / Harbour entrance	42
2.1.6	Superficies de flotación (HA) / Water areas (Hectares)	43
2.2	INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO	44
	COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES	
2.2.1	Muelles y atraques / Quays and berths	44
2.2.2	Superficie terrestre y áreas de depósito (m3) / Land areas and storage areas (m3)	46
2.2.3	Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Cold storage and ice factories	47
2.2.4	Estaciones marítimas / Passenger terminals	47
2.2.5	Instalaciones pesqueras / Fishing installations	47
2.2.6	Edificaciones e instalaciones de uso público / Buildings and installations for public facilities	48
2.2.7	Diques de abrigo / Breakwaters	49
2.2.8	Plano esquemático de Faros y Balizas / Schematic plan of lighthouses and beacons	50
2.2.9	Relación de faros y balizas / Lighthouse and beacons list	51
2.3	SERVICIOS INDIRECTOS (TÉCNICO-NÁUTICOS)	52
	SUPPLEMENTARY SERVICES (TECHNICAL-NAUTICAL)	
2.3.1	Remolque de buques / Supplementary services (Technical-naulical)	52
2.3.2	Amarre y desamarre de buques / Mooring and unmooring services	52
2.3.3	Practicaje de buques / Pilotage services	52
2.4	INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES	53
2.4.1	Diques / Dock	53
2.4.2	Varaderos / Slip ways	53
2.4.3	Astilleros / Shipyard	53
2.4.4	Servicio de suministro a buques / Ship supply facilities	54
2.5	MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANLING EQUIPMENT	55
2.5.1	Grúas / Cranes	55
2.5.2	Instalaciones especiales de carga y descarga / Special loading and unloading facilities	56
2.5.3	Material móvil ferroviario / Railway rolling stock	56
2.5.4	Material auxiliar de carga, descarga y transporte	56
	Auxiliary cargo handling and transport equipment	
2.5.5	Otros materiales / Other auxiliar materials	56
2.6	MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT	57
2.6.1	Dragas / Dredgers	57
2.6.2	Remolcadores / Tugboats	57
2.6.3	Gánguiles, gabarras y barcazas / Hoppers, lighters and barges	57
2.6.4	Grúas flotantes / Floating cranes	57
2.6.5	Otros medios flotantes auxiliares de servicio / Other auxiliary equipment	57
2.7	ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / ROAD ACCESSES AND COMMUNICATIONS	58
2.7.1	Comunicaciones interiores / Inner communications	58
2.7.2	Accesos terrestres / Road accesses	59
2.7.2	Plano de comunicaciones internas / Inner communications map	60
2.7.3	Plano de accesos terrestres / Land approaches map	66

3	Obras o actividades autorizadas a particulares works or activities authorized to private operators	68
3.1	AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y TODAVÍA VIGENTES AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEARS AND STILL IN FORCE	70
3.2	AUTORIZADAS EN EL AÑO / AUTHORIZED WITHIN THE YEAR	80
4	Estadísticas de tráfico Traffic statistic	82
4.1	TRÁFICO DEL PASAJE / PASSENGER TRAFFIC	84
4.1.1	Pasajeros / Passengers	84
4.1.2	Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades Vehicles with passengers. Number of vehicles	85
4.2	BUQUES / VESSELS	86
4.2.1	Buques Mercantes / Merchant ships	86
4.2.2	Buques de Guerra / Warships	89
4.2.3	Embarcaciones de pesca fresca / Fishing fresh ships	89
4.2.4	Embarcaciones de recreo / Pleasure boats	89
4.2.5	Buques entrados para desguace / Ships entered for breaking up	89
4.2.6	Otras embarcaciones / Other ships	89
4.3	MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS	90
4.3.1	Movidas por muelles y atraques del Servicio / Handled at Port Authority quays and berths	90
4.3.2	Movidas por muelles y atraques de particulares / Handled at private quays and berths	91
4.3.3	Embarcadas y desembarcadas en el año / Loaded and unloaded during the year	92
4.3.4	Total Mercancías por países de origen y destino Total goods by nationality of ports of origin and destination	94
4.3.5	Mercancías transbordadas / Transhipped goods	94
4.3.6	Tráfico roll-on/roll-off / Roll-on/roll-off traffic	95
4.3.7	Clasificación de mercancías / Classification of goods	98
4.4	TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS	105
4.5	AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIE	106
4.6	PESCA CAPTURADA / FISH CAPTURES	107
4.7	TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC	108
4.7.1	Contenedores de 20 pies / 20 feet containers	108
4.7.2	Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet	108
4.7.3	Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet	108
4.7.4	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito Containers equal and over 20 feet in transit	109
4.7.5	Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) Total equivalent 20 feet containers (TEUS)	109
4.7.6	Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit	109
4.7.7	Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza (toneladas) Containerised goods classified by nature (tons)	110
4.8	RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC	111
4.8.1	Cuadro general nº1 / General chart number 1	111
4.8.2	Cuadro general nº2 / General chart number 2	111
4.8.3	Cuadro general nº3 / General chart number 3	111
4.9	TRÁFICO TERRESTRE / HINTERLAND TRAFFIC	112
5	Utilización del puerto Port utilization	114
5.1	UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION	116
5.2	DÁRSENAS / BASINS	117
5.3	AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING	117
5.4	ATRAQUES / BERTHS	117
5.5	OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION	117
5.6	MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / MECHANICAL SHORE EQUIPMENT	118
5.6.1	Grúas / Cranes	118
5.6.2	Instalaciones especiales / Special installations	118
5.7	CARRETILLAS / CONVEYOR TRUCKS	119
5.8	CINTAS TRANSPORTADORAS/CONVEYOR BELT	119
5.9	PALAS CARGADORAS / MECHANIC SHOVELS	119

Índice

Index

5.10	TRACCIÓN DE MANIOBRAS / RAILWAYS SHUNTING	119
5.11	VAGONES / WAGON	119
5.12	CAMIONES / TRUCK	119
5.13	BÁSCULAS / WEIGHBRIDGES	119
5.14	GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES	119
5.15	REMOLCADORES / TUGBOATS	119
5.16	VARADEROS / SLIP WAYS	119
5.17	DESCRIPCIÓN DE TERMINALES Y MUELLES OPERATIVOS DESCRIPTION OF TERMINALS AND OPERATE QUAYS	119
6	Obras Works	120
6.1	OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO WORKS IN EXECUTION OR COMPLETED WITHIN THE YEAR	122
6.2	BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES SHORT DESCRIPTION OF THE MOST IMPORTANT WORKS	126
7	Líneas marítimas regulares Regular shipping lines	132
7.1	ESCALAS REGULARES / REGULAR CALLS	134
8	Empresas y servicios portuarios Port companies and port services	136
8.1	EMPRESAS CONSIGNATARIAS / PORT COMPANIES AND PORT SERVICES	138
8.2	AGENTES DE TRANSPORTE Y ADUANAS / TRANSPORT AND CUSTOMS AGENTS	138
8.3	EMPRESAS DE SERVICIOS A BUQUES / SHIPS SERVICE COMPANIES	138
8.4	SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE / BUNKER SUPPLY	138
8.5	SUMINISTRO DE PROVISIONES / PROVISIONS SUPPLY	139
8.6	COMPAÑÍAS NAVIERAS / SHIPPING COMPANY	139
8.7	SERVICIOS OFICIALES / ADMINISTRATIVE SERVICES	139
9	Dársena deportiva y Marina Seca Port sports and Marina Dry Dock	140
9.1	DATOS TÉCNICOS DÁRSENA DEPORTIVA / TECHNICAL DATA PORT SPORTS	142
9.2	OCUPACIÓN DÁRSENA DEPORTIVA / OCUPATION SPORTS BASINS	143
9.2.1	Embarcaciones base / Fishing fresh ships	143
9.2.2	Embarcaciones en tránsito / Boats in transit	143
9.2.3	Embarcaciones por nacionalidades / Boats by countries	144
9.3	DATOS TÉCNICOS MARINA DRY DOCK / TECHNICAL DATA MARINA DRY DOCK	146
9.4	OCUPACIÓN MARINA DRY DOCK / OCUPATION MARINA DRY DOCK	147
9.4.1	Embarcaciones base / Fishing fresh ships	147
9.4.2	Embarcaciones en tránsito / Boats in transit	147
9.4.3	Embarcaciones por nacionalidades / Boats by countries	147
10	Imágenes del pasado, presente y futuro del Puerto de Ceuta Images of past, present and future of the Port of Ceuta	148
	IMÁGENES DEL PASADO / IMAGES OF PAST	150
	IMÁGENES DEL PRESENTE / IMAGES OF PRESENT	156
	IMÁGENES DEL FUTURO / IMAGES OF FUTURE	160

Índice

Index

0	Presentación	10
	Presentation	
0.1	SALUDA DEL PRESIDENTE / GREETINGS FROM THE PRESIDENT	12
0.2	CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN / BOARD OF DIRECTORS	16
0.3	INFORME DE GESTIÓN DE LA DIRECCIÓN / MANAGEMENT REPORT	18
0.4	CUADRO COMPARATIVO DEL TRÁFICO / COMPARTIVE DIAGRAM OF TRAFFIC	30
1	Estados financieros	32
	Financial situation	
1.1	BALANCE DE SITUACIÓN / BALANCE SHEET	34
1.2	CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS / OPERATING ACCOUNT	36
1.3	CUADRO DE FINANCIACIÓN DEL EJERCICIO / TABLE OF ANNUAL FINANCING	38
1.4	VALORACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE 2004 (EN EUROS)	39
2	Características técnicas del Puerto	40
	Port technical characteristics	
2.1	CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA	42
2.1.1	Situación / Location	42
2.1.2	Régimen de vientos / Wind conditions	42
2.1.3	Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos	42
	Storm conditions in deep water	
2.1.4	Mareas / Tides	42
2.1.5	Entrada / Harbour entrance	42
2.1.6	Superficies de flotación (HA) / Water areas (Hectares)	43
2.2	INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO	44
	COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES	
2.2.1	Muelles y atraques / Quays and berths	44
2.2.2	Superficie terrestre y áreas de depósito (m3) / Land areas and storage areas (m3)	46
2.2.3	Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Cold storage and ice factories	47
2.2.4	Estaciones marítimas / Passenger terminals	47
2.2.5	Instalaciones pesqueras / Fishing installations	47
2.2.6	Edificaciones e instalaciones de uso público / Buildings and installations for public facilities	48
2.2.7	Diques de abrigo / Breakwaters	49
2.2.8	Plano esquemático de Faros y Balizas / Schematic plan of lighthouses and beacons	50
2.2.9	Relación de faros y balizas / Lighthouse and beacons list	51
2.3	SERVICIOS INDIRECTOS (TÉCNICO-NÁUTICOS)	52
	SUPPLEMENTARY SERVICES (TECHNICAL-NAUTICAL)	
2.3.1	Remolque de buques / Supplementary services (Technical-naulical)	52
2.3.2	Amarre y desamarre de buques / Mooring and unmooring services	52
2.3.3	Practicaje de buques / Pilotage services	52
2.4	INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES	53
2.4.1	Diques / Dock	53
2.4.2	Varaderos / Slip ways	53
2.4.3	Astilleros / Shipyard	53
2.4.4	Servicio de suministro a buques / Ship supply facilities	54
2.5	MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANLING EQUIPMENT	55
2.5.1	Grúas / Cranes	55
2.5.2	Instalaciones especiales de carga y descarga / Special loading and unloading facilities	56
2.5.3	Material móvil ferroviario / Railway rolling stock	56
2.5.4	Material auxiliar de carga, descarga y transporte	56
	Auxiliary cargo handling and transport equipment	
2.5.5	Otros materiales / Other auxiliar materials	56
2.6	MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT	57
2.6.1	Dragas / Dredgers	57
2.6.2	Remolcadores / Tugboats	57
2.6.3	Gánguiles, gabarras y barcazas / Hoppers, lighters and barges	57
2.6.4	Grúas flotantes / Floating cranes	57
2.6.5	Otros medios flotantes auxiliares de servicio / Other auxiliary equipment	57
2.7	ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / ROAD ACCESSES AND COMMUNICATIONS	58
2.7.1	Comunicaciones interiores / Inner communications	58
2.7.2	Accesos terrestres / Road accesses	59
2.7.2	Plano de comunicaciones internas / Inner communications map	60
2.7.3	Plano de accesos terrestres / Land approaches map	66

3	Obras o actividades autorizadas a particulares works or activities authorized to private operators	68
3.1	AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y TODAVÍA VIGENTES AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEARS AND STILL IN FORCE	70
3.2	AUTORIZADAS EN EL AÑO / AUTHORIZED WITHIN THE YEAR	80
4	Estadísticas de tráfico Traffic statistic	82
4.1	TRÁFICO DEL PASAJE / PASSENGER TRAFFIC	84
4.1.1	Pasajeros / Passengers	84
4.1.2	Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades Vehicles with passengers. Number of vehicles	85
4.2	BUQUES / VESSELS	86
4.2.1	Buques Mercantes / Merchant ships	86
4.2.2	Buques de Guerra / Warships	89
4.2.3	Embarcaciones de pesca fresca / Fishing fresh ships	89
4.2.4	Embarcaciones de recreo / Pleasure boats	89
4.2.5	Buques entrados para desguace / Ships entered for breaking up	89
4.2.6	Otras embarcaciones / Other ships	89
4.3	MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS	90
4.3.1	Movidas por muelles y atraques del Servicio / Handled at Port Authority quays and berths	90
4.3.2	Movidas por muelles y atraques de particulares / Handled at private quays and berths	91
4.3.3	Embarcadas y desembarcadas en el año / Loaded and unloaded during the year	92
4.3.4	Total Mercancías por países de origen y destino Total goods by nationality of ports of origin and destination	94
4.3.5	Mercancías transbordadas / Transhipped goods	94
4.3.6	Tráfico roll-on/roll-off / Roll-on/roll-off traffic	95
4.3.7	Clasificación de mercancías / Classification of goods	98
4.4	TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS	105
4.5	AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIE	106
4.6	PESCA CAPTURADA / FISH CAPTURES	107
4.7	TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC	108
4.7.1	Contenedores de 20 pies / 20 feet containers	108
4.7.2	Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet	108
4.7.3	Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet	108
4.7.4	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito Containers equal and over 20 feet in transit	109
4.7.5	Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) Total equivalent 20 feet containers (TEUS)	109
4.7.6	Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit	109
4.7.7	Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza (toneladas) Containerised goods classified by nature (tons)	110
4.8	RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC	111
4.8.1	Cuadro general nº1 / General chart number 1	111
4.8.2	Cuadro general nº2 / General chart number 2	111
4.8.3	Cuadro general nº3 / General chart number 3	111
4.9	TRÁFICO TERRESTRE / HINTERLAND TRAFFIC	112
5	Utilización del puerto Port utilization	114
5.1	UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION	116
5.2	DÁRSENAS / BASINS	117
5.3	AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING	117
5.4	ATRAQUES / BERTHS	117
5.5	OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION	117
5.6	MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / MECHANICAL SHORE EQUIPMENT	118
5.6.1	Grúas / Cranes	118
5.6.2	Instalaciones especiales / Special installations	118
5.7	CARRETILLAS / CONVEYOR TRUCKS	119
5.8	CINTAS TRANSPORTADORAS/CONVEYOR BELT	119
5.9	PALAS CARGADORAS / MECHANIC SHOVELS	119

Índice

Index

5.10	TRACCIÓN DE MANIOBRAS / RAILWAYS SHUNTING	119
5.11	VAGONES / WAGON	119
5.12	CAMIONES / TRUCK	119
5.13	BÁSCULAS / WEIGHBRIDGES	119
5.14	GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES	119
5.15	REMOLCADORES / TUGBOATS	119
5.16	VARADEROS / SLIP WAYS	119
5.17	DESCRIPCIÓN DE TERMINALES Y MUELLES OPERATIVOS DESCRIPTION OF TERMINALS AND OPERATE QUAYS	119
6	Obras Works	120
6.1	OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO WORKS IN EXECUTION OR COMPLETED WITHIN THE YEAR	122
6.2	BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES SHORT DESCRIPTION OF THE MOST IMPORTANT WORKS	126
7	Líneas marítimas regulares Regular shipping lines	132
7.1	ESCALAS REGULARES / REGULAR CALLS	134
8	Empresas y servicios portuarios Port companies and port services	136
8.1	EMPRESAS CONSIGNATARIAS / PORT COMPANIES AND PORT SERVICES	138
8.2	AGENTES DE TRANSPORTE Y ADUANAS / TRANSPORT AND CUSTOMS AGENTS	138
8.3	EMPRESAS DE SERVICIOS A BUQUES / SHIPS SERVICE COMPANIES	138
8.4	SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE / BUNKER SUPPLY	138
8.5	SUMINISTRO DE PROVISIONES / PROVISIONS SUPPLY	139
8.6	COMPAÑÍAS NAVIERAS / SHIPPING COMPANY	139
8.7	SERVICIOS OFICIALES / ADMINISTRATIVE SERVICES	139
9	Dársena deportiva y Marina Seca Port sports and Marina Dry Dock	140
9.1	DATOS TÉCNICOS DÁRSENA DEPORTIVA / TECHNICAL DATA PORT SPORTS	142
9.2	OCUPACIÓN DÁRSENA DEPORTIVA / OCUPATION SPORTS BASINS	143
9.2.1	Embarcaciones base / Fishing fresh ships	143
9.2.2	Embarcaciones en tránsito / Boats in transit	143
9.2.3	Embarcaciones por nacionalidades / Boats by countries	144
9.3	DATOS TÉCNICOS MARINA DRY DOCK / TECHNICAL DATA MARINA DRY DOCK	146
9.4	OCUPACIÓN MARINA DRY DOCK / OCUPATION MARINA DRY DOCK	147
9.4.1	Embarcaciones base / Fishing fresh ships	147
9.4.2	Embarcaciones en tránsito / Boats in transit	147
9.4.3	Embarcaciones por nacionalidades / Boats by countries	147
10	Imágenes del pasado, presente y futuro del Puerto de Ceuta Images of past, present and future of the Port of Ceuta	148
	IMÁGENES DEL PASADO / IMAGES OF PAST	150
	IMÁGENES DEL PRESENTE / IMAGES OF PRESENT	156
	IMÁGENES DEL FUTURO / IMAGES OF FUTURE	160

puerto





deceuta00

Presentation
Presentación

0.1 Saluda del Presidente

Como viene siendo habitual, presento la Memoria Anual correspondiente al año 2007, donde mostramos la situación y los resultados del ejercicio que acabamos de finalizar, resumido como un año de crecimiento y consolidación en el cual se mejora aún más los incrementos que tuvimos en anteriores ejercicios.

Un aumento generalizado en todos los tráficos, con especial incidencia en los gránulos líquidos, fundamentalmente los derivados del petróleo, que en operaciones de avituallamiento crecen el 10,56 % teniendo un reflejo directo en el número de buque que han hecho escala en nuestras instalaciones y que sumados a los relacionados con el tráfico de pasajeros han totalizado 14.173 buques, generando por tanto un crecimiento del 39,09 %, evidenciando el buen momento comercial que atraviesa nuestro puerto.

Durante el año se ha superado por vez primera la barrera del millón de toneladas entre carga y descarga de combustible alcanzando la cifra de 1.045.462 toneladas con un incremento del 8,39% respecto a las cifras del 2006. Hay que resaltar que los gránulos líquidos y el avituallamiento en particular, representan más del 50% del tráfico portuario, las infraestructuras de nuestros muelles están destinadas en gran parte a los mismos, por lo que se puede hablar de especialización.

Otro pilar básico de nuestra actividad es el tráfico de pasajeros y vehículos (en régimen de equipaje) que también supera la barrera significativa de los 2,5 millones de pasajeros y los 500.000 vehículos, alcanzando un total de 2.603.786 pasajeros y 586.927 vehículos, registrando aumentos del 8,13 % y 32,87 % respectivamente. Un tráfico de línea regular que ha venido marcado por la incorporación a finales del 2006 de la Compañía Balearia aportando nuevas unidades, las operaciones de fusión en el grupo Acciona de las navieras Trasmediterránea y Euroferries, y por último, la concentración de las Compañías Buquebus España, S.A. y Balearia Euromaroc 2000, S.L.

Cada año se sigue incrementando el tránsito de pasajeros y Ceuta es el segundo puerto en la O.P.E. (Operación Paso del Estrecho) gracias a la fidelización de los pasajeros que optan por Ceuta para cruzar el Estrecho, el notable cambio en la calidad de los servicios que se ofrecen a los usuarios reflejado en la ampliación y remodelación sufrida en la Estación Marítima, así como en los recintos y superficies para el embarque de vehículos y mercancías.

La Mercancía General ha generado un movimiento de 958.181 toneladas, de la cuales cerca del 98% corresponde al tráfico ro-ro, con respecto al año anterior ha crecido un 7,50 %, lo que supone un incremento importante en sintonía con el aumento de las importaciones de productos con la península, debido a la intensa actividad comercial en la ciudad. Esta actividad comercial y de servicios ha producido también, un incremento de un 14,39 % en el número de toneladas de mercancías transportada por contenedor y un 31,24 % en número de TEU's.

Otras actividades complementarias se suman a este crecimiento general de los tráficos, son las de carácter turístico, significar que un aspecto esencial de la promoción comercial del Puerto de Ceuta, está enfocada a la captación y potenciación del tráfico de cruceros turísticos. Por ello, en los últimos años además de mejorar las instalaciones destinadas a los mismos, la Autoridad Portuaria sigue manteniendo una política de captación de operadores de Líneas de Cruceros presentando las cualidades del puerto ceutí en los foros de contratación de estos tráficos como son el "Seatrade Cruise Shipping" de Miami, el más importante del mundo, el SeatradeMed, y por supuesto, la pertenencia a la Asociación Internacional "Medcruise" (Asociación de Puertos de cruceros del Mediterráneo) al que pertenecemos junto a otros 65 puertos de 17 países tanto del Mediterráneo como del Mar Negro que tiene como objeto la promoción de sus puertos miembros como destino en el mercado de cruceros. Precisamente, esta asociación ha elegido al Presidente de la Autoridad Portuaria de Ceuta como miembro de su Consejo Director órgano responsable y competente a nivel de esta asociación en la toma de decisiones, nombrándolo responsable de formación "Training Courses and Seminars".

Este esfuerzo se está traduciendo en un incremento del número de buques cruceros que han hecho escala en nuestro puerto que ha superado la cifra de años anteriores, consiguiendo



que cerca de 14.000 turistas y 5.000 tripulantes puedan conocer y disfrutar de la ciudad durante este año que ahora ha finalizado, un importante incentivo para los comercios y para la economía ceutí por los ingresos que estos han podido dejar en los establecimientos de la ciudad. Además de señalar el compromiso que la ciudad Autónoma está llevando a cabo a través de la Consejería de Economía y Turismo, sin la cual sería imposible alcanzar estos fines. En estos momentos se ha planificado una serie de objetivos con la citada Consejería que harán posible incrementar y consolidar este tráfico tan importante para la Ciudad de Ceuta.

De las inversiones, la más destacada es la "Ampliación del Puerto", infraestructura cuya Fase Inicial ha finalizado con la creación de dos diques de protección al oeste de la dársena actual, que han constituido un recinto de unas 15,2 Hectareas de superficie sobre la cual se pretende, con motivo de la expansión que está teniendo el almacenamiento de combustible ubicar una planta de biodiesel, la cual ha salido a concurso público su explotación, así como otras peticiones de uso concesional relacionadas con la mercancía general. Igualmente, este proyecto de ampliación continúa con la redacción de los proyectos Fase Segunda y Fase Tercera de conformidad con lo establecido en el Plan Director, y que configurarán una plataforma logística adosada al Dique de Poniente para dar cabida a una terminal de contenedores. De la misma manera, se viene trabajando en la Demolición del Espaldón de la Ampliación de poniente y el Soterramiento de las tuberías que van a permitir conectar la zona de muelle con toda la superficie ganada al mar en esta Fase Inicial de la Ampliación

También hay que resaltar en este apartado otras inversiones ejecutadas como consecuencia de los temporales del año 2005 que afectaron a varios muelles y a las propias obras de la Ampliación del puerto, causando importantes desperfectos, han sido reparados mediante otras complementarias.

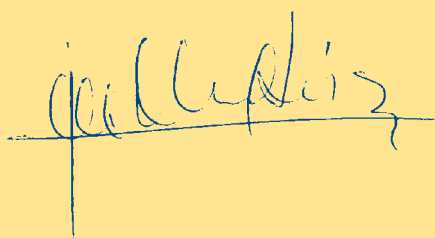
No podemos negar que la seguridad en nuestras instalaciones es un factor primordial que se aborda desde la concepción integrada de la Protección Portuaria, la Seguridad y el Medio Ambiente, en la que se distinguen los principios del Manual Integrado de Gestión certificado recientemente. En el mismo sentido destacar la publicación de la primera Memoria Ambiental con la que se pretende atender el control ambiental portuario siguiendo los pasos de las políticas ambientales europeas, en beneficio de la sostenibilidad de las infraestructuras marítimas portuarias reflejando la importancia del entorno geográfico en el que se desarrolla nuestro puerto.

En las valoraciones sobre los resultados económicos desarrollado durante el ejercicio 2007, el importe neto de la cifra de negocio ha alcanzado la cantidad de 14,971 millones de euro frente a los 13,362 millones del ejercicio 2006, lo que ha supuesto un incremento del 12,04 %. Este aumento se ha debido fundamentalmente a los incrementos experimentados en los diferentes tráfico del Puerto, como pasajeros, mercancías y números de buques.

Con todo lo anteriormente expuesto, y añadidas las peculiaridades derivadas de su inmejorable situación geográfica, su limitado hinterland íntimamente unido a su ciudad, se concluye que el Puerto de Ceuta ha consolidado su experiencia en el tratamiento de los tráfico de pasajeros, vehículos y mercancías, por el avituallamiento a buques y por su contrastada vocación de administración del dominio público portuario. Pieza clave de la economía ceutí, el Puerto de Ceuta está en un momento de crecimiento sin precedentes gracias a sus nuevas instalaciones, al espectacular crecimiento de sus tráfico, y a la mejora en definitiva, de su productividad.

Resumiendo el Puerto de Ceuta se encuentra en una situación envidiable para el futuro más cercano, cuenta con unos pilares lo suficientemente sólidos para garantizar un crecimiento sostenido y sostenible en sus tráfico, que empiezan a venir acompañados de nuevas oportunidades de negocio para nuestro puerto y nuestra ciudad.

D. José Francisco Torrado López
Presidente de la Autoridad Portuaria



0.1 Salute of the President

A

According to custom, I hereby present the 2007 Annual Report where we present the situation and the results of the financial year that has just finished, summarising it as a year of growth and consolidation in which the increases we have seen during previous fiscal years have improved even more.

The increase in business that our port is experiencing at the moment is demonstrated by a general growth in all types of traffic. There has been a notable activity in liquid bulks, basically oil derived products, and the provisioning activities have grown by 10.56%. This has a direct effect on the number of ships calling at our installations and this summed up with the numbers relating to passenger traffic has totalled 14,173 ships, which indicates an increase of 39.09%.

During the year the million-tonne-barrier between loading and unloading of fuel was surpassed for the first time, reaching a number of 1,045,462 tonnes with an increase of 8.39% compared to the numbers from 2006. It is important to point out that liquid bulks, and provisioning in particular, represent more than 50% of the port's traffic. The infrastructure of our wharves is to a large part destined to the same and because of this we could talk about a specialisation in the area. We are considered to be an essential reference within the Spanish port system for this type of traffic, and it is important not to forget that we are the third bunker port in the Mediterranean.

Another founding pillar of our activities is the passenger and vehicle traffic (placed in the hold) that has also exceeded the significant barrier of 2.5 million passengers and 500,000 vehicles, reaching a total of 2,603,786 passengers and 586,927 vehicles, registering increases of 8.13% and 32.87% respectively. This is regular line traffic that has been affected by the incorporation of the company Balearia that has brought new units, the fusion activities within the Acciona group with the shipping companies Trasmediterránea and Euroferry and lastly the concentration of the companies Buquebus España, S.A. and Balearia Euromaroc 2000, S.L.

Every year we keep increasing the passenger transit as the second port in the OPE ("Operacion Pase del Estrecho"), a result of the loyalty of the passengers that opt for Ceuta in order to cross the Strait of Gibraltar, the notable change in the quality of the services on offer to the users is reflected in the amplification and restructuring suggested for the Seaport, as well as in the areas where vehicles and goods are embarked.

General Goods traffic generated a movement of 958,181 tonnes, out of which nearly 98% corresponds to ro-ro traffic (on rafts or on roll-on/roll-off lorries). Comparing this to last year it has increased by 7.50%, which indicates an important increase in accordance with the growing number of imported products from the mainland, generated by the commercial activity in the city. This commercial activity, together with the service activity, has also produced an increase in the transport of goods in containers, with a growth rate of 14.39% in tonnes and 31.24% in the number of TEU's.

Other activities are also added to this general increase in traffic. They are of a tourist character and they show how an essential aspect of the commercial promotion of the Port of Ceuta is to focus on the capturing and boosting of the tourist cruise traffic. In order to do this, apart from improving the installations designated for the same, the Port Authorities during the last couple of years have maintained their policy of capturing operators of Cruise Lines presenting the qualities on offer at the Port of Ceuta in all forums used for the contracting of this kind of traffic, such as the Seatrade Cruise Shipping in Miami, the most important one in the world, and the SeatradeMed. Of course we also belong to the international organisation Medcruise (association of the cruise ports in the Mediterranean) together with another 65 ports in 17 countries around the Mediterranean as well as the Black Sea that has as common objective the promotion of its member ports as destinations for the cruise market. This very organisation has elected the President of the Port Authorities in Ceuta as a member of its Board of Directors, the organ in charge of the organisation and in possession of its decision-making competence, making him responsible for Training Courses and Seminars.



We can see the results of this effort in the increasing number of cruise ships that have made stopovers in our port. The number has grown compared to previous years reaching a number of almost 14,000 tourists and 5,000 crewmembers. They have all gotten to know and enjoyed the city during this year that has just come to an end. This is an important incentive for the shops as well as the economy of Ceuta because of the profits they leave behind for the city's establishments. All this indicates the commitment that the Autonomous City shows by carrying out projects through the Council for Economy and Tourism, without which it would be impossible to reach these goals. At this point in time, a series of objectives have been planned with the previously mentioned Council that will make it possible to increase and consolidate this traffic that is so important for the City of Ceuta.

Out of the investments, the most prominent one is the "Extension of the Port", an infrastructure where the Initial Phase has been finalised with the creation of two protective dams to the east of the present dock. This has resulted in an area with a surface of around 15.2 hectares and the plan is to use this area for a new bio diesel plant, motivated by the expansion of the fuel storage. The project is out for public tender together with other requests for previously accorded use related to general goods. Also, this extension project continues with the drafting of the project's Second Phase and Third Phase in accordance with what has been established in the Guideline Plan; a logistical platform will be constructed and attached to the Western Dock in order to make room for a container terminal. At the same time, work is carried out to demolish the embankment of the western extension and to put piping in place underground that will connect the pier area with the area that has been reclaimed from the sea during the Initial Phase of the Extension.

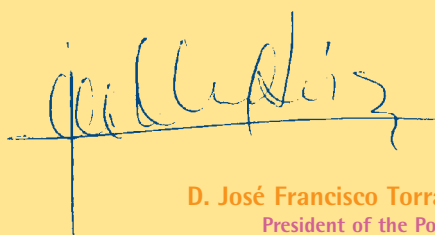
It should be emphasised in this section that other investments were carried out as a consequence of the storms during the year 2005 that affected several piers and also the ongoing work for the Port Extension, causing considerable damage. The repairs have been carried out using other additional means.

We cannot deny that the security around and in our installations is a fundamental factor that we approach through the integrated concept of Port Protection, Safety and Environment, in which the principles of the Integrated Management Manual that was recently certified are recognised. In the same sense, we should underline the publication of the first Environmental Report in which the idea is to carry out the port environment control following the steps found in European environmental policies. This benefits the sustainability of port maritime infrastructure, reflecting the importance of the geographical setting in which we develop our port.

When evaluating the economic results that we can see for the fiscal year 2007, the total net amount for the business reached an amount of 14,971 million euros. This is to be compared to 13,362 million euros during the 2006 fiscal year, which shows an increase of 12.04%. This growth is fundamentally due to the increases that we have experienced within the different kinds of port traffic, such as passengers, goods and the number of ships.

Keeping in mind all what has previously been stated, and adding the peculiarities that are a result of its unbeatable geographic location and its limited hinterland intimately connected to its city, we conclude that the Port of Ceuta has consolidated its experience when it comes to passenger traffic, vehicle traffic and goods traffic through its ship provisioning and through its proven vocation to the administration of the port's public ownership. As a key part of Ceuta's economy, the Port of Ceuta finds itself in a moment of unprecedented growth thanks to the new installations, the spectacular growth of the different kinds of traffic and, in one word, the improvement of its productivity.

To sum up, the Port of Ceuta finds itself in an enviable position for the near future. It is in possession of cornerstones that are strong enough to guarantee a sustained growth rate for all the different kinds of traffic, and this traffic is starting to be accompanied by new business opportunities for our port and for our city.



D. José Francisco Torrado López
President of the Port Authority



Componentes del Consejo de Administración

Members of the Board of Directors

Presidente

President of the Port Authority

D. José Francisco Torraldo López.

Director

Director of the Port Authority

D. César López Ansorena.

Vicepresidente

Vicepresident of the Port Authority

D. Jesús Leonardo Fernández Lera.

Capitán Marítimo.

Vocal nato, Harbour master.

Representantes de la Administración del Estado

State General Administration Representatives

D. Salvador Jiménez Bonilla.

Abogacía del Estado. State Advocacy.

D. Jaime Luezas Alvarado.

Puertos del Estado. State Ports.

D. José Juan Espartero López.

Delegación del Gobierno.

Government Delegation.

D. Manuel Tenorio Martín.

Delegación del Gobierno.

Government Delegation.

Representantes de la Ciudad

City Representatives

D. Francisco Olivencia Ruiz.

D. Guillermo Martínez Arcas.

D. Francisco Márquez de la Rubia.

D. Juan Manuel Doncel Doncel.

Dña. Yolanda Bel Blanca.

Dña. Kissy Chandiramani Ramesh.

D. Jaime Whanon Hassan.

D. Benjamín Álvarez Hortas.

Representantes del Municipio

Municipal Representatives

D. Manuel Ramírez Blanco.

D. Mohamed Mohamed Haddu.

D. Enrique Moya Cano.

Representantes de sectores económicos y sociales

Economic and social sector representatives

D. Jesús Gabari Lebrón.

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación.

Chamber of Commerce, Industry and Navigation.

D. Menahen Gabizón Benhamu.

Consejo de Colegios Profesionales.

Council of Professional Colleges.

D. Enrique Ramos Pérez.

Confederación de Empresarios.

Confederation of Entrepreneurs.

D. Jesús Barrientos Carrasco.

Central Sindical CC.OO.

CC.OO Union Headquarters.

D. Antonio Romero Vallejo.

Central Sindical U.G.T. U.G.T. Union Headquarters.

D. Armando Díaz Ramos.

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación.

Official Chamber of Commerce, Industry and Shipping.

Secretario

Secretary of Board of Director

D. Gerardo Toral Carleton.

Secretario General de la Autoridad Portuaria.

General Secretary of the Port Authority.



0.3 Informe de Gestión de la Dirección

1 INTRODUCCIÓN

El balance presentado por el Puerto de Ceuta durante el año 2007 ha sido positivo, la tendencia indica el buen comportamiento de los tráficos, los cuales han fortalecido las expectativas de crecimiento previstas.

Respecto a las inversiones destacan las obras necesarias de los daños ocasionados por el temporal del año 2005 afectando a varios muelles y a las propias obras de la Ampliación del Puerto.

El Proyecto de Ampliación hacia poniente del Puerto de Ceuta continua con sus previsiones de conformidad con lo dispuesto en el Plan Director, contemplándose la habilitación de la nueva explanada, además de la redacción de varios proyectos que en fases sucesivas configurará una plataforma logística adecuada a las demandas actuales del tráfico marítimo.

2 TRÁFICOS

Seguidamente damos cuenta de la evolución de los principales tráficos durante el año:

2.1 TRÁFICO PORTUARIO TOTAL

El tráfico portuario total se ha visto incrementado en un 8,66% respecto al año anterior. La tendencia general parece indicar una consolidación del tráfico experimentado durante los últimos años lo que permite una visión optimista a tener en cuenta para los años venideros. El desglose ha sido el siguiente:

2.1.1 TOTAL MERCANCÍAS POR SU FORMA DE PRESENTACIÓN

Por su forma de presentación el porcentaje de incremento del tráfico resultó ser un 8,15% con respecto al año anterior, debido al incremento en tráfico de graneles líquidos, que representan un porcentaje del 50% del total, y el de mercancía general.

2.1.1.1 Graneles líquidos

El comportamiento del tráfico de graneles líquidos, fundamentalmente productos derivados del petróleo, durante el año ha superado sobradamente las expectativas de crecimiento previstas el año anterior superándose en el ejercicio por primera vez desde el año 1985 el millón de toneladas (1.045.462) lo que ha supuesto un incremento de un 8,39%, respecto a las cifras del 2006 e indica claramente un cambio de tendencia que nos hace mirar al futuro con cierto optimismo. El comportamiento alcista de los mercados ligado fundamentalmente al precio del petróleo, así como la actividad de la factoría de Ducar en San Amaro y de CEPSA, han propiciado un escenario favorable para el tráfico de avituallamiento. A pesar de ello Ceuta sigue siendo poco competitiva respecto al precio por tonelada de producto debido entre otras razones a los consabidos factores de limitación para poder atender petroleros de gran porte.

2.1.1.2 Graneles sólidos

El tráfico de sólidos a granel, de escasa importancia en nuestro puerto, está reducido a la importación desde la península de cemento y arena para la construcción. El cemento se descarga por las instalaciones especiales que las compañías Cemex y Hoarce tienen en el muelle de Levante. La coyuntura de este tráfico está indisolublemente vinculada a la inversión en el sector de la construcción, así durante el año pasado se movieron 43.936 toneladas de cemento indicativo del buen momento del sector de la construcción en la ciudad. El cómputo de sólidos a granel sin instalación especial, fundamentalmente arena también con destino para la construcción también se reactivó durante el ejercicio alcanzando las 34.777 toneladas, para sumar un tráfico total de graneles sólidos que se situó en las 75.637

toneladas un 13,24% más que en el año 2006, por los motivos apuntados anteriormente.

2.1.1.3 Mercancía general

En cuanto a la mercancía general según su forma de presentación durante el año 2007 se certificó el paso de un total de 958.181 toneladas lo que significó un 7,5% de incremento respecto a las cantidades movidas en 2006. Han contribuido al crecimiento de este tráfico, la campaña de verificaciones cuyo eje principal residió en la puesta en funcionamiento de la báscula para vehículos pesados, y fundamentalmente el incremento en los desembarques de materiales de construcción, en los embarques de productos alimenticios (cacao) así como el incremento en el total de plataformas de carga y camiones asociados a estos transportes.

El 97,90% de la carga general, es decir 938.027 toneladas, se movieron por el procedimiento Ro-Ro y representan el tráfico de línea regular con la península. Este tráfico creció un 7,79% y de él 56.586 toneladas se movieron en contenedor un 17,57% más que en 2006. Durante 2.007 crecieron proporcionalmente más las importaciones (+8,05%) que las exportaciones (+6,54%).

El total de mercancía en contenedor creció un 15,39% certificándose en total 71.225 toneladas, en conjunto este tráfico movió un mayor número de TEUs en total 13.942 un 31,24% más que la cifra de 2006.

2.1.2 AVITUALLAMIENTO

El tráfico de avituallamiento se incrementó un 10,56%, este resultado comentado anteriormente indica el buen momento del puerto y confirma la tendencia iniciada hace tres años. En total se suministraron 563.104 toneladas de las que 25.436 correspondieron a agua y el resto, 134.995 toneladas (25,11%) por gabarra y 402.673 toneladas (74,89%) por tubería, a productos petrolíferos.

2.1.3 PESCA FRESCA

La pesca fresca ha tenido una caída de un -6,52 % respecto del año anterior totalizándose 129 t, lo que indica la escasa actividad del sector muy afectada por el envejecimiento de la flota, las dificultades de competitividad, paros biológicos, etc.

2.2 BUQUES

Aunque el tráfico de avituallamiento mantiene una relación directa con el tráfico total del puerto en cuanto número de buques y el aumento de la actividad comercial ha incidido de manera efectiva en el número de buques que tuvieron entrada en el puerto en 2007 la mayor repercusión ha sido sin lugar a dudas el marco de competencia entre las navieras de la línea del Estrecho. En total 14.173 buques mercantes atracaron o fondearon en aguas del puerto totalizando una cifra record que arroja la cantidad de 75.831.832 toneladas de registro es decir un espectacular crecimiento de un 39,09% y un 27,98% respectivamente.

El tráfico de línea regular del estrecho estuvo marcado por las operaciones de concentración de las compañías Acciona Trasmediterranea - Europa Ferries, S.A. y Balearia Euromaroc, 2000 S.A - Buquebus España, S.A. consecuencia de la adaptación del mercado tras la obligada ruptura del "pool" comercial consecuencia de la conocida resolución del tribunal de defensa de la competencia y la incorporación a la línea de la compañía Balearia que comenzó sus operaciones a finales del 2006 incorporando nuevos fast ferries. Estos hechos tuvieron una incidencia positiva en el total anual incrementando un 34,35% en el número de escalas de buques de pasaje en línea regular.

2.3 PASAJEROS Y VEHÍCULOS

En cuanto al tráfico de pasaje durante 2.007 se superó la barrera psicológica de los 2,5 millones situándose en 2.590.478 pasajeros, de ellos 2.567.782 lo hicieron a través del tradicional ferry, y 13.308 desembarcaron en buques de crucero. Además de los anteriores otros 22.696 pasajeros aprovecharon las infraestructuras del puerto utilizando el helipuerto en concesión al ente público Aena, lo que arroja el total general de 2.603.786 pasajeros con un 8,13 % más que el año anterior. El tráfico de vehículos en régimen de pasaje creció espectacularmente un 32,87% respecto al año anterior y alcanzó su máximo histórico, 586.927 automóviles.

3 INVERSIONES

La inversión del ejercicio 2007 ascendió a 4.719 millones de euros que prácticamente coincide con el autorizado en el Plan de Empresa (99,9%). En éste destacan las obras de reparación consecuen- cia de los temporales del año 2005, y a falta de grandes inversiones que permitan crear muelles con calado suficiente el plan de inversiones se mantuvo con respecto a años anteriores.

4 GESTIÓN ECONÓMICA

4.1 BALANCE DE SITUACION DE LA AUTORIDAD PORTUARIA A 31-12-2007

Al cierre del ejercicio 2007 los activos totales ascendían a 110,335 millones de euros, de los que 102,414 millones de euros (92,82%) corresponden a activo fijo y el resto, 7,921 millones de euros a activo circulante (7,18%).

En cuanto a la estructura de capital los "Fondos Propios" alcanzan los 79,053 millones de euros, cifra que representa el 71,65 % del total del activo y el 77,19 % del inmovilizado neto, no existiendo saldo alguno de deuda a largo plazo al cierre del ejercicio.

El "Activo Circulante" alcanza los 7,921 millones de euros, de los que 5,839 millones de ? corresponden a deudores netos, 451 a inversiones financieras temporales y 1,631 millones de ? a tesorería.

Por otro lado, el "Pasivo Circulante" ha alcanzado los 13,593 millones de euros. Destacando los epígrafes de "Deudas con Entidades de crédito" por importe de 5,296 millones de euros, "Acreedores Comerciales" por importe de 2,823 millones, y "Otras deudas no comerciales" por importe de 5,424 millones de euros y que se compone de 3,970 millones de euros correspondien- tes a proveedores de inmovilizado, 398 mil euros de administraciones públicas y 1,057 millones de otras deudas.

4.2 CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Durante el ejercicio 2007 el importe neto de la cifra de negocios ha alcanzado la cantidad de 14,971 millones de euros frente a los 13,362 millones del ejercicio 2006, lo que ha supuesto un incremento del 12,04%. Este aumento se ha debido fundamentalmente a los incrementos expe- rimentados por la tasa del pasaje, tasa del buque y tasa de la mercancía. Comentamos brevemente a continuación la evolución experimentada por los diferentes ingresos de explotación:

- Respecto a la Tasa del Buque, B-1, los ingresos obtenidos en el ejercicio 2007 han alcan- zado los 1,360 millones euros. Esta cifra ha supuesto un incremento del 33,86% frente a los 1,016 millones euros del ejercicio 2006. Este incremento se ha debido al aumento en el número de escalas habido durante el ejercicio. Hemos pasado de 10.184 escalas en el ejer- cicio 2006 (59.196 G.T.) a 14.173 escalas en el ejercicio 2007 (76.000 G.T.). Se incluye aquí el efecto tanto de la incorporación de nuevas líneas y el aumento de rotaciones en el Estrecho como el incremento en el número de escalas de avituallamiento.

- La Tasa del Pasaje, B-2, ha aumentado en un 18,86 % alcanzando la cantidad de 5,616 millones de euros en este ejercicio frente a los 4,725 millones de euros del ejercicio 2006. Este aumento se ha debido al aumento del número de pasajeros que han realizado la travesía del Estrecho haciendo uso de nuestras instalaciones. Este número ha pasado de 2.386.913 pasajeros y 444.887 vehículos en 2006 a 2.581.090 pasajeros y 590.477 vehículos en 2007. Se consolida así esta tasa como el ingreso más importante de la Autoridad Portuaria de Ceuta representando un 37,51% del importe neto de la cifra de negocios.
- La Tasa de la Mercancía ha experimentado también una evolución muy favorable en el ejercicio alcanzando 1,316 millones de euros frente a los 1,178 millones del ejercicio 2006 lo que ha supuesto un incremento del 11,71 % debido al incremento experimentado en el tráfico de mercancía.

Dentro del epígrafe "otros ingresos de negocio" se incluyen los ingresos procedentes de los servicios comerciales prestados por la Autoridad Portuaria. Su importe total ha alcanzado en el ejercicio los 880 mil euros frente a los 736 mil del ejercicio 2006. En este epígrafe se incluyen: 115 mil euros de la tarifa de suministros frente a los 110 mil de 2006; 527 mil correspondiente a la tarifa de almacenamiento (497 mil en 2006), 48 mil de servicios diversos: pasarelas, lonja y vado (38 mil en 2006), 51 mil correspondientes al servicio de grúa (36 mil en 2006) y 138 mil euros correspondientes a multas y sanciones.

Los gastos de explotación han alcanzado los 15,171 millones de euros, lo que ha supuesto un incremento del 8,6% respecto a los 13,970 millones de euros del ejercicio 2006. Las principales causas de este incremento han sido las siguientes:

- Los gastos de personal se han incrementado en 79 mil euros alcanzando la cifra total de 6,720 millones de euros, un 1,19% más que en el ejercicio 2006. El incremento se ha debido tanto al efecto de la aplicación del nuevo convenio colectivo así como al incremento proporcional experimentado por el concepto de indemnización por residencia.
- El epígrafe de otros gastos de explotación ha alcanzado los 4,519 millones de euros, frente a los 4,158 millones del ejercicio 2006, lo que ha supuesto un incremento del 8,70%. Destacan dentro de este apartado el gasto en reparaciones y conservación que ha pasado de 929 mil a 1,198 millones de euros en 2007. Suministros y consumos con 388 mil euros frente a los 552 mil de 2006. El epígrafe otros servicios exteriores, ha pasado de 1,991 millones euros en 2006 a 2,128 millones en 2007. Las principales partidas que se incluyen en este epígrafe son: gastos de limpieza por 1,017 millones de euros; publicidad, propaganda, ferias y congresos con 249 mil euros, personal colaboración con INEM 82 mil euros y comunicaciones 168 mil euros.

Cabe comentar el incremento experimentado por el epígrafe de Tributos que ha pasado de 308 mil euros en 2006 a 431 mil en 2007 debido fundamentalmente a la aplicación del artículo 7 de la Ordenanza Fiscal reguladora de la "Tasa por la Prestación del Servicio y Depósito y Tratamiento de Residuos Sólidos Urbanos en la Planta de Transferencia" que fija una tasa por tonelada o fracción de residuos depositados y que ha hecho que aumente la cuota a abonar por este importe en el ejercicio 2007.

4.3 SOCIEDADES PARTICIPADAS

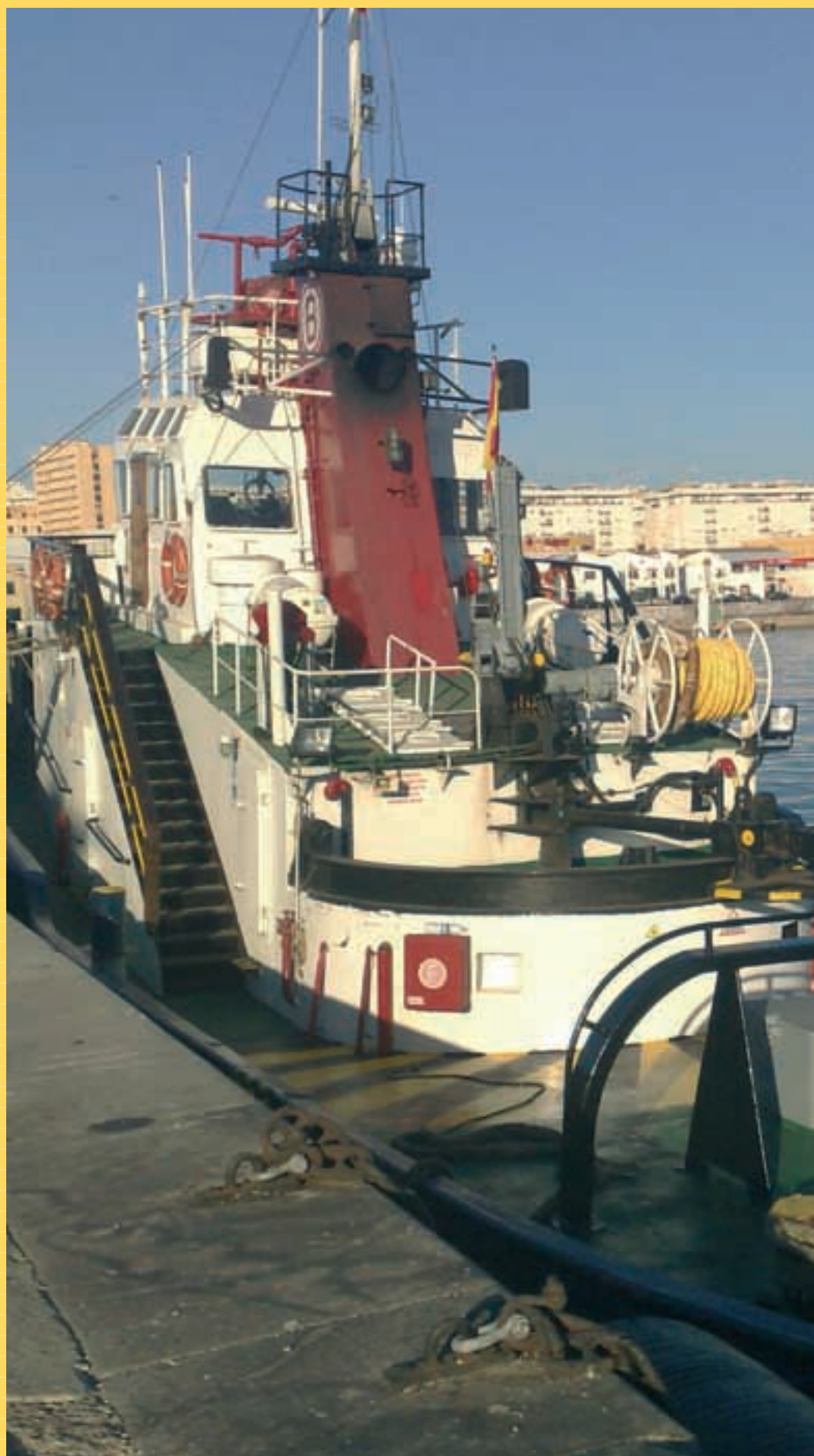
Las participaciones de la Autoridad Portuaria de Ceuta en el accionariado de otras sociedades no han sufrido variación durante el ejercicio 2007. Sin embargo, en el caso de la Sociedad Marina Seca y Varadero de Ceuta, S.A. se han iniciado los trámites para la venta de nuestra participación a la Sociedad Municipal PROCESA, trámites que tenemos previsto finalizar durante el primer semestre del ejercicio 2008. A 31 de diciembre de 2007 las participaciones de la Autoridad Portuaria son:

- 51% del capital de la Sociedad Estatal de Estiba y Desestiba del Puerto de Ceuta, por un valor nominal de 31 mil euros.
- 2,5% del capital de la Sociedad Marina Seca y Varadero de Ceuta, S.A., por un valor nominal de 50 mil euros.

El nivel de tráfico en el puerto de Ceuta hace que la plantilla de la Sociedad Estatal de Estiba y Desestiba sea únicamente de dos estibadores y un administrativo. Las diferentes convocatorias de huelga en el sector habidas durante el ejercicio no han tenido repercusión alguna en esta Sociedad.

La Sociedad Marina Seca y Varadero de Ceuta entró en funcionamiento en la primera mitad del ejercicio 2006. Durante el ejercicio la citada sociedad realizó dos operaciones de singular importancia relativa. La primera fue la de realizar una ampliación de capital con vistas a la financiación de su inmovilizado a la que no acudió la Autoridad Portuaria dado que, como es sabido, la naturaleza de su participación en esta Sociedad es meramente institucional, teniendo intención de salir de su accionariado en el presente ejercicio. La expansión de capital sin modificación del valor nominal de las participaciones autorizada por el consejo de administración de la sociedad llevó a esta a incrementar el mismo en un 100 % lo que redujo la posición relativa de la Autoridad Portuaria del 5% que ostentaba antes de la ampliación hasta el actual 2,5%. La ampliación de capital se produjo sin modificación de la composición del consejo de administración para la Autoridad Portuaria. La segunda operación realizada consistió en una ampliación de su objeto social para permitir a la compañía la construcción, no prevista inicialmente, de embarcaciones de recreo. Esta última modificación obligó a la Autoridad Portuaria a tramitar el correspondiente expediente de modificación del título concesional en el mismo sentido.

D. César López Ansorena
Director de la Autoridad Portuaria



0.3 Management Report

1 INTRODUCTION

The balance presented by the Port of Ceuta for the year 2007 was positive. The tendency indicates that the level of traffic has been good within all types of traffic; this has strengthened the predictions for the expected growth rate.

With respect to investments made, emphasis is put on the damage caused by the storm during the year 2005 that affected a number of piers as well as the actual work in progress related to the Port Extension.

The Extension Project for the western part of the Port of Ceuta continues and the predictions are in agreement with what was stated in the Guideline Plan; the development of a new esplanade has been contemplated as well as the drafting of various projects that in the successive phases will constitute a logistical platform that will be able to provide for the actual demands from the maritime traffic.

2 TRAFFIC

In the following, we will look at the development of the main types of traffic during the year:

2.1 TOTAL PORT TRAFFIC

We have seen how the total port traffic has increased by 8.66% compared to the previous year. The general tendency seems to indicate a consolidation of the traffic we have experienced during the last couple of years, which permits us to take an optimistic view on the years to come. The breakdown has been as follows:

2.1.1 TOTAL GOODS BY WAY OF PRESENTATION

By way of presentation the percentage of increase in traffic was 8.15% compared to the previous year, due to the increase in the traffic of liquid bulks, which represents a percentage of 50% of the total, and that of general goods.

2.1.1.1 Liquid Bulk

The performance when it comes to traffic of liquid bulks, fundamentally products derived from oil, has thoroughly exceeded the expected growth rate compared to the previous year during this year. For the first time since 1985, the fiscal year exceeded one million tonnes (1,045,462), which means an increase of 8.39% with respect to the numbers from 2006, and it clearly indicates a tendency change that makes us look towards the future with a certain optimism. The upward performance on the markets is fundamentally bound to the oil price, as well as the activities at the Ducar factory in San Amaro and at CEPESA. This has created a favourable setting for the provisioning traffic. In spite of this, Ceuta is still not very competitive when it comes to the price per product tonne; this is due among other reasons to the usual limiting factors when it comes to being able to attend to big size oil tankers..

2.1.1.2 Solid bulk

The traffic of solid bulks, which has little importance in our port, is reduced to imported goods from the mainland in the form of cement and sand for construction work. The cement is unloaded using the special installations that the companies Cemex and Hoarce have on the eastern pier. The situation for this type of traffic is integrally linked to investments being made within the construction sector. During the previous year 43,936 tonnes of cement were moved, which was indicative of the good times the construction sector in the city was experiencing. The materials estimate for solid bulks with no special installation, basically sand,

also destined for construction was also reactivated during the financial year, reaching 34,777 tonnes. To sum up, the total traffic of solid bulks came to 75,637 tonnes, which is 13.24% more than during 2006, because of the reasons previously stated.

2.1.1.3 General goods

When it comes to general goods according to presentation format during the year 2007, a total of 958,181 tonnes of goods passed through, which means an increase of 7.5% compared to the quantities that were moved during 2006. Contributing to the increase in this type of traffic is the verification campaign whose central theme has been to make sure that the heavy vehicle scales are working properly, and fundamentally also the increase in the unloading of construction materials, the loading of foodstuffs (cacao) as well as the total increase in the number of loading platforms and lorries that are associated with this kind of transport.

97.90% of the general loading, that is 938,027 tonnes, was moved by ro-ro proceedings and represented the regular mainland traffic. This traffic grew by 7.79% of which 56,586 tonnes were moved in containers and this was 17.57% more than during the previous year. During 2007 the imports grew proportionally more (+8.05%) than the exports (+6.54%).

The total merchandise shipped by container grew by 15.39%, registering a total of 71,225 tonnes. This type of traffic also moved a greater number of TEU's totalling 13,942, which is 31.24% more than the number for 2006.

2.1.2 PROVISIONING

Provisioning traffic increased by 10.56%. This result indicates, as previously stated, the advantageous moment in time that the port is experiencing and confirms the tendency that started three years ago. In total, 563,104 tonnes were supplied, out of which 25,436 consisted of water and the rest – 134,995 tonnes (25.11%) supplied by barge and 402,673 tonnes (74.89%) by pipe – consisted of oil-derived products.

2.1.3 FRESH FISH

Fresh fish has experienced a drop of -6.52% compared to the previous year, totalling 129 tonnes, which points to the scarce activity undertaken in the sector. The sector is strongly affected by an ageing fleet, competitive difficulties, biological protests etc.

2.2 SHIPS

Although the provisioning traffic maintains a direct relationship with the total traffic the port sees when it comes to the number of ships, and even if the increase in commercial activities has also affected the number of ships that entered the port during 2007, the greatest impact has without doubt been the competitive framework between the shipping companies that traffic the Strait of Gibraltar. In total, 14,173 merchant ships were berthed or anchored in the port's waters, totalling a record number and showing a result that consists of 75,831,832 tonnes registered, which corresponds to a spectacular increase of 39.09% and 27.98% respectively.

The regular line traffic across the Strait was affected by the concentrating operations carried out by the companies Acciona Trasmediterranea – Europa Ferries, S.A. and Balearia Euromaroc, 2000 S.A – Buquebus España, S.A. This was a consequence of the market adaptation following the obliged break up of the commercial pool, which in turn was a consequence of the well-known decision taken by the court for the defence of competition and the addition to the line in form of the company Balearia that commenced its operations towards the end of 2006 and incorporating new fast ferries. These events had a positive influence on the yearly total, which increased by 34.35% for the number of stopovers registered by passenger ships on regular lines.

2.3 PASSENGERS AND VEHICLES

When it comes to the passenger traffic during 2007, the psychological barrier of 2.5 million was surpassed, registering 2,590,478 passengers. Of these, 2,567,782 made the journey on a traditional ferry and 13,308 disembarked from cruise ships. Apart from those numbers, another 22,696 passengers made use of the port's infrastructure using the heliport in concession with the public body Aena, which gives us a general total of 2,603,786 passengers and this was 8.13% more than the previous year. The vehicle traffic in relation to the crossing grew spectacularly by 32.87% compared to the previous year and reached an historic number of 586,927 cars.

3 INVESTMENT

The investments for the fiscal year 2007 reached 4,719 million euros, which practically coincides with what had been authorised in the Business Plan (99.9%). Within this, the repair work undertaken as a consequence of the storms during 2005 stand out and lacking the big investments that would make it possible to construct piers with sufficient depth, the investment plan was maintained with respect to previous years.

4 ECONOMIC MANAGEMENT

4.1 BALANCE OF THE PORT AUTHORITY SITUATION 31-12-2007

Closing the financial year 2007, the total activities reached 110,335 million euros, of which 102,414 million euros (92.82%) correspond to fixed assets and the rest, 7,921 million euros, to current assets (7.18%).

When it comes to the capital structure of the "Capital and Reserves", they reach 79,053 million euros, a number that represents 71.65% of the total assets and 77.19% of the net fixed assets, there being no long-term balance of debt whatsoever as the fiscal year was closed.

The "Current Assets" reach 7,921 million euros, of which 5,839 million euros correspond to net debtors, 451 million euros to temporary financial investments and 1,631 million euros to the treasury.

On the other hand, the "Current Liabilities" have reached 13,593 million euros. The sections that stand out are: "Debts with Credit Institutions" with a total of 5,296 million euros, "Accounts Payable" with a total of 2,823 million and "Other, Non-Commercial Debts" with a total of 5,424 million euros which consists of 3,970 million euros that correspond to suppliers of fixed assets, 398 million euros corresponding to public administration and 1,057 million euros in form of other debts.

4.2 LOSSES AND EARNINGS

During the 2007 fiscal year, the net sum of the revenues reached a sum of 14,971 million euros to be compared to the 13,362 that were the result of the fiscal year 2006. This indicates an increase of 12.04%. An increase that is fundamentally due to the growth that we have seen in the passenger rate, the vessel rate and the merchandise rate. In the following, we will briefly comment on the development that we have experienced when it comes to the various operating revenues:

- With regard to the Vessel Rate, B-1, the profits made during the fiscal year 2007 reached 1,360 million euros. This number shows an increase of 33.86% compared to the profit of 1,016 million euros for the fiscal year 2006. This increase is due to the growth in number of stopovers reported for the period. We have gone from 10,184 stopovers during 2006 (59,196 GT) to 14,173 stopovers during the fiscal year 2007 (76,000 GT). Within this, the effect of the incorporation of new lines is included as well as the increase in rota-

tions across the Strait and the increase in the number of provisioning stopovers.

- The Passenger Rate, B-2, has increased by 18.86% reaching a total amount of 5,616 million euros during this fiscal year, compared to 4,725 million euros during the 2006 fiscal year. This increase is due to the growth in the number of passengers that have undertaken the Strait crossing using our services. This number has gone from 2,386,913 passengers and 444,887 vehicles during 2006 to 2,581,090 passengers and 590,477 vehicles during 2007. Thus, this rate is consolidated as the most important income for the Port Authority of Ceuta, representing 37.51% of the net revenue.

- The Merchandise Rate has also experienced a very favourable development during the fiscal year, reaching an amount of 1,316 million euros to be compared to the 1,178 million euros that were reported for the fiscal year 2006. This equates to an increase of 11.71% due to the growth experienced for the merchandise traffic.

Under the heading "other business income" the income generated by the commercial services carried out by the Port Authority is also included. Its total amount reached 880 million euros during the fiscal year, to be compared to 736 million euros for 2006. This post also includes: 115 million euros as Supply Charges to be compared to 110 million euros under 2006; 527 million correspond to Storage Charges (497 million during 2006), 48 million in Various Services: gangways, market and parking (38 million during 2006), 51 million corresponding to the crane services (36 million during 2006) and 138 million euros corresponding to fines and sanctions.

The operating expenses reached 15,171 million euros, which meant an increase of 8.6% compared to 13,970 million euros during the 2006 financial year. The primary causes of this increase have been the following:

- The staff expenses have increased by 79 million euros and reached a total sum of 6,720 million euros, 1.19% more than during the 2006 financial year. The increase has been due to the application of the new collective bargaining agreement as well as to the proportional increase experienced due to the concept of residency compensation.

- The section for other operating expenses reached 4,519 million euros, to be compared to 4,158 million euros during the 2006 financial year, which means an increase of 8.70%. Within this section what stand out are the repair and conservation costs that went from 929 million to 1,198 million euros during 2007. Services and consumption were 388 million euros compared to the 552 million for 2006. The section for other external services went from 1,991 million euros during 2006 to 2,128 million euros during 2007. The primary items included in this category are: cleaning costs 1,017 million euros; publicity, advertising, exhibitions and congresses 249 million euros; staff collaboration with the National Employment Office 82 million euros; and communications 168 million euros.

It should be mentioned that the increase seen under the section Taxes that has gone from 308 million euros during 2006 to 431 million during 2007 was fundamentally due to the application of article 7 of the Statutory Tax, regulating the "Service Tax for the Deposition and Treatment of Solid Urban Waste in the Treatment Plant" that sets a fee per tonne or per fraction of the waste that is deposited and this increased the total sum to pay by this amount during the 2007 fiscal year.

4.3 PARTICIPATING SOCIETIES

The affiliations of the Port Authority of Ceuta with regards to the shareholding in other companies have not varied during the 2007 financial year. Nevertheless, in the case of the company Marina Seca y Varadero de Ceuta, S.A. proceedings have been commenced in order to sell our shares in the municipal company PROCESA, proceedings that we are scheduled to finish during the first term of the 2008 fiscal year. On the 31st of December 2007 the shareholding position of the Port Authority

was as follows:

- 51% of the capital of the Public Company for Stowage and Unstowage at the Port of Ceuta, to a nominal value of 31 million euros.
- 2.5% of the capital of the company Marina Seca y Varadero de Ceuta, S.A., to a nominal value of 50 million euros.

The level of traffic in the Port of Ceuta means that the team of staff at the Public Company for Stowage and Unstowage at the Port of Ceuta consists solely of two stevedores and one administrator. The different strike calls within the sector that took place during the financial year have not had any repercussion at all within this company.

The company Marina Seca y Varadero de Ceuta was set up during the first half of the 2006 fiscal year. During the year, said company undertook two transactions of singular relative importance. The first one was a capital increase in order to finance the fixed assets. The Port Authority could not participate in this, given that the nature of its affiliation with this company is purely institutional and the intention, as is known, is to get out of its shareholding during the present financial year. The expansion of capital without modification to the nominal value of the shares authorised by the company's board of directors meant an increase of the same by 100%, which reduced the relative position of the Port Authority from the 5% that it held before the increase to the present 2.5%. The capital increase was undertaken with no modification for the Port Authority with regards to the composition of the board of directors. The second operation that was carried out consisted of an extension of the company purpose. This should now allow the company to construct recreational vessels, something that was not initially planned. The latter modification obliged the Port Authority to initiate the corresponding modification procedures of the license to this end.

D. César López Ansorena
Director of the Port Authority





0.4 Cuadro comparativo del tráfico en los últimos años
Comparative diagram of traffic in the lastest years

	2006	2007	Diferencia	%
1. PASAJEROS/ Número	2.408.094	2.603.786	195.692	8,13
2. BUQUES ENTRADOS				
2.1. Número	10.190	14.173	3.983	39,09
2.2. Arqueo (G.T.)	59.251.428	75.831.832	16.580.404	27,98
3. MERCANCIAS (Toneladas)				
3.1. Cargadas	506.869	546.546	39.677	7,83
3.2. Descargadas	1.415.705	1.532.734	117.029	8,27
3.3. Trasbordadas (*)	0	0	0	0,00
3.4. TOTALES	1.922.574	2.079.280	156.706	8,15
3.5. Productos petrolíferos	964.503	1.045.462	80.959	8,39
3.6. Mercancías no petrolíferas	958.071	1.033.818	75.747	7,91
4. AVITUALLAMIENTO (Toneladas)	509.307	563.104	53.797	10,56
5. PESCA (Toneladas)	138	129	-9	-6,52
6. TRAFICO TOTAL (3.4) + (4) + (5)	2.432.019	2.642.513	210.494	8,66
7. CONTENEDORES				
7.1. Unidades (TEU'S)	10.623	13.942	3.319	31,24
7.2. Toneladas	61.724	71.225	9.501	15,39

(*) Se consideran mercancías trasbordadas únicamente las que pasan directamente de barco a barco.

El cuadro siguiente recoge el movimiento de mercancías registrado en cada uno de los principales muelles del puerto.
The following diagram show the movement of cargoes registered in each of the port main quays.

	TM embarcadas	TM desembarcadas	TM total
MUELLE ESPAÑA	0	72	72
MUELLE LEVANTE	200.194	193.214	393.408
MUELLE DATO	160.881	343.245	504.126
MUELLE PONIENTE	185.471	967.652	1.153.123
TOTAL	546.546	1.504.183	2.050.729



puerto



deceuta01



Estados
financieros

Financial situation

ACTIVO	2007	2006
B) INMOVILIZADO	102.413.876,55	101.014.946,93
II. INMOVILIZACIONES INMATERIALES	385.539,66	393.736,23
2. Propiedad industrial	-	-
5. Aplicaciones informáticas	700.133,27	690.354,79
6. Anticipos	233.766,18	198.773,23
8. Amortizaciones y provisiones	-548.359,79	-495.391,79
III. INMOVILIZACIONES MATERIALES	101.799.103,37	100.398.941,19
1. Terrenos y bienes naturales	36.002.633,92	36.002.633,92
2. Construcciones	97.528.522,31	96.325.808,12
3. Maquinaria e instalaciones técnicas	3.395.688,81	3.391.947,46
4. Anticipos e inmovilizaciones en curso	7.948.041,71	4.451.810,24
5. Otro inmovilizado	2.705.046,98	2.671.919,73
6. Provisiones	-	-
7. Amortizaciones	-45.780.830,36	-42.445.178,28
IV. INMOVILIZACIONES FINANCIERAS	229.233,52	222.269,51
1. Participaciones en empresas del grupo	30.651,62	30.651,62
3. Participaciones en empresas asociadas	-	-
4. Créditos a empresas del grupo y asociadas	-	-
5. Otras inversiones financieras permanentes en capital	50.000,00	50.000,00
6. Otros créditos	148.581,90	141.617,89
8. Provisiones	-	-
VI. DEUDORES POR OPERACIONES DE TRAFICO A L/P	-	-
1. Clientes a cobrar a largo plazo	-	-
2. Provisiones	-	-
C) GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS	-	-
D) ACTIVO CIRCULANTE	7.921.212,37	7.198.020,64
II. EXISTENCIAS	-	-
III. DEUDORES	5.839.006,25	5.079.780,44
1. Clientes	9.469.271,71	10.077.624,46
2. Empresas del grupo y asociadas, deudores	2.000.000,00	-
4. Deudores varios	115.471,83	205.580,94
6. Administraciones Públicas	118,45	27,11
7. Provisiones	-5.745.855,74	-5.203.452,07
IV. INVERSIONES FINANCIERAS TEMPORALES	450.799,94	642.358,77
2. Créditos a empresas del grupo y asociadas	-	-
5. Cartera de valores a corto plazo	428.000,00	625.000,00
6. Otros créditos	22.799,94	17.358,77
7. Provisiones	-	-
VI. TESORERÍA	1.631.406,18	1.475.881,43
VII. AJUSTES POR PERIODIFICACIÓN	-	-
TOTAL ACTIVO (B+C+D)	110.335.088,92	108.212.967,57

PASIVO	2007	2006
A) FONDOS PROPIOS	79.052.896,37	75.606.022,74
I. PATRIMONIO NETO	56.028.030,10	56.028.030,10
1. Patrimonio	56.028.030,10	56.028.030,10
2. Inmovilizado neto entregado al uso general	-	-
V. RESULTADOS ACUMULADOS	19.577.992,64	14.851.040,42
1. Reservas por beneficios acumulados	6.571.992,64	6.533.040,42
2. Resultados negativos de ejercicios anteriores	-	-
3. Fondo de Compensación Interportuario recibido	13.307.000,00	8.501.000,00
4. Fondo de Compensación Interportuario aportado	-301.000,00	-183.000,00
VI. PÉRDIDAS Y GANANCIAS	3.446.873,63	4.726.952,22
B) INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS	17.455.301,18	18.188.358,20
1. Subvenciones de capital	11.177.933,36	11.756.703,02
3. Otros ingresos a distribuir	6.277.367,82	6.431.655,18
C) PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS	233.869,62	265.366,45
1. Provisión para pensiones y obligaciones similares	-	-
2. Provisión para impuestos	225.870,17	254.054,96
3. Provisión para responsabilidades	7.999,45	11.311,49
4. Provisión para grandes reparaciones	-	-
D) ACREEDORES A LARGO PLAZO	-	-
II. DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-	-
III. DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-	-
IV. OTROS ACREEDORES	-	-
V. DESEMBOLSOS PENDIENTES SOBRE ACCIONES NO EXIGIDOS	-	-
E) ACREEDORES A CORTO PLAZO	13.593.021,75	14.153.220,18
II. DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	5.296.022,97	1.712.651,59
III. DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A C/P	-	-
IV. ACREEDORES COMERCIALES	2.822.581,13	3.206.423,72
V. OTRAS DEUDAS NO COMERCIALES	5.424.417,65	9.234.144,87
1. Administraciones Públicas	397.561,76	379.228,90
2. Proveedores de inmovilizado	3.970.250,52	8.212.898,54
3. Otras deudas	1.056.605,37	642.017,43
VII. AJUSTES POR PERIODIFICACIÓN	50.000,00	-
TOTAL PASIVO (A+B+C+D+E)	110.335.088,92	108.212.967,57
Diferencia Activo/Pasivo:	-	-
Capital Circulante:	-5.671.809,38	-6.955.199,54
Variación Capital Circulante:	1.283.390,16	

DEBE	2007	2006
3. GASTOS DE PERSONAL	6.720.094,81	6.641.356,18
a) Sueldos y salarios	5.023.934,04	5.070.077,74
b) Indemnizaciones	-	-
c) Seguridad Social a cargo de la empresa	1.523.085,23	1.403.778,68
d) Otros gastos de personal	173.075,54	167.499,76
4. DOTACIONES PARA AMORTIZACIONES	3.388.620,08	2.983.347,81
5. VARIACIÓN DE LA PROVISIÓN PARA INSOLVENCIAS	542.403,67	186.946,76
6. OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	4.519.513,63	4.157.910,99
a) Servicios exteriores	3.789.233,57	3.595.060,40
1. Reparaciones y conservación	876.338,34	872.117,79
2. Servicios de profesionales independientes	75.631,16	43.675,55
3. Suministros y consumos	710.315,19	552.407,62
4. Otros servicios exteriores	2.126.948,88	2.126.859,44
b) Tributos	431.054,18	308.433,07
c) Otros gastos de gestión corriente	46.708,82	50.252,36
d) Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003	252.517,06	204.165,16
TOTAL GASTOS DE EXPLOTACIÓN	15.170.632,19	13.969.561,74
I. BENEFICIOS DE EXPLOTACIÓN	-	-
7. GASTOS FINANCIEROS Y GASTOS ASIMILADOS	130.163,00	57.152,60
a) Por deudas con entidades de crédito	122.427,41	41.855,63
b) Por deudas de la integración del Montepío	7.650,99	14.726,65
c) Otros gastos financieros y asimilados	84,60	570,32
8. VARIACIÓN PROVISIONES INVERSIONES FINANCIERAS TEMPORALES	-	-
TOTAL GASTOS FINANCIEROS	130.163,00	57.152,60
II. RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	-	-
III. BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	-	-
10. VARIACIÓN PROVISIONES INMOV. MATERIAL Y FINANCIERO	-	-
11. PÉRDIDAS PROCEDENTES DEL INMOVILIZADO INMATERIAL, MATERIAL Y FINANCIERO	-	-
13. GASTOS EXTRAORDINARIOS	173.320,20	5.112,20
14. GASTOS Y PÉRDIDAS DE OTROS EJERCICIOS	447.130,36	195.538,08
TOTAL GASTOS EXTRAORDINARIOS	620.450,56	200.650,28
IV. RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	587.797,81	660.270,12
V. BENEFICIOS DE LAS OPERACIONES	319.873,63	38.952,22
15. FONDO DE COMPENSACIÓN INTERPORTUARIO/CONTRIBUC. APORTADO	179.000,00	118.000,00
VI. BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	3.446.873,63	4.726.952,22
16. IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES	-	-
VII. RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	3.446.873,63	4.726.952,22

HABER	2007	2006
1. IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	14.971.354,00	13.361.813,06
A. Tasas portuarias	14.091.786,29	12.625.853,21
a) Tasa por ocupación privativa del dominio público portuario	2.557.697,45	2.874.107,05
b) Tasas por utilización especial de las instalaciones portuarias	8.339.666,90	6.978.275,68
1. Tasa del buque	1.360.449,53	1.015.578,84
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo	43.362,82	49.484,10
3. Tasa del pasaje	5.615.712,76	4.724.748,21
4. Tasa de la mercancía	1.315.552,83	1.177.894,29
5. Tasa de la pesca fresca	4.588,96	10.570,24
c) Tasa por aprovechamiento especial del dominio público portuario	809.363,52	761.846,24
d) Tasas por servicios no comerciales	2.385.058,42	2.011.624,24
1. Tasa por servicios generales	2.255.363,88	1.862.974,08
2. Tasa por servicio de señalización marítima	129.694,54	148.650,16
B. Otros ingresos de negocio	879.567,71	735.959,85
3. TRABAJOS EFECTUADOS POR LA EMPRESA PARA EL INMOVILIZADO	-	-
4. OTROS INGRESOS DE EXPLOTACION	19.375,70	15.451,46
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	19.375,70	15.451,46
b) Subvenciones	-	-
c) Exceso de provisiones para riesgos y gastos	-	-
TOTAL INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	14.990.729,70	13.377.264,52
I. PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	179.902,49	592.297,22
5. INGRESOS DE PARTICIPACIONES EN CAPITAL	-	-
6. INGRESOS DE OTROS VALORES NEGOCIABLES Y CRÉDITOS DEL ACTIVO INMOVILIZADO	1.168,05	1.033,60
7. OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS	40.973,26	27.098,32
TOTAL INGRESOS FINANCIEROS	42.141,31	28.131,92
II. RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	88.021,69	29.020,68
III. PÉRDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	267.924,18	621.317,90
9. BENEFICIOS EN ENAJENACIÓN DEL INMOVILIZADO INMATERIAL, MATERIAL Y FINANCIERO	-	-
11. SUBVENCIONES DE CAPITAL TRASPASADAS AL RESULTADO	578.769,66	536.460,49
12. INGRESOS EXTRAORDINARIOS	546.172,46	279.785,52
13. INGRESOS Y BENEFICIOS DE OTROS EJERCICIOS	83.306,25	44.674,39
TOTAL INGRESOS EXTRAORDINARIOS	1.208.248,37	860.920,40
IV. RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	-	-
V. PÉRDIDAS DE LAS OPERACIONES	-	-
15. FONDO DE COMPENSACIÓN INTERPORTUARIO RECIBIDO	3.306.000,00	4.806.000,00
VI. PÉRDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	-	-
VII. RESULTADO DEL EJERCICIO (PÉRDIDAS)	-	-
DETALLE DE OTROS INGRESOS DE NEGOCIO	2007	2006
Tarifas por servicios comerciales	741.614,10	681.489,35
Tarifas por servicios portuarios básicos		
Tarifas por la no utilización del servicio recepción desechos buques		
Importes adicionales tasa ocupación privativa dom.públ. port.		
Importes adicionales tasa aprovechamiento especial dom.públ. port.		
Canon utilización líneas ferrov. y canon utilizac. estac. y otras inst.		
Multas y Sanciones	137.953,61	54.470,50
TOTAL	879.567,71	735.959,85

Cuadro de financiación del ejercicio

Table of annual financing

Aplicaciones	2007	2006
1. Altas de inmovilizado	4.801.360,28	9.770.718,90
a) Adquisiciones de inmovilizado	4.715.674,59	9.257.133,27
Inmovilizaciones inmateriales	44.771,43	90.000,00
Inmovilizaciones materiales	4.650.128,57	9.034.733,37
Inmovilizaciones financieras	20.774,59	132.399,90
b) Procedentes de concesiones revertidas	85.685,69	513.585,63
c) Transferencias de activos desde otros org. públicos	-	-
2. Reducciones de patrimonio	-	-
3. Fondo Comp. Interportuario aportado	179.000,00	118.000,00
4. Cancelación o traspaso a c/p de deuda a l/p	-	95.662,99
a) Con entidades de crédito	-	-
b) Con empresas del grupo y asociadas	-	-
c) Con proveedores de inmovilizado y otros	-	95.662,99
5. Provisiones para riesgos y gastos	437.322,94	-
6. Créditos comerciales a largo plazo	-	-
7. Gastos a distribuir en varios ejercicios	-	-
8. Otras aplicaciones	-	-
TOTAL APLICACIONES	5.417.683,22	9.984.381,89
EXCESO DE ORÍGENES SOBRE APLICACIONES (AUMENTO DE CAPITAL CIRCULANTE)	1.283.390,16	-
Diferencias con cuadro variación capital circulante:	-	-

Orígenes	2007	2006
1. Recursos procedentes de las operaciones	3.295.577,11	2.251.446,83
2. Ampliaciones de patrimonio	-	-
3. Fondo Comp. Interportuario recibido	3.306.000,00	4.806.000,00
4. Ingresos a distribuir devengados	85.685,69	513.585,63
a) Subvenciones de capital devengadas	-	-
b) Otros ingresos a distribuir devengados	85.685,69	513.585,63
5. Deudas a largo plazo	-	-
a) Con entidades de crédito	-	-
b) Con empresas del grupo y asociadas	-	-
c) Con proveedores de inmovilizado y otros	-	-
6. Bajas de inmovilizado	-	-
a) Enajenación de inmovilizado inmaterial y material	-	-
b) Enajenación de inmovilizado financiero	-	-
c) Inmovilizado neto entregado al uso general	-	-
d) Transferencias de activos a otros org. público	-	-
e) Ajuste inmovilizado sentencia deducibilidad IVA (TJCE)	-	-
7. Cancelación o traspaso a c/p de inmov. financiero	13.810,58	13.718,68
8. Cancelación/traspaso a c/p de créditos comerciales	-	-
9. Otros orígenes	-	-
TOTAL ORÍGENES	6.701.073,38	7.584.751,14
EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORÍGENES (DISMINUCIÓN DE CAPITAL CIRCULANTE)	-	2.399.630,75
Diferencias con cuadro variación capital circulante:	-	-

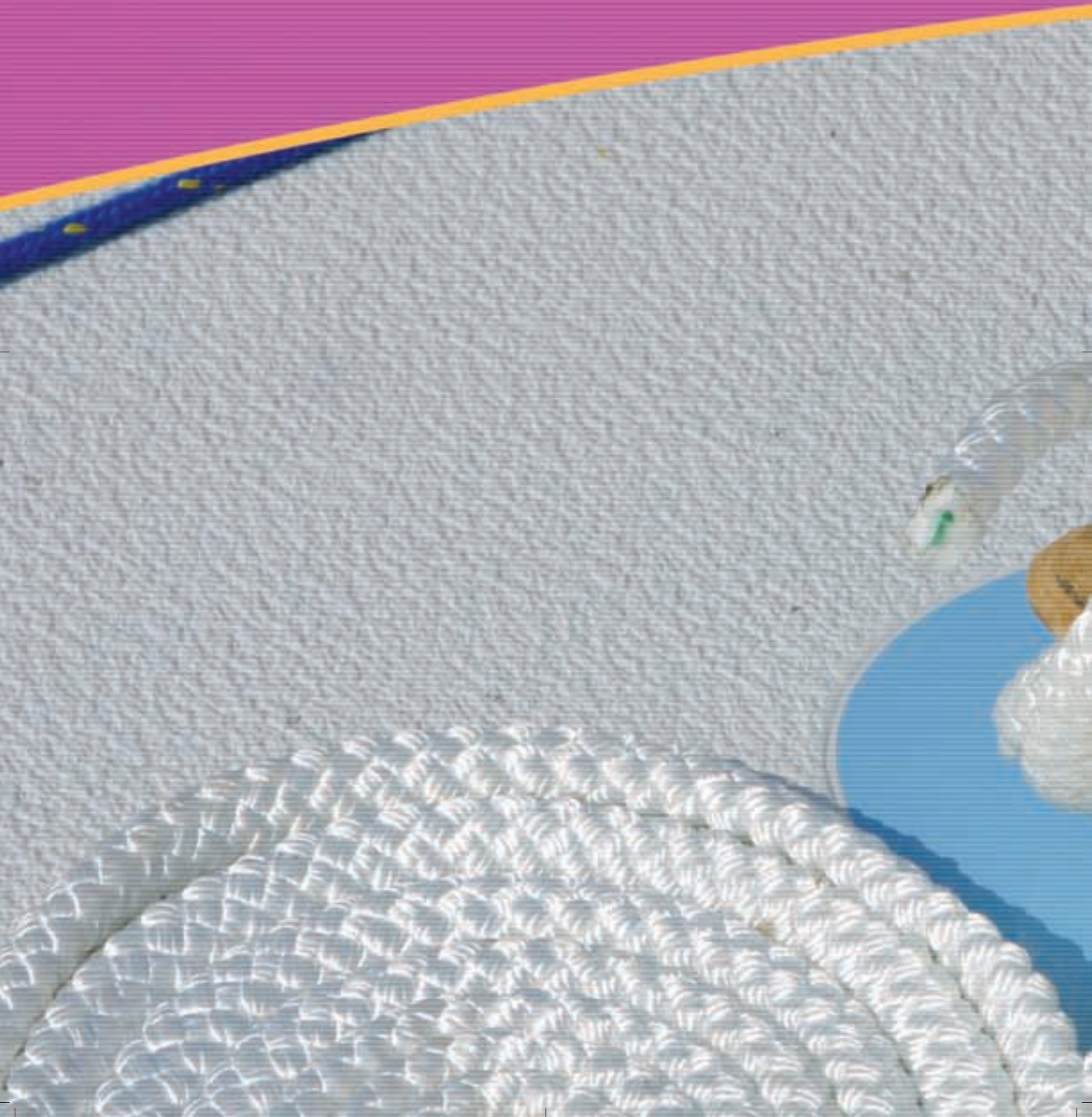
14

Valoración del capital circulante 2007 (en euros) Analysis of working capital 2007 (euros)

Concepto	2007		2006	
	Aumentos	Disminuciones	Aumentos	Disminuciones
1. Existencias	-	-	-	-
2. Deudores	759.225,81	-	1.761.157,49	-
3. Acreedores	610.198,43	-	-	4.311.533,59
4. Inversiones financieras temporales	-	191.558,83	-	910.275,11
5. Tesorería	155.524,75	-	1.091.020,46	-
6. Ajustes por periodificación	-	50.000,00	-	30.000,00
TOTAL	1.524.948,99	241.558,83	2.852.177,95	5.251.808,70
VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	1.283.390,16	-	-	2.399.630,75



puerto



deceuta02

Características
técnicas
del puerto

Port technical
characteristics

2 1.1 Situación Location

Longitud / Longitude (Greenwich)	5° 18' W
Latitud / Latitude	35° 53' N

2 1.2 Régimen de vientos Wind conditions

Reinante / Prevailing	E
Dominante / Strangest	SW

2 1.3 Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos
Storm conditions in deep water

Largo / Length	1000 Mn (aprox)
Máxima altura de ola (2h = Hs) / Maximum wave height	6,76
Máxima longitud de ola (2L) / Maximum wave length	310 m.
Ola significativa / Significant wave height	-

2 1.4 Mareas Tides

Máxima carrera de marea / Maximun tidal range	1,40 m
Cota de la B.M.V.E. respecto al cero del Puerto / Height of LLW referred to port zero	0,00 m
Cota de la P.M.V.E. respecto al cero del Puerto / Height of HHW referred to port zero	1,40 m

2 1.5 Entrada Harbour entrance

2.1 5.1 Canal de entrada Channel de entrada	No existe
Orientación / Position	-
Ancho / Width	-
Longitud / Length	-
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	-
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics	-
2.1 5.2 Boca de entrada Entrance mouth	
Orientación / Position	Norte
Ancho / Width	300 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	18 m.
Máxima corriente controlada / Maximum recorded current	No disponible
2.1 5.3 Utilización de remolcadores de entrada y salida Tugboats of utilization for entering and leaving	-
2.1 5.4 Mayor buque entrado en el último año 2006 Biggest ship called during the last year	

Mayor eslora / By length

Mayor calado / By draught

Zona 1 / Zone 1

Zona 2 / Zone 2

Zona 1 / Zone 1

Zona 2 / Zone 2

Nombre / Name	NORWEGIAN DREAM	LALA FATMAN N SOUMER	PAGANINI	BRO ANTON
Nacionalidad / Nationality	BAHAMAS	BAHAMAS	ANTIGUA Y BARBUDA	SUECIA
G.T. / G.T.	50.764	118.363	2.971	9.011
T.P.M. / D.W.				
Eslora / Length	229,8	289	89,9	144,1
Calado / Draught	6,3	11,4	15	23
Tipo / Type	PASAJE CRUCERO	GASES LIQUIDOS	GARGA GENERAL	PETROLERO
Calado real a la entrada o salida / Real draught at entrance or departure	6,3 / 6,3	11,4 / 11,4	15 / 15	23 / 23

2 1.6 Superficies de flotación (ha) Water areas (hectares)

2.1 6.1 Zona 1 Zone 1	
Antepuerto / Outer harbour	52,1
Dásenas / Basis	
Comerciales / Commercial use	46,3
Pesqueros / Fishing uses	1,4
Deportiva / Sport	3,2
Restos / Other uses	0,85
Total	103,85
2.1 6.2 Zona 2 Zone 2	
Bahía Norte / North Bay	
Accesos / Entrances	52,5
Fondeadero / Anchorage	298,5
Restos / Other uses	148,35
Total	499,35
Bahía Sur / South Bay	
Accesos / Entrances	9,5
Fondeadero / Anchorage	35,6
Restos / Other uses	144,8
Total	189,9



2.2.1 Muelles y atraques Quays and berths

2.2.1.1 Clasificación por dársenas Classification by basins

Nombres Names	Longitud Length (m)	Calado Depth (m)	Ancho width (m)	Empleo Uses
•DEL SERVICIO •PORT AUTHORITY En dársenas comerciales In commercial basins				
Muelle de Poniente 1ª alineación	252,00	de 7,50 a 9,50	de 124 a 58	Avituallamiento y tráfico
Muelle de Poniente 2ª alineación	268,00	de 8,50 a 10,50	44	Avituallamiento y tráfico
Muelle de Poniente 3ª alineación	523,00	de 9,00 a 12,00	35	Avituallamiento y tráfico
Muelle de Poniente 4ª alineación	250,00	de 8,50 a 10,00	35	Avituallamiento y tráfico
Muelle de Poniente, martillo	50,00	de 8,00 a 9,00	37	Avituallamiento y tráfico
Muelle de Poniente, martillo	37,00	de 8,00 a 8,50	85	Avituallamiento y tráfico
Muelle de Levante	501,00	de 7,00 a 8,00	35	Avituallamiento y tráfico
Muelle de Alfau	66,00	de 3,50 a 6,50	de 45 a 55	Tráfico
Muelle de Alfau	32,00	de 3,00 a 3,50	de 45 a 55	Foso del varadero
Muelle de Alfau	32,00	de 3,00 a 3,50	4	Foso del varadero
Muelle de Alfau	74,00	de 3,00 a 3,50	55	Varadero
Muelle de España cara levante	176,00	de 9,00 a 10,50	77	Tráfico de cruceros
Muelle de España cara levante	90,00	de 8,00 a 9,00	60	Tráfico de cruceros
Muelle de España cara levante	84,00	de 3,00 a 8,00	60	Avituallamiento y espera
Muelle de España cara poniente	350,00	de 6,00 a 11,50	de 60 a 77	Avituallamiento y espera
Muelle de España testero	77,00	de 10,50 a 12,00	350	
Muelle Cañonero Dato	260,00	de 4,00 a 9,00	137	Pasaje
Muelle Cañonero Dato	296,00	de 6,00 a 9,50	de 157 a 177	Pasaje
Muelle Cañonero Dato	257,00	de 6,00 a 7,50	137	Pasaje
Pantalán Este	53,00	de 3,00 a 9,00	12	Tráfico
Pantalán Oeste	180,00	de 5,00 a 9,00	12	Tráfico
Total	3.908,00			
En Dársena Pesquera In Fishing Basins				
Dique	156,00	de 3 a 4,50	10	Tráfico pesquero
Muelle de ribera	80,00	3,00	de 46 a 94	Tráfico pesquero
Total	236,00			
En Dársena Deportiva In Sports Basins				
1ª alineación	190,00	de 2 a 3,0	de 20 a 26	Tráfico deportivo
2ª alineación	83,00	de 1,5 a 2	9	Tráfico deportivo
3ª alineación	17,00	1,50	13	Tráfico deportivo
4ª alineación	28,00	de 1,5 a 2	16	Tráfico deportivo
5ª alineación	250,00	de 2 a 3	de 14 a 23	Tráfico deportivo
6ª alineación	49,00	2,00	de 60 a 104	Tráfico deportivo
7ª alineación	42,00	de 2 a 3	de 5 a 16	Tráfico deportivo
Total	659,00			
Total del servicio Total port authority	4.803,00			
•DE PARTICULARES •PRIVATE	0,00 0,00	0,00 0,00	0 0	
Total de particulares Total private	0,00 0,00	0,00 0,00	0 0	
TOTAL DEL SERVICIO MÁS PARTICULARES TOTAL PORT AUTHORITY AND PRIVATE	4.803,00			

2.2 1.2 Clasificación por empleos y calados Classification by uses and draughts

Empleos Uses	C>=12	12>C=10	10>C=8	8>C=6	C>4 m.	C>=12	Total (m.l.)
•DEL SERVICIO •PORT AUTHORITY Muelles comerciales Commercial quays							
Mercancia general convecional / General Cargo	0,00	0,00	1.030,00	0,00	0,00	0,00	1.030,00
Contenedores / Containers	0	0	250,00	0	0	0	250,00
Atraques ro-ro / Ro-ro ramps	0,00	0,00	50,00	50,00	0,00	0,00	100,00
Graneles sólidos sin inst.especial / Dry bulk without spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles sólidos por inst.especial / Dry bulk without spec. inst.	0,00	0,00	300,00	0,00	0,00	0,00	300,00
Graneles líquidos / Liquid bulk cargoes	0,00	0,00	1.680,00		100,00	0,00	1.780,00
Pasajeros / Passenger	0,00	0,00	0,00	440,00	0,00	0,00	440,00
Otros muelles Other quays							
Pesca / Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	230,00	0,00
Armamento, reparación y desguace / Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	305,00	0,00
Varios / Others	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total del servicio Total Port Authority	0,00	0,00	3.310,00	490,00	100,00	535,00	4.455,00
•DE PARTICULARES •PRIVATE Muelles comerciales Commercial quays							
Mercancia general convecional / General Cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores / Containers							
Atraques ro-ro / Ro-ro ramps	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles sólidos sin inst.especial / Dry bulk without spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles sólidos por inst.especial / Dry bulk without spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles líquidos / Liquid bulk cargoes		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Pasajeros / Passenger	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Otros muelles Other quays							
Pesca / Fishing							
Armamento, reparación y desguace / Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Varios / Others	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total de particulares Total private	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL DEL SERVICIO MÁS PARTICULARES TOTAL PORT AUTHORITY AND PRIVATE	0,00	0,00	3.310	490	100,00	535,00	4.455,00

2 2.2 Superficie terrestre y áreas de depósito (m²) Land areas and storage areas (m²)

Muelle Quary	Designación Name	Almacenes Storage facilities			Viales Roads	Resto Rest	Total Total
		Descubiertos Uncovered	Cubiertos y abiertos Covered and open	Cerrados Closed			
Poniente	1ª Alineación	21.849,00		126,00	2.719,00	3.709,00	28.403,00
Poniente	2ª Alineación			1.130,00	2.615,00	7.723,00	11.468,00
Poniente	3ª Alineación			4.865,00	5.384,00	8.954,00	19.203,00
Poniente	4ª Alineación	4.368,00		131,00	2.216,00	7.269,00	13.984,00
Poniente Explanadas				37.619,93	33.180,00	34.353,07	105.153,00
Levante				1.832,00	4.605,00	18.371,00	24.808,00
Alfau				1.861,50	8.692,00	16.209,50	26.763,00
Comercio (Pesquero)				1.573,00	2.164,00	8.779,00	12.516,00
Explanadas de la				0,00	28.569,00	134.242,00	162.811,00
Marina				0,00	15.062,00	18.661,00	33.723,00
Deportivo				14.720,00	14.320,00	19.601,00	48.641,00
España				41.015,84	69.206,00	125.910,16	236.132,00
Cañonero Dato				0,00	23.610,00	24.998,00	48.608,00
Otros Usos							
Totales		26.217,00		104.874,27	212.342,00	428.779,73	772.213,00



2 2.3 Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo Cold storage and ice factories

Situación Location	Propietario Owner	Capacidad de producción Storage capacity (tm/día)	Observaciones Observed
Muelles Pesquero Muelle C. Dato	Autoridad Portuaria Chapela Ceuta Distribución, s.l.	15 -	

2 2.4 Estaciones marítimas Passenger terminals

Situación Location	Propietario Owner	Tráfico que sirve Traffic served	Superficie P. baja (m²) cround floor area (s.q.m.)	Nº plantas floors	Sup. Total (m²) total area s.q.m.
M. Cañonero Dato Estación Marítima	Autoridad Portuaria	Algeciras y Málaga	2.500	2	5.000
M. Cañonero Dato Galería de pasajeros	Autoridad Portuaria	Algeciras y Málaga	1.930	2	3.860

2 2.5 Instalaciones pesqueras Fishing installations

Clase de instalación Type of instalatton	Situación Location	Propietario Owner	Superficie (m²) area (s.q.m.)
Lonjas / Fish Warehouse	Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	732
Preparación y envase de pescado / Preparation and packing of fish			0
Casetas para industrias de pesca / Stands for fishing industry	Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	794
Instalación de reparación y secado de redes / Net repair			0



2 2.6 Edificaciones e instalaciones de uso público Buildings and installations for public facilities

Situación Location	Propietario Owner	Uso Use	Superficie y características area and characteristics
Muelle de España	Autoridad Portuaria	Oficinas	3 plantas. Superficie ocupada, 513,46 y sup. habitable 1.277,10m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Servicio Explot. Portuaria	1 planta. Superficie ocupada, 75 m ²
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Terminal Cruceros	Una planta. Superficie 350 m ²
Muelle de Levante	Autoridad Portuaria	Control	Una planta. Superficie 30,80 m ²
Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	Control	Una Planta. Superficie 53,30 m ²
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Control	Una planta. Superficie 53,30 m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Talleres y almacén para la reparación y custodia de materiales	Superf. ocupada: 9.107,35 m ² ; superf. edificada 3.703,90 m ² . Por talleres, 1.639,55 m ² ; por almacenes; 1.082,00 m ² ; por garajes 788.00 m ² ; por otros servicios, 193,50 m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Tres bloques de 2 plantas y dos viviendas, superf. ocuada por bloque 195,50 m ² , superficie habitable, 350,20 m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Un bloque de dos plantas y dos viviendas, superf. ocupada, 307.12 m ² , superf. habitable, 508,40 m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Dos edificios de 2 plantas. Superf. ocupada por cada una, 204,30 m ² , superf. Habitable: 307,35 m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Tres bloques de 3 plantas y 18 viviendas para cada una. Superf. Ocupada por cada bloque: 530,00 m ²
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de servicios de la Corporación de Prácticos	Una planta: 102,00 m ²
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de Remolcadores SERTOSA	Local de 90,00 m ²
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de la Sociedad Cooperativa de Amarradores	Local de 60,00 m ²
Explanada C. Dato	Mº Economía y Hacienda	Oficinas (Interv. Reg.)	Dos plantas. Superficie concedida: 1.296,00m ² ; Superficie ocupada 976,30 m ² ; Superficie habitable 1.298,10m ²
Explanada C. Dato	Ministerio de Agricultura Pesca y Alimentación	Casa del Mar	Cinco plantas. Superficie ocupada 570 m ²
Muelle de España	Ministerio de Fomento	Capitanía Marítima	Torre de control
Explanada C. Dato	Ministerio de Fomento	Área funcional del Ministerio de Fomento	2ª planta Edificio O.T.P. Superficie 732 m ²
Explanada C. Dato	Ministerio Defensa	Comandancia Militar de Marina	Tres plantas. Superficie ocupada 975 m ²
Explanada C. Dato	Ministerio Defensa	Almacenes Militares	Una planta. Superficie ocupada 6.000 m ²

Este gráfico 2.2.6 continúa en la siguiente página.

Gráfico 2.2.6. Viene de la página anterior.

Situación Location	Propietario Owner	Uso Use	Superficie y características area and characteristics
Explanada C. Dato	Ciudad Autónoma	Centro Asesor M.	Una planta. Superficie ocupada 142,74 m²
Explanada C. Dato	Endesa Generación, S.A.	Central Térmica	Superf. ocupada: 5.292,74 m²; 3 grupos diésel de 3.500 kw y 5.760 Kw.
Explanada C. Dato	Atlas, S.A	Estación de suministro de carburantes a vehículos	Superficie concedida: 197,00 m²; caseta 3 depósitos de 5.000 l. para gas-oil y 3 columnas distribuidoras.
Explanada C. Dato	Disa Retail Atlántico, S.L.	Estación de suministro de carburantes líquidos	Superf. concedida: 1.532,0 m², Depósitos para gasoil y gasolina
Muelle de Poniente	Atlas, S.A. Combustibles y lubricantes	Estación de suministros de combustibles	Superf. concedida: 292,00 m²; caseta 3 depósitos de 10.000 l. para gas-oil y 1 de 5.000 l. para gasolina, 2 columnas distribuidoras y 3 bocas para suministros a pesqueros
Muelle C. Dato	Mobil-Oil, S.A.	Estación de suministros de combustibles	Superf. ocupada: 1.620,00 m², 3 surtidores dobles para gasolina y otro doble para gas-oil. Un compresor
Muelle Alfau	Molinos de Ceutra S.A.	Fábrica de harinas	Superf. Concedida: 3.700 m², superf. wdificada con 5,2 y 1 planta: 2.640,00 m²
Muelle de España	UNESCO	Oficina de Información	1 planta. Sup. concedida 103,00 m²;
Muelle de Pescadores	Cofradía de Pescadores	Oficina	Torre de Control
Explanada C. Dato	Sanidad Exterior	Ofic inas	Una planta. Superficie ocupada 6.000 m² Superficie local de 142,50 m²

2 2.7 Diques de abrigo Breakwaters

Denominación Denomination	Longitud Length	Características Characteristics
Dique de Poniente Dique de Levante	1.500 500	Dique Muelle Dique Muelle 4 alineaciones. Calado máximo 10,5 m. 1 alineación. Calado máximo 9,50 m.



2 2.9 Relación de faros y balizas Lighthouses and signals list

Nº en el libro de faros y señales de niebla / Code	Nombre y situación Name and position	Descripción Description	Color Colour	características characteristics	Alcance en millas Range (miles)
20.640	En el extremo del dique de Poniente.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Destellos aislados	5
20.630	En el extremo del dique de Levante.	Lateral de babor, soporte pintado de color rojo.	Rojo	Destellos aislados	5
20.650	En el martillo situado próximo al extremo del dique de Poniente.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de DOS destellos	1
20.655	En el martillo situado en el extremo del muelle C. Dato.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de TRES destellos	1
20.660	En el extremo del muelle España.	Bifurcación, canal principal a estribor. Soporte pintado de color rojo con una ancha banda horizontal verde.	Rojo	Grupos de DOS más UN destellos	3
20.672	En el cambio de alineación del dique estribor de la nueva dársena deportiva	Lateral estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de CUATRO destellos	1
20.674	En el extremo del dique de estribor de la nueva dársena deportiva.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de CUATRO destellos	1
20.670	Puerto Deportivo. En el extremo del dique de babor.	Lateral de babor, soporte pintado de color rojo.	Rojo	Grupos de CUATRO destellos	1
20.676	En el extremo del Pantalán O del muelle de ribera más próximo al puerto deportivo.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Destellos aislados	1
20.678	En el extremo del pantalán E del muelle de ribera más próximo al dique de Levante.	Lateral modificada, canal principal a babor, bifurcación. Soporte pintado de color verde con una ancha banda horizontal roja.	Verde	Grupos de DOS más UN destellos	1
20.680	En el ángulo de la explanada junto a la dársena pesquera.	Lateral de estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de DOS destellos	1
20.685	En el extremo del dique del nuevo puerto pesquero.	Lateral de estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de TRES destellos	1
20.640	Extremo del dique de Poniente	Sirena.		Sonido 2, silencio 13. Período 15 segundos.	2
6.200	Extremo del dique de Poniente.	Racón.		Barrido lento.	12
20.645	En el extremo de la nueva explanada.	Cardinal Norte. Soporte pintado de negro sobre amarillo con marca de topo formada por dos conos negros superpuestos con los vértices hacia arriba.	Blanco	Centelleante rápido continuo o centelleante continuo.	5



2 3.1 Remolque de buques Tugboats services

Empresa prestataria	Remolcadores "SERTOSA". Poblado Marinero, 34. 51001 CEUTA. Tel. 956 515185 Movil 629781028 Fax.956 511744 E-mail: sertosaceuta@grupoboluda.com
Medios materiales	1 remolcador - Potencia 2.550 H.P.
Medios humanos	Un patrón, un mecánico y marinero por remolcador

2 3.2 Amarre y desamarre de buques Mooring and unmooring services

Empresa prestataria	Sda. Cooperativa de Amarradores de Ceuta Dique de Poniente, s/n. 51001 CEUTA. Tel. 956 521213 Fax.956 505388
Medios materiales	2 lanchas. Un vehículo todoterreno
Medios humanos	7 patrones, 2 amarradores, 1 administrativo

2 3.3 Practicaje de buques Pilotage services

Empresa prestataria	Corporación de Prácticos de Ceuta Dique de Poniente, s/n. 51001 CEUTA. Tel. 956 501524 Fax.956 501524
Medios materiales	2 lanchas
Medios humanos	3 prácticos



2 4.1 Diques Dock

2.4 1.1 Diques secos Dry docks

Situación Location	Propietario Owner	Eslora (m) Length (m)	Manga (m) Beam (m)	Calado referido al cero del puerto (m) Depth referred to port Zero (m)	Capacidad (Tm) Capacity (tons)
-					

2.4 1.2 Diques flotantes Floating docks

Propietario Owner	Eslora(m) Length(m)		Manga (m) Beam (m)		Calado máximo (m) Maximum depth (m)		Fuerza ascensional (Tm) Rising Strength (tons)	Año de construcción Year built
	Exterior Outward	Interior Inward	Exterior Outward	Interior Inward	Exterior Outward	Interior Inward		

2 4.2 Varaderos Slip ways

Situación Location	Propietario Owner	Nº de rampas iguales N. of equal ramps	Longitud del foso / Ditch length (m)	Anchura (m) Width (m)	Calado (m) Depth (m)	Máx. Tm buque admisible / Max. tons Admissible
Muelle de Alfau	Marina Meridional Ceuta, S.A.	No hay rampas Travel-Lift	32 m	9,30 m	3,2 m	350 Tons

2 4.3 Astilleros Shipyard

Situación Location	Propietario Owner	Nº de gradas N. of Slips	Longitud gradas (m) Length of slips (m)	Anchura (m) Width of slips (m)
-				



2 4.4 Servicio de suministro a buques Ship supply facilities

Situación Location	Situación Location	Nº de tomas N. of points	Capacidad horaria de cada toma Hourly capacity of each point	Capacidad horaria del muelle Hourly capacity of the quay	Suministrador Supplier
Combustibles líquidos	Muelle C. Dato	5	Gas-oil 80 Tn/h	Gas-oil 100 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
Combustibles líquidos	Muelle Poniente	10	Fuel-oil 325 Tn/h	Fuel-oil 400 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
		10	Fuel-oil 275 Tn/h	Fuel-oil 400 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
		10	D.-oil 240 Tn/h	D.-oil 240 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
		10	Gas-oil 125 Tn/h	Gas-oil 125 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
		2	Gasol. 100 Tn/h	Gasol. 100 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
	Muelle C. Dato	7	D.-oil 100 Tn/h	D.-oil 100 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
		7	Gas-oil 100 Tn/h	Gas-oil 100 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
	M. de Levante	7	Fuel-oil 400 Tn/h	Fuel-oil 400 Tn/h	Ducar, S.A.
		7	D.-oil 400 Tn/h	D.-oil 400 Tn/h	Ducar, S.A.
		7	Gas-oil 200 Tn/h	Gas-oil 200 Tn/h	Ducar, S.A.
	M. de Poniente	8	Fuel-oil 400 Tn/h	Fuel-oil 400 Tn/h	Ducar, S.A.
		8	D.-oil 400 Tn/h	D.-oil 400 Tn/h	Ducar, S.A.
		8	Gas-oil 300 Tn/h	Gas-oil 300 Tn/h	Ducar, S.A.
Gases licuados Petróleo	M. de Poniente	1	G.L.P. 100 Tn/h	G.L.P. 100 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
Agua	M. de Poniente	35	150 Tn/h	900 Tn/h	Autoridad Portuaria
	M. de Levante	16	150 Tn/h	400 Tn/h	Autoridad Portuaria
	M. de España	19	150 Tn/h	500 Tn/h	Autoridad Portuaria
	Muelle C. Dato	10	150 Tn/h	600 Tn/h	Autoridad Portuaria
	Muelle Deportivo				ACEMSA
	Muelle Pescadores				ACEMSA



2 5.1 Grúas Cranes

2.5 1.1 Grúas de muelle Dockside cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº nº	Tipo tipo	Marca enterprise	Energía que emplea power requirem	Fuerza (Tm) S.W.L. (tons)	Alcance M. Charac- teristics reach meters	Altura sobre la B.M.V.E. (m) Height above LLW (m)	Rendimiento en condiciones normales (Tm/h) Normal handling capacity (tons/hr)	Año constr Year build
Muelle Poniente	Autorid.	Port.1	Pórtico	Macosa	Electricidad	30,00	-	22,00	300	1978

2.5 1.2 Grúas automóviles Mobile cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº nº	Tipo tipo	Marca enterprise	Energía que emplea power requirem	Fuerza (Tm) S.W.L. (tons)	Altura sobre la B.M.V.E. (m) Height above LLW (m)	Rendimiento en con- diciones normales (Tm/h) Normal handling capacity (tons/hr)	Año constr Year build
-									

2.5 1.3 Número de grúas. Resumen Number of cranes. Summary

Tipo tipo	Del servicio port authority	De particulares private	Total total
PORTACONTENEDORES PORTAINERS			
De pórtico Portal cranes			
Hasta 6 Tm / Until 6 tons	0	0	0
Entre 7 y 12 Tm/ From 7 to 12 tons	0	0	0
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons	0	0	0
Mayor de 16 Tm/ Above 16 tons	0	0	0
Otras / Others	1	0	1
Total de pórtico Total portal cranes	1	0	1
Automóviles Mobile cranes	0	0	0
Otras grúas Other cranes	0	0	0
TOTAL TOTAL	1	0	1



2 5.2 Instalaciones especiales de carga y descarga
Special loading and unloading facilities

Situación location	Propietario owner	Año construcción year construction	Características characteristics
Muelle de Levante	Valencia Cía. de Cementos Portland, S.A.	1974	Parcela de 600 m ² , 2 silos para cemento de 500 tns cada uno con sistemas neumáticos de descarga.
Muelle de Levante	Hormigones y Áridos de Ceuta, S.L. (HOARCE)	1997	Parcela de 2.767,50 m ² , planta de prefabricación de hormigón, recepción y distribución de áridos.
Dique de Poniente	Autoridad Portuaria	1981	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 5,25 x 10,90 m.
M. Cañonero Dato	Autoridad Portuaria	1999	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8,05 x 11,75 m.
M. Cañonero Dato	Autoridad Portuaria	1997	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8 x 16 m.
Dique de Poniente 1ª Alineación	Autoridad Portuaria	1997	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8 x 16 m.

2 5.3 Material móvil ferroviario Railway rolling stock

Propietario Owner	Clase de material Type of equipment	Nº Number	Energía que emplea Power used	Tonelaje de arrastre o capacidad de carga (Tm) Hauling tonnage or loading capacity	Ancho de vía Gauge	Año de construcción Year built
-						

2 5.4 Material auxiliar de carga, descarga y transporte
Auxiliary cargo handling and transport equipment

Clase de material type	Propietario owner	Nº nº	Energía que emplea Power used	Características characteristics
Carretillas elevadoras				
Cartepillar	José Salama y Cía.	1	Gas-oil	3.000 Kg. de carga
Cartepillar	José Trujillo Zafra, S.A.	1	Gas-oil	4.500 Kg. de carga
Suminomo	Contrataciones Paublete, S.L.	1	Gas-oil	1.500 Kg. de carga
Cartipillar	Marítima del Estrecho, S.A.	1	Gas-oil	2.500 Kg. de carga
Luna TH 32	Marítima del Estrecho, S.A.	1	Gas-oil	35.000 Kg. de carga
Básculas				
Toledo Española, S.A.	Autoridad Portuaria	1	Electricidad	60.000 Kg. de carga
Pasarela Transbordador Veh	Transmediterránea, S.A.	2	Electricidad	60.000 Kg. de carga
Mc Gregor	Euroferrys, S.A.	1	Electricidad	40.000 Kg. de carga
Austal Ship	Buquebus, España, S.A.	1	Fija	-
Pasarela Transbordador Pas.	Euroferrys, S.A.	1	Eléctrica	400 Kg. por m ²
I.T.P.	Autoridad Portuaria	4	Eléctrica	400 Kg. por m ²

2 5.5 Otro material auxiliar Other auxiliary equipment

Clase de material type	Propietario owner	Nº Number	Energía que emplea Power used	Características characteristics
-				

2 6.1 Dragas Dredgers

Nombre name	Propietario owner	Energía que emplea Power used	Eslora (M) eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught(m)	Capacidad de cantera o cangilones Bucket capacity	Año de construcción year built
-							

2 6.2 Remolcadores Tugboats

Nombre name	Propietario owner	Energía que emplea Power used	Potencia (H.P.) force (h.p.)	Eslora (M) eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught(m)	Año de construcción year built
Sertosa21	Serv. Aux. del Puerto S.A.	Gas-oil	2.740	16,8	7,9	3,95	1978
Sertosa 9	Serv. Aux. del Puerto S.A.	Gas-oil	2.255	29,4	7,7	3,89	1966
Isidre Nonell	Serv. Aux. del Puerto S.A.	Gas-oil	3.306	26,3	7,5	2,73	1975

2 6.3 Gánguiles, gabarras y barcazas Hoppers, lighters and barges

Nombre name	Propietario owner	Energía que emplea Power used	Potencia (H.P.) force (h.p.)	Eslora (M) eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught(m)	Año de construcción year built
HarbourService Uno	Harbour Service, S.A.	Gas-oil	1.240	71,59	13,2	4,55	1986

2 6.4 Grúas flotantes Floating cranes

Nombre name	Propietario owner	Energía que emplea Power used	Características de la embarcación Characteristics of platform	Características del trabajo Characteristics of works			Año de construcción year built
				Fuerza (Tm) Force (H.P.)	Alcance (m) Reach (m)	Altura sobre el mar (m) Height above sea level (m)	
-							

2 6.5 Otros medios flotantes auxiliares de servicio Other auxiliary equipment

Nombre name	Propietario owner	Tipo type	Características characteristics	Año de construcción year built
Pringosa	Autoridad Portuaria	Lancha recogedora de residuos flotantes	Casto metálico: 7,00 x 3,00 x 1,30: 8,23 Tns. de arqueo; motor de 63 H.P.	1980
Virgen de África	Autoridad Portuaria	Embarcación cabinada	Motor intraborda, potencia 58 Kw. 3 Tns. marca Conabasa	1995

2 7.1 Accesos terrestres y Comunicaciones interiores
Road accesses and Inner communications

Comunicaciones interiores Inner communications

2.7 1.1 Carreteras Roads

Las zonas de atraque y trabajo en el Puerto de Ceuta se encuentran concentradas en tres núcleos, el constituido por el dique-muelle de Poniente y los Cañonero Dato y de España, el formado por el dique-muelle de Levante, muelle de Alfau y dársena pesquera, y, por último el muelle que encierra la dársena deportiva. Dichos tres núcleos, están inco-municados entre sí, por lo menos a través de vías de enlace construidas por la Autoridad Portuaria dentro de la Zona portuaria por otra parte difíciles de establecer y el tráfico entre los mismos ha de realizarse por vía marítima o pre-ferentemente, utilizando las calles de la ciudad, bastante congestionadas y, en general, de dirección única.

Todos los muelles están dotados de caminos de servicio, siendo sus características las siguientes.

DEL MUELLE DE PONIENTE

Longitud, 1.530 metros, latitud en 1º, 2º y 3º alineaciones, 8 metros, latitud en 4º alineación 6 metros firme con pie-dra partida, de doce centímetros de espesor, con riesgo semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadra-do, aceras de un metro de anchura.

DEL MUELLE DE ESPAÑA

Está constituido por una calzada de 215 metros de longitud de 12 metros de latitud, que al llegar al edificio de ofi-cinas de la Autoridad portuaria, se divide en dos para reunirse después en una sola calzada de 115 metros de largo y 12 metros de ancho, firme con piedra partida veinte centímetros, de espesor, con riesgo semiprofundo de 4 kilo-gramos de betún por metro cuadrado.

DEL MUELLE CAÑONERO DATO

Longitud, 979 metros, distribuida en dos tramos de 248 y 731 metros, con simple calzada el primero de 13 metros de lati-tud doble calzada el Segundo con 8 metros de anchura cada una, separadas por un mediana de 2 metros, firme con piedra partida de quince centímetros de espesor sobre cimiento "telford" de veinticinco centímetros, con riesgo de 10 kilogramos de betún por metro cuadrado, zonas laterales de aparcamiento de 3,50 metros de ancho y aceras de 1,50 metros.

Cuatro accesos al muelle, dos de características semejantes a las del Segundo tramo del camino de servi-cio, de 116,50 y 120 respectivamente, y otros dos de 116,50 metros de longitud y 15 metros de latitud. Se encuen-tran completamente urbanizada la zona industrial y residencial emplazada entre el camino de servicio y los terrenos de la Antigua estación del ferro-carril de Ceuta a Tetuán.

DEL MUELLE DE LEVANTE

Longitud 500 metros, latitud: 6 metros, firme con piedra partida de doce centímetros de espesor, con riego semipro-fundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado, aceras de un metro de anchura.

DEL MUELLE DE ALFAU

Tiene dos ramas, una que se dirige hacia el Muelle de Levante y otra hacia el varadero público, la primera tiene 130 metros

de longitud, con anchura de 6 metros, la segunda alcanza los 180 metros, teniendo 11 metros de latitud, ambas ramas tienen un firme de piedra partida de doce centímetros de espesor con riesgo de miniprofundo de 4 kilogra-mos de betún por metro cuadrado.

2.7 1.2 Ferrocarriles Railways

No existe comunicación interior del puerto por ferrocarril.

Accesos terrestres Roads accesses**2.7 1.3 Por carretera By roadoads**

Para ingresar en la zona portuaria pueden utilizarse cuatro rampas de acceso, la primera, a los muelles de Levante, Alfau y dársena pesquera tiene 200 metros de longitud y 15 m de latitud, con aceras 1,50 metros, la segunda, a la dársena deportiva, tiene 70 metros de largo y 12 metros de ancho medio, con aceras de 1,50 metros, la comunicación entre la ciudad y los muelles de España y del Cañonero Dato se establece por una avenida de 20 metros de ancho y 110 metros de longitud, con aceras de 1,50 metros, la cuarta trampa de acceso al dique-muelle de Poniente y tiene 300 metros de longitud y 12,50 metros de latitud. Las distintas rampas se encuentran incomunicadas entre sí, por por lo menos a través de la zona portuaria, con excepción de las dos últimas que se enlazan por intermedio del camino del servicio del Muelle del Cañonero Dato.

El acceso a los muelles de Poniente y del Cañonero Dato, puede hacerse asimismo por el camino de servicio a la cantera de Benzú, que confluye, en la zona de arranque de los citados muelles, con la rampa de acceso propiamente dicha, el camino tiene 950 metros de longitud, con ancho de 5 metros, su firme está constituido con una capa de piedra partida, de veinte centímetros de espesor, con riego semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado.

Las dos carreteras que pueden servir de unión del Puerto con el exterior son:

Camino Nacional de Ceuta a la Frontera

Longitud: 3.746 metros, ancho de firme; 10,50, firme de piedra partida con riego de betún y capa de rodadura con hormi-gón asfáltico

Camino Local de Ceuta a Benzú

Longitud: 3.746 metros, ancho de firme en zona urbana, variable entre 12 y 12 metros, ancho de firme en zona extraurbana, 7 metros afirmado con piedra partida con riego de betún.

El enlace entre estos caminos y el puerto se logra, principalmente, por la Avenida de San Juan de Dios -de 350 metros de longitud, con un ancho de firme de 10 metros- o por la carretera local de Ceuta a la Almadraba, de 2.000 metros de longitud, con dos calzadas de 7 metros de anchura cada una, separadas por una mediana de un metro en sus 950 metros iniciales y una sola calzada de 8 metros de ancho en los 1.050 metros restantes.

2.7 1.4 Por ferrocarril By railways

No existe comunicación interior del puerto por ferrocarril

2.7 1.5 Por tubería By pipeline

Tuberías que enlazan las de distribución en el Puerto con los depósitos de almacenamiento, son las de suministro de com-bustible líquidos o agua, y la de descarga, exclusivamente, de gas butano.

Combustibles líquidos

C.E.S.A. realiza con una tubería de 14, dos de 10 y dos de 6 petrolífera Dúcar S.A. por su parte tendidas entre el Puerto y los depósitos tiene tres Tuberías de 12 dos de 10 y una de 6

Gas Butano

La conexión entre la arqueta de descarga de gas butano líquido a presión, situada en la 1ª alineación del Dique de Poniente y los depósitos, se establece por una tubería de 6 de diámetro.

Agua

La comunicación entre los depósitos y el Puerto se logra con el tendido de una tubería en fundición de 25 centímetros de diámetro.

2.7 1.6 Por otros medios Others kinds

No existe acceso al puerto por otros medios.

2 7.2 Plano de comunicaciones internas Inner communications map





PUERTO DE CEUTA PLANO DE COMUNICACIONES INTERIORES

ESCALA GRÁFICA:

0 50 100 200 300











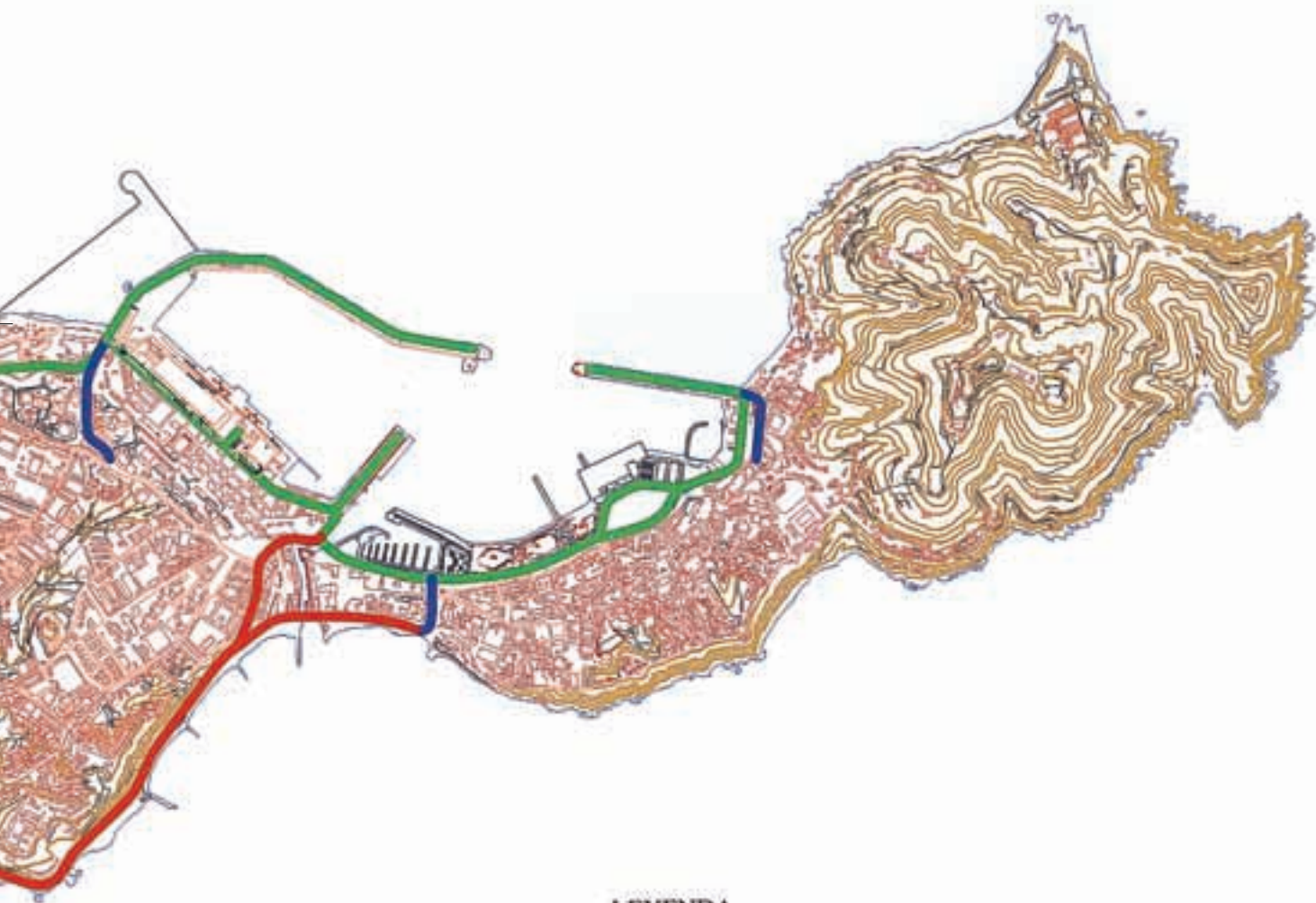
2 7.3 Plano de accesos terrestres Land approaches map





PUERTO DE CEUTA PLANO DE ACCESOS TERRESTRES

ESCALA GRÁFICA:
0 100 200 400 600 1000



LEYENDA

-  CARRETERA NACIONAL CEUTA-FRONTERA N-352
-  CARRETERA NACIONAL CEUTA-BENZÚ N-354
-  ACCESOS AL PUERTO
-  CIRCULACIÓN INTERIOR

puerto



deceuta03

Obras o actividades
autorizadas a
particulares

**Works or activities
authorized to private
operators**

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Tasas
1	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.118,87	ALMACENAMIENTO DE MATERIALES DE LA CONSTRUCCIÓN	18-dic-07	25-nov-27	7.986,46
1.2	CENTRO FARMACEUTICO, S. COOP. LTDA.- CECOFAR	MUELLE CAÑONERO DATO	726,67	ALMACENAMIENTO DE PRODUCTOS FARMACEUTICOS	26-jul-01	25-nov-27	5.686,30
1.3	HIERROS DE CEUTA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	111,46	TALLERES Y ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS	18-nov-02	25-nov-27	612,88
2	MARIA MERCEDES LUQUE RUIZ	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	TALLER DE CRISTALERIA DEL AUTOMOVIL	21-jul-00	28-jul-20	3.301,10
3	CHAPELA CASADO, ANTONIO	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	EDIFICIO PARA ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS	22-sep-77	25-nov-27	1.860,42
4.1	MEGALODON, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	ALMAC. GARAJE, TALLER, LAVADO Y ENGRASE DE VEHICULOS, ETC...	11-nov-98	23-dic-18	2.503,76
4.2	CONSTRUCCIONES JOMASA,S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	ALMC. GARAJE, TALLER, LAVADO Y ENGRASE DE VEHICULOS, ETC...	05-feb-01	19-dic-18	3.301,10
5	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	ALMACEN PARA MERCANCIAS PROPIAS Y TALLER MECÁNICO	29-dic-06	25-nov-27	3.720,83
6.1	MANUEL ALMAGRO FUENTES	MUELLE CAÑONERO DATO	300,00	ALMACENAMIENTO DE PRENSA Y REVISTAS	24-jul-02	25-nov-27	1.649,95
6.2	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	900,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	16-feb-07	25-nov-27	2.790,60
7	TABACOS CEUTA Y MELILLA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	252,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	06-mar-64	25-nov-27	781,37
8	TABACOS CEUTA Y MELILLA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	30-mar-64	25-nov-27	3.720,83
9	CONSTRU MAR CEUTA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	ALMAC. DE MATERIAL Y MAQUINARIA DE CONSTRUCC. Y DE SONIDO/ILUMINACIÓN	23-nov-01	01-nov-21	6.957,18
10	SDAD. CPTVA. PROF. AUTO-TAXIS DE CEUTA	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	PRESTACIÓN DE SERV. DE MANTENIM. Y REPARACIÓN DEL TAXI	21-dic-07	25-nov-27	7.369,20
11	MICRIPE CEUTA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	SERVICIOS TÉCNICOS PARA EL AUTOMÓVIL Y ALMACÉN	29-dic-06	25-nov-27	4.807,00
12.1	AUTOS VACACIONES, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	240,00	ALMACENAMIENTO Y GARAJES DE VEHICULOS	28-mar-06	25-nov-27	1.320,46
12.2	JUAN LUIS JIMENEZ FERNANDEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	360,00	TALLER DE CHAPA Y PINTURA	21-jul-00	25-nov-27	1.980,67
13.1	QUETGLAS/BUADES Y FAMILIAS	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	25-oct-77	25-nov-27	3.299,63
13.2	GARCIA CASTILLA ROBERTO	MUELLE CAÑONERO DATO	300,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	13-jul-95	25-nov-27	1.649,83
13.3	ANGEL ALARCON GOMEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	150,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	04-jun-98	25-nov-27	824,92
13.4	MANUEL CASTRO SEDEÑO	MUELLE CAÑONERO DATO	120,00	ALMAC. Y VENTA DE MATERIAS PRIMAS DE PASTELERIA, BOLLERIA Y PANADERIA	10-ago-05	31-dic-20	757,12
13.5	HIECUBITOS CEUTA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	30,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	22-abr-92	25-nov-27	164,99
14	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	INSTALACIÓN DE GRUPOS DE ENERGIA ELECTRICA Y ACT. AUXILIARES	24-oct-07	27-oct-27	11.343,22
15	EL CORTE INGLÉS, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	937,00	EXPOS. Y VENTA DE ARTIC. DE LICITO COMERC. NAUTICO-DEPORT. Y BAR-CAFÉ	13-dic-06	23-mar-19	16.398,12
15-B	CAM.OFIC. COMERC. INDUST. NAV.	MUELLE CAÑONERO DATO	310,08	FINES PROPIOS DE LA CORPORACION	02-dic-05	31-dic-25	4.114,69
15-C	POZO PORTILLO, ISABEL	MUELLE CAÑONERO DATO	8,00	VENTA DE TABACOS, PRENSA Y GOLOSINAS	12-may-03	24-abr-18	1.167,35
16	LIDL SUPERMERCADOS, S.A.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.924,00	CENTRO COMERCIAL DE VENTA DE MINORISTA	11-abr-06	25-nov-27	22.183,90
17	ANTONIO CHAPELA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.951,32	CENTRO COMERCIAL	16-sep-94	25-nov-27	22.392,86
18.1	CONGELADOS SUPERFRÍO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	282,00	ALMACENAMIENTO DE PRODUCTOS CONGELADOS Y DE ALIMENTACIÓN	20-may-03	06-jun-08	2.791,10
18.2	MOISES BENZAQUEN BENIFLAH	MUELLE CAÑONERO DATO	288,00	ALMACENAMIENTO Y TALLER DE CARPINTERIA DE ALUMINIO	19-dic-05	06-jun-08	1.662,58
18.3	PEDRO GARCIA MARTIN	MUELLE CAÑONERO DATO	138,00	ALMACENAMIENTO DE MADERA Y UTILES PROPIOS DE LA CARPINTERIA	16-nov-04	06-jun-08	796,64
19.1	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	16-sep-87	25-nov-27	3.347,78
19.2	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	29-abr-94	25-nov-27	3.347,78

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Tasas
20	ALMACENES COMERCIALES, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	ALMAC. DE MERCANCIAS PROPIAS Y MONTAJE DE APARATOS ELECTRONICOS	01-ago-80	25-nov-27	6.695,54
21	ALMACENES CAÑONERO DATO S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	20-ene-76	25-nov-27	6.695,54
22	FERRETERIAS DONCEL, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	COMERC. E INDUST. COMO ALMACEN, VENTA, EXPOS., OFIC. Y OPER. REGLA DE ORIGEN	09-feb-06	31-may-23	33.192,42
23.1	PABLO RICO, JOSEFA	MUELLE CAÑONERO DATO	576,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	08-may-79	09-ene-13	3.213,88
23.2	AGENCIA PARTIDA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	264,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	15-jul-87	09-ene-13	1.473,02
23.3	COMERC. MULTICENTROS, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	360,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	10-nov-95	19-ene-13	2.008,67
24	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	GENERACIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA Y ACTIVIDADES AUXILIARES	30-nov-06	05-feb-15	8.143,49
26	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	5.293,00	CENTRAL DIESEL DE GENERACIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA	24-may-01	05-feb-15	28.748,21
26.1	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	288,00	INSTALACIÓN DE TOMA DE CAPTACIÓN DE AGUA PARA LA CENTRAL DIESEL	22-jun-06	05-feb-15	7.522,88
27	GARAJE AFRICA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.808,00	VENTA Y REPARACIÓN DE AUTOMOVILES	30-nov-06	30-sep-26	56.953,66
28	COMANDANCIA MILITAR DE MARINA	MUELLE CAÑONERO DATO	975,00	EDIFICIO MILITAR	03-dic-74		0,00
29	AG.EST.ADM.TRIBUTARIA I.R.T.F.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.350,00	EDIFIC. PARA INTERVENCION Y REGISTRO DEL PUERTO FRANCO DE CEUTA	15-sep-43		0,00
30	DOZAHÍ, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.116,00	ALMACENAJE Y VENTA AL POR MAYOR Y MENOR DE MERCANCIAS PROPIAS	05-mar-99	17-mar-19	33.016,15
31	ALMACENES MARISOL, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.116,00	ALMAC., DISTRIBUC. Y VENTA DE MERCANCIAS PROPIAS, OFIC. Y TALLER	05-mar-99	27-abr-19	33.016,13
32	GARAJE AFRICA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00	TALLER DE REPAR., ESTACION DE SERV., REPUESTOS, VENTA DE AUTOMOVILES	01-jul-99	16-jul-19	34.258,56
33	CASA ROS, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00	ALMAC., VENTA, EXPOS., OFIC. Y OTRAS OPERACIONES DE REGLAS DE ORIGEN	28-abr-05	31-dic-25	39.993,59
34	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00	ALMACEN PARA MATERIALES DE CONSTRUCCION Y EFECTOS NAVALES	16-nov-87	25-nov-27	12.276,80
35	AUBENSA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	3.954,00	COMERC., TRABAJOS DE REPAR. Y MONTAJE, CON INSTAL. ANEJAS PROPIAS	21-feb-03	25-nov-27	24.585,61
36-37	SUPERDISTRIBUCION CEUTA S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	5.457,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS Y OFICINAS	06-oct-93	18-ene-19	49.695,24
37-B	SUPERDISTRIBUCION CEUTA S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	750,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	24-jun-03	18-ene-19	17.000,26
38	AALOG-23, TRANSPORTES PLM-007	MUELLE CAÑONERO DATO	6.000,00	ALMACENES MILITARES	29-mar-43		0,00
39	DIRECCION GENERAL DEL MOPU	MUELLE CAÑONERO DATO	732,00	EDIFICIO PARA LA INSTALACION DE OFICINA Y SERVICIOS ASISTENCIALES	13-jul-66		0,00
39.1	AHMED MOHAMED, MUSTAFA	PTA. BAJA DEL EDIF. DE PORTUARIOS (MUELLE C. DATO)	484,21	BAR-CAFETERÍA	21-jul-00	31-jul-10	17.082,73
39.2	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	1ª PLANTA DEL EDIFICIO DE LA O.T.P.	326,00	OFICINAS DEL CENTRO ASESOR DE LA MUJER	13-sep-06	28-sep-26	5.500,44
40	AEROP. ESPAÑOLES Y NAVEG. AÉREA (AENA)	EXPLANADA ADOSADA AL PUERTO PESQUERO	33.000,00	HELIPUERTO CIVIL	30-dic-03	03-abr-33	66.295,98
41	ATLAS, S.A. COMB. Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO	1.332,00	INSTALAC. DE SURTID. DE COMBUSTIBLES A VEHICULOS Y EMBARCACIONES	01-jul-99	16-jul-19	13.811,76
42	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.780,00	OFICINAS, ALMACEN Y SERVICIOS AUXILIARES	01-jul-99	16-jul-19	41.257,74
43	CHAPELA CEUTA DISTRIBUCION, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.721,52	INSTALACION Y EXPLOTACION DE UN FRIGORIFICO	01-jul-99	25-nov-27	19.174,50
44-A	DISA RETAIL ATLÁNTICO, S.L. SDAD. UNIPERSONAL	MUELLE CAÑONERO DATO	1.532,00	ESTACION DE SERVICIO DE CARBURANTES LIQUIDOS	30-nov-06	10-abr-26	52.657,07
44-B	BP OIL ESPAÑA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.625,00	ESTACION DE SUMINISTRO DE CARBURANTES LIQUIDOS	05-mar-99	15-abr-19	20.815,19
45	ATLAS, S.A. COMB. Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO	1.899,00	ESTACION PARA SUMIN. DE CARBURANTES A VEHICULOS	05-mar-99	23-mar-19	22.391,27
46	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	720,00	RESGUARDO DE INST. -INST. DE UN GRUPO TURBOALIMENTADOR DIESEL-	24-mar-01	05-feb-15	11.369,22

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Tasas
47	NAVARIBA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	1.076,00	SUPERMERCADO DE ALIMENTACIÓN	26-ago-04	05-jun-24	29.510,90
47.1	ANTONIO/Fº . VISO TRUJILLO	EXPLANADA DE PONIENTE	323,00	REPARACIÓN DE VEHICULOS, MOTORES DE MECANICA EN GENERAL	25-sep-03	17-sep-23	6.312,67
47.2	MI RECAMBIO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	337,00	VENTA DE ACCESORIOS Y REPUESTOS PARA VEHICULOS	06-oct-03	19-sep-23	6.781,28
48	ATLAS,S.A.COMB.Y LUBRIFICANTES	EXPLANADA Y DIQUE DE PONIENTE	0,00	DESPIO DE CINCO TUBERIAS	02-sep-85	25-nov-27	0,00
49	URBASER, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO, ESTACIÓN MARITIMA	9.532,00	EXPLOTACIÓN DE APARCAMIENTOS VIGILADOS EN LA ESTACIÓN MARITIMA	08-oct-04	15-oct-24	87.894,26
50	ENDESA GENERACION, S.A.	EXPLAN. DE PONIENTE Y AV. DEL MUELLE C. DATO	2.655,00	INST. DE UN TANQUE DE FUEL-OIL Y SU INTERCONEXIÓN A LA CENTRAL DIESEL	07-oct-02	12-sep-22	52.691,63
51	INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA	MUELLE CAÑONERO DATO	570,00	EDIFICIO PARA CASA DEL MAR	12-abr-73		0,00
52	EMP-ALUMB- ELÉC- CEUTA DISTRIB. S.A. UNIPERSON	ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO DE CEUTA	0,00	EXPLOTACIÓN DE LOS ACTIVOS NO FIJOS DE LA REDES ELECTRICAS DE LA APC	03-dic-04	21-oct-39	10.350,38
53.1	GESTION INTEGRAL DE FOMENTO, S.L.	MUELLE C.DATO.MARINA CLUB: A-1,A-12B-15T-2E-7E-8	710,00	HOSTELERÍA, ALMACÉN Y OFICINAS	24-feb-04	15-oct-08	22.506,46
53.2	INFANTE LOPEZ JOSE MANUEL	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCAL B-10	60,00	BAR CAFETERÍA (ALMACÉN)	19-jun-02	16-may-12	2.144,89
53.3-1	MOHAMED ABDESELAM MOGARBI, ABDESELAM	MUELLE C.DATO, MARINA CLUB, LOC; A-7,A-7.1, A-8.1	238,00	SERVICIOS DE HOSTELERIA Y BAZAR	29-may-02	18-jun-12	8.450,96
53.3-2	VIAJES MOGARBI, S.L.	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCAL B-8	125,00	AGENCIA DE VIAJES	29-may-02	18-jun-12	4.438,52
53.4	IDEAL CHINA TOWN, S.L.	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB. LOC. B-7; A-6 Y E-4	200,00	BAR RESTAURANTE	10-jun-02	23-abr-12	7.142,95
53.5	YASMIN TRAVEL S.L.	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB. LOC. B-13 Y B-14	190,00	AGENCIA DE VIAJES Y CAFETERIA	12-ago-02	07-may-12	6.792,17
53.6	GESTION INTEGRAL DE FOMENTO, S.L.	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOC. A-5, B-6 Y E-3	100,00	OFICINAS	21-oct-02	31-may-12	3.568,13
53.7	BENCHLUCH SUDRY SAMUEL	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB. LOC. A-3 Y A-4	45,00	OFICINAS	19-jun-02	23-abr-12	1.608,67
53.8	MOHAMED AHMED HASSAN	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB. LOC. A-8 Y A-9	55,00	OFICINAS Y ALMACÉN DE UTENSILIOS Y MATERIALES	29-jun-02	12-jun-12	1.966,16
53.9	NAUTATRAVEL, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO. MARINA CLUB, LOCAL B-1	20,00	AGENCIA DE VIAJES	23-feb-06	31-dic-10	926,89
53.10	VIAJES DATO, S.L.	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCAL B-5	40,00	AGENCIA DE VIAJES	07-jun-02	23-abr-12	1.470,47
53.11	MASSAI TRAVEL, S.L.	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOC. B-11 Y B-11.1	40,00	AGENCIA DE VIAJES	10-mar-03	18-mar-13	1.470,47
53.12	EUROTRAVEL SERVICE CEUTA S.L.	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOC. B-12 Y B-12.3	169,00	SERVICIOS DE HOSTELERIA	15-abr-05	31-dic-15	6.129,35
53.13	FOGAS SERVICIOS CEUTA, S.L.U.	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCAL A-10	107,21	OFICINAS Y ALMACEN	17-dic-02	21-dic-12	3.806,84
53.14	JOSE GRABIEL ALCALÁ VILLAR	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB: A-11, A-11.1	104,00	OFICINAS Y ALMACEN DE ENSERES Y MATERIALES DE LIMPIEZA	31-ene-05	03-feb-15	3.130,32
53.16	VIAJES MOGARBI, S.L.	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB: B-9	45,00	AGENCIA DE VIAJES	15-sep-99	15-sep-09	2.070,48
53.17	MIRIAM TOUR, S.L.	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB, LOCAL B-12.1	30,00	AGENCIA DE VIAJES	16-may-02	23-abr-12	1.072,44
53.18	VIAJES EURO-MARINA, S.L. UNIPERSONAL	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB, LOCAL B-12.2	15,00	AGENCIA DE VIAJES	22-may-02	30-abr-12	536,22
53.19	INFANTE LOPEZ JOSE MANUEL	MUELLE C. DATO EDIF. MAR. CLUB, LOC. A-2, B-3 Y B-4	200,00	AGENCIA DE VIAJES Y ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS	13-may-03	05-mar-13	7.149,70
54	VIAJES AFRICA TOURS, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	29,60	AGENCIA DE VIAJES	06-oct-05	04-nov-25	917,75
55	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO, S.A.	EXPLANADA DE LA MARINA ESPAÑOLA	2.479,00	INSTALACIONES DE PADEL-TENIS	28-abr-05	03-jun-20	23.666,41
56	VIAJES ALMINATOUR, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	29,60	AGENCIA DE VIAJES	23-feb-06	10-mar-26	929,52
57	CIUDAD AUTONOMA DE CEUTA	ZONA PORTUARIA	0,00	EXPLOT. DE LAS INST. Y LINEAS DE LA RED DE ABASTEC. DE AGUAS DE LA APC	02-dic-05	24-dic-40	58.384,30
59	MARINA HERCULES, S.A. (MAHERSA)	DARSENA DEPORTIVA	14.397,00	EXPLOTACIÓN DE LAS INSTALACIONES NAUTICO DEPORTIVAS	23-feb-06	28-mar-36	342.647,15
66	ATLAS, S.A. COMB. Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO Y PONIENTE	1.151,00	INSTAL. DE TUBERIAS DE DESCARGA DE GAS BUTANO LIQUIDO A PRESION	28-may-98	12-jun-28	7.221,97

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Tasas
66-B	SUPERDISTRIBUCION CEUTA S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.100,00	DEPOSITO, EXPOS. Y DISTRIB. AL POR MAYOR DE MERCANCIAS PROPIAS	05-abr-00	20-abr-12	24.794,24
67	JOSE MARIA BORRAS E HIJOS, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	51,42	ALMACEN PARA EFECTOS NAVALES	12-feb-62	25-nov-27	411,78
68	LE DIPLOMATE ESPAÑA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	30,17	APROV. DE BUQUES, VENTA DE VEHICULOS, REPUESTOS , ALMACEN Y ACCESORIO	06-oct-93	14-nov-16	249,17
69	LE DIPLOMATE ESPAÑA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	97,00	APROV. DE BUQUES, VENTA DE VEHICULOS, REPUESTOS, ALMACEN Y ACCESORIOS	06-oct-93	14-nov-16	784,15
70	ACADEMIA PREMIER CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00	ENSEÑANZAS PARA TITULACIONES NAUTICAS	05-mar-99	05-may-19	1.781,65
71	FACTORY RACING CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00	ALMAC. COMO SUMIN. DE EFECTOS NAVALES E INDUST. Y REP. EN GENERAL	12-ene-06	25-nov-27	1.105,13
72	FACTORY RACING CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00	ALMAC. COMO SUMIN. DE EFECTOS NAVALES E INDUST. Y REP. EN GENRAL	12-ene-06	25-nov-27	1.105,13
73.1	KATANA MOTOR, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	105,32	EXPORT., IMPORT. DE VEHICULOS USADOS Y COMPRA/VENTA, EXPOS. Y REPUES.	11-jun-07	30-abr-19	1.369,57
73.2	SERVIMENSA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	158,42	RECEP. Y ENVIO DE MERCANCIAS Y SERV. DE RECADEROS O COSARIOS	27-oct-99	30-abr-19	2.060,10
74	CARPINTERÍA-EBANISTERÍA EL QUINTO PINO, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	75,60	ALMAC., CONSTRUCC. Y REPAR. EN YATES DE MADERA FINA Y DERIVADOS	28-feb-07	25-nov-27	1.695,84
77	YBARROLA, S.A.	MUELLE DE PONIENTE	126,00	OFICINAS Y ALMACEN	23-ene-62	25-nov-27	1.953,10
78	ATLAS,S.A. COMB. Y LUBRIFICANTES	EXPLANADA Y MUELLE DE PONIENTE	0,00	ALMAC. DE MANGUERAS Y ACCESORIOS / AMPLIAC. DE RED DE DESC. Y SUMIN.	12-nov-56	25-nov-27	46.257,43
79	MINISTERIO AGRICULTURA Y PESCA	ESPIGON "REINA VICTORIA" MUELLE DE PONIENTE	102,00	EDIFICIO DESTINADO A PABELLON PARA PRACTICOS	26-sep-44	25-nov-27	0,00
80	PETROLIFERA DUCAR, S.L.	MUELLE DE PONIENTE Y LEVANTE	415,00	TENDIDOS DE TUBERIAS DE COMBUSTIBLE Y AGUA	03-may-04	18-dic-12	28.812,17
81	CEMEX ESPAÑA, S.A.	MUELLE DE LEVANTE	600,00	DEPOSITO Y DISTRIBUCION DE CEMENTOS	13-jul-95	25-nov-27	30.023,39
82	MOLINOS DE CEUTA, S.A.	MUELLE DE ALFAU	3.700,00	FABRICA DE HARINA	01-sep-59	31-dic-25	11.472,55
82-B	ROCHER GAMERO, ANDRES	MUELLE DE ALFAU	600,00	ALMAC. Y VENTA DE MERCAN. PROPIAS, EN COMERCIO AL MAYOR DE FRUTAS Y VERDURAS	28-abr-05	22-dic-12	19.423,99
82-C	SDAD. COOP. AUTO-SERV. Y REP.TAXI Y RADIO TAXI	MUELLE DE ALFAU	372,78	SUMIN. DE COMBUST., LAVADO, VENTA DE REPUESTOS Y REPAR. MECANICAS	28-nov-97	03-ago-10	4.324,08
83.1	RAFAEL MERIDA FERRÓN	MUELLE PESQUERO	12,00	CONSTRUCCION DE UN CUARTILLO PARA ALMAC. DE ENSERES DE PESCA	27-abr-06	03-ago-10	136,33
83.2	F. LUIS DE AMUEDO SANCHEZ	MUELLE PESQUERO.	25,00	CONSTRUCCION DE UN CUARTILLO PARA ALMAC. DE ENSERES DE PESCA	21-jul-00	31-jul-10	290,52
83.3	SEBASTIAN ORTEGA DIAZ	MUELLE PESQUERO	12,00	CONSTRUCCION DE UN CUARTILLO PARA ALMAC. DE ENSERES DE PESCA	21-jul-00	16-abr-34	136,33
84	SOCIEDAD DE FOMENTO PROCESA	DARSENAL DEPORTIVA	700,00	CONSTRUCCIÓN DE UN CLUB NÁUTICO	15-abr-04	25-nov-27	7.693,50
85	INFORMACION Y TURISMO	MUELLE CAÑONERO DATO	103,00	OFICINA DE INFORM. Y TURISMO	29-jul-64		0,00
86	EMP-ALUMB- ELÉC-CEUTA DISTRIBUCIÓN S.A. UNIPERSON	MUELLE CAÑONERO DATO	97,00	TENDIDO DE CABLE SUBTERRANEO Y CONSTRUCCION DE DOS CASETAS	20-mar-62	01-may-22	1.337,87
87	LUQUE IMPORT S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	1.182,00	EXPOSIC. Y VTA DE MOTOCICLETAS, EMBARC., REPUEST., OFIC. Y TALLER	08-may-02	23-abr-34	18.751,31
88	MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.	MUELLE DE ALFAU	6.054,00	FABRICACIÓN, REPAR., DISEÑO DE EMBARC. Y ACCES. Y EQUIPOS MARINOS	21-abr-04	05-feb-15	69.028,58
89	COMERCIAL ZARAGOZA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	2.541,00	IMPORT. Y EXPORT. DE ARTICULOS ALIMENTICIOS Y DE LIMPIEZA	24-ene-00	11-dic-23	55.905,06
90	PESERPA CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	308,00	SERVICIOS TECNICOS DE AUTOMOVILES	11-dic-03	31-ago-11	10.203,80
91	URBASER, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	5.675,00	ALMAC. DE DEPOSITO DE MAQUINARIA, CAMIONES, OFIC., TALLERES DE LIMP.	09-may-03	02-may-22	68.596,36
92	SERV. Y REPU. MARITIMOS, S.L. (SERMASA)	EXPLANADA DE PONIENTE	805,00	ALMAC. COMO SUMIN. DE EFECTOS NAVALES E INDUS. Y REPU. EN GENERAL	26-abr-02	01-jul-23	10.606,02
93.1	INVERSIONES INMOB. NORTE Y SUR XX, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	810,03	ALMAC. DE MERC. PROPIAS Y DISTRIB. DE MATERIAL ELECTRONICO Y NAUTICO	25-sep-01	01-jul-23	15.281,70
93.2	AUBENSA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	785,70	ALMAC., EXPOS. Y VENTA DE VEHICULOS, ELECTROD., REPUESTOS Y TALLERES	20-nov-07	30-jun-09	15.269,72
94	AUBENSA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	2.273,75	EXPOS., VENTA Y TALLER DE VEHICULOS	20-nov-07	05-ene-10	18.734,27
95.1	PETROLIFERA DUCAR, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	8.966,00	ALMACEN DESCUBIERTO PARA ACOPIOS DE MATERIALES DIVERSOS	01-abr-92	05-ene-10	64.942,10

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Tasas
95.2	PETROLIFERA DUCAR, S.L.	EXPLANADA Y MUELLE DE PONIENTE	0,00	FACTORIA DE PRODUCTOS PETROLIFEROS	01-abr-92	16-ene-23	10.564,18
96	COMERCIAL BAEZA CEUTA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	3.404,88	ALMACEN, EXPOSICIÓN, COMERC. DE MOBILIARIO Y MATER. DE CONSTRUC.	16-nov-05	31-dic-25	33.515,48
98.1	FERNANDEZ AGUILAR, NICOLAS	EXPLANADA DE PONIENTE	937,00	ALMACEN, VENTA, OFIC. Y EXPOS. DE LOS ARTÍCULOS QUE COMERCIALIZA	23-feb-06	31-dic-25	22.996,82
98.2	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	213,00	ALMACÉN, OFIC. Y VENTA DE ACCES. Y REPUESTOS PARA VEHÍCULOS	23-feb-06	31-dic-25	5.255,53
98-B.1	AUTO CEUTA CARS, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	712,00	EXPOSICION, VENTA Y REPARACION DE AUTOMOVILES	22-jun-06	31-dic-25	14.637,34
98-B.2	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	409,00	ALMAC. Y VENTA DE REPUESTOS Y ACCES. DE VEHICULOS A MOTOR	22-jun-06	31-dic-25	8.588,33
100-A.1	KILPALSING DHANANI, HIRO	EXPLANADA DE PONIENTE	574,07	ALMAC. DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL (TEJIDOS)	02-dic-05	31-dic-25	10.399,87
100-A.2	SEBASTIAN JIMENA JIMENA	EXPLANADA DE PONIENTE	546,98	TALLER, REPAR., LAVADO Y ENGRASE DE VEHÍCULOS Y VENTA DE REPUESTOS	07-dic-05	31-dic-25	13.023,32
100-C	NADIA CHAIB ABDESELAM	EXPLANADA DE PONIENTE	700,00	OFIC. Y ALMAC. DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL	23-feb-06	31-dic-25	15.076,13
100-D	PARRES, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	587,53	TALLER DE REPAR. DE AUTOMOVILES	07-dic-05	31-dic-25	14.792,39
102	CANTESA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	3.433,00	ALMAC. Y FABRICACIÓN DE HORMIGON	02-dic-05	24-abr-33	54.332,04
103	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADA DE PONIENTE	6.250,00	ALMACEN MUNICIPAL	15-nov-04	31-dic-25	74.700,98
104.1	JUAN CARLOS BORREGO ALMANZA	EXPLANADA DE PONIENTE	123,62	ALMACENAMIENTO Y VENTA AL MENOR DE PRODUCTOS CONGELADOS	02-dic-05	31-dic-25	4.390,62
104.10	MUEBLES ENRIQUE RAMOS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	188,48	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL	23-feb-06	31-dic-25	5.908,46
104.11	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	227,97	ALMAC. DE MERCANCIAS PROPIAS	23-feb-06	31-dic-25	7.521,25
104.12	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	224,44	ALMAC. DE MERCANCIAS PROPIAS	23-feb-06	31-dic-25	7.403,53
104.2	KILPALSING DHANANI, HIRO	EXPLANADA DE PONIENTE	111,60	ALMAC. DE MERCANCIAS PROPIAS	02-dic-05	31-dic-25	3.548,53
104.3	AUTORECAMBIOS ENRIQUE S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	230,40	ALMAC. Y VENTA DE RECAMBIO Y ACCESORIOS DEL AUTOMÓVIL	23-feb-06	31-dic-25	7.288,38
104.4	AMAR HAMADI, MOHAMED	EXPLANADA DE PONIENTE	235,62	ALMAC. DE MERCANCIAS PROPIAS	23-feb-06	31-dic-25	7.524,17
104.5	HAMADI AMAR ASESORES, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	237,60	ALMAC. DE MAQUINARIA, MAT. CONST., VENTA DE SUM. INDUST. Y OFICINAS	31-may-07	31-dic-25	7.942,90
104.6	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	232,80	ALMAC. DE MERCANCIAS PROPIAS	23-feb-06	31-dic-25	7.722,43
104.7	ELECTRICIDAD MUÑOZ E HIJOS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	280,08	ALMACENAMIENTO, OFICINAS Y VENTA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES	23-feb-06	31-dic-25	8.309,56
104.8	VASHDEV SHAHDADPURI, RAMESH	EXPLANADA DE PONIENTE	235,01	ALMAC. DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL (TEJIDOS)	02-dic-05	31-dic-25	7.287,17
104.9	MULCHAND DARYANANI, CHANDIRAM	EXPLANADA DE PONIENTE	318,92	ALMAC. DE MERCANCIAS PROPIAS	07-dic-05	31-dic-25	10.398,04
105.0	CLAP LAVADO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	600,00	EXPLOR. DE UN CENTRO DE LAVADO A PRESION DE VEHICULOS Y EMBARC.	28-abr-05	31-dic-25	13.460,82
105.1	CHOCRON LEVY, MOISES	EXPLANADA DE PONIENTE	325,00	ALMAC. DE MERCANCIAS PROPIAS	19-abr-07	31-dic-25	7.922,65
105.3	COMERCIAL NAVAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	162,90	ALMAC. DE MERC. PROPIAS (MUEBLES)	28-abr-05	31-dic-25	4.840,92
105.4	FUENTES DOMINGUEZ, ANTONIO	EXPLANADA DE PONIENTE	159,75	ALMACENAMIENTO, VENTA Y REPUESTOS DE NEUMÁTICOS	23-feb-06	31-dic-25	4.826,64
105.5	FRANCISCO SANCHEZ DOMINGUEZ	EXPLANADA DE PONIENTE	157,86	ALMAC., DISTRIBUCIÓN Y VENTA DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS	28-abr-05	31-dic-25	4.493,77
105.6	COMERCIAL ROGO-CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	304,62	ALMAC. DE MERCANCIAS PROPIAS	04-oct-06	31-dic-25	8.689,63
105.7	OTHER THINGS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	205,35	ALMAC. DE MERCANCIAS PROPIAS Y ACTIV. INDUS. DE FABRIC. MUEBLES	17-jun-05	31-dic-25	4.867,60
105.8	ALTA COCINA JULIAN MUÑOZ, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	152,74	ALMAC. DE M. PROPIAS Y VENTA AL PÚBLICO DE LOS ART. QUE COMERCIALIZA	19-abr-07	31-dic-25	2.774,47
106.1	COMERCIAL NAVAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	290,52	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL	02-dic-05	31-dic-25	7.478,44
106.2	TRANSPORTES NIEVES, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	301,23	RECEPCIÓN / TRANSPORTES Y ENTREGA DE MERCANCIAS	23-feb-06	31-dic-25	8.567,82
106.3	ISHWAR VASHI MANTANI	EXPLANADA DE PONIENTE	255,57	ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS (ART. DE JUGUETERIA Y DEPORTIVOS)	02-dic-05	31-dic-25	6.702,12
106.4	RICARDO PAREJA LOPEZ	EXPLANADA DE PONIENTE	474,42	ALMAC. DE EQUIP. Y MATERIAL DEPORT. EXPOSICIÓN Y VENTA DE MA	07-dic-05	31-dic-25	16.527,72
106.5	ALMACENES SAN PABLO DE CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	266,64	ALMACENAJE Y VENTA AL PÚBLICO DE MERCANCIAS PROPIAS	03-may-06	31-dic-25	6.958,31

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Tasas
106.7	AZULEJOS PTA DE AFRICA,S.L	EXPLANADA DE PONIENTE	349,08	ALMAC. Y VENTA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION Y SUS DERIVADOS	02-dic-05	31-dic-25	9.316,84
106.8	ALMACENES MARISOL, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	334,30	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL	07-dic-05	31-dic-25	9.225,44
106.9	ELECTRICIDAD CAPA, S.L	EXPLANADA DE PONIENTE	310,93	ALMAC. Y VENTA DE MATERIALES ELECTR. PARA VEHIC. Y EMBARC. Y ART.	10-sep-07	31-dic-25	8.614,03
107	ALMACENES SAN PABLO DE CEUTA, S.L	EXPLANADA DE PONIENTE	1.670,43	ALMAC. DE MERC. PROPIAS Y VENTA AL PÚBL. DE LOS ART. QUE COMERCIALIZA	03-may-06	23-feb-14	49.251,11
108	COMERCIAL MONDASU, S.A	MUELLE CAÑONERO DATO	1.507,00	OFICINAS, ALMACEN, TALLER, EXPOS. Y VENTA DE VEHICULOS	23-feb-94	28-jun-42	11.314,51
109	MARINA HERCULES, S.A. (MAHERSA)	PUERTO DEPORTIVO	121,00	ESTACIÓN DE SUMIN. PARA EMBARC. DE PESCA Y RECREO	22-jun-07	31-may-19	2.240,86
110	FLORELYSA, S.A.	EXPLAN. DE PREEMBARQUE DE VEHICULOS	156,00	EXPLOT. DE DOS LOCALES PARA ALIM., BAZAR Y BAR-CAFETERIA	16-abr-99	15-sep-10	7.640,81
112	PETROLIFERA DUCAR, S.L	MUELLE CAÑONERO DATO	204,00	INSTAL. DE UNA BOCA DE SUMINISTRO	15-sep-89	22-jun-22	3.374,95
114	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADAS DE LA MARINA	41.395,31	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	22-may-92	22-jun-22	74.416,51
114.1	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO, S.A.	POBLADO MARINERO	3.581,57	ZONA DE VIALES, PLAZAS Y JARDINES	01-jul-99	22-jun-22	25.979,42
114.11	DEPORTES MENDOZA, S.L	POBLADO MARINERO	199,41	NAUTICA, PESCA Y SUBMARINISMO	12-jun-01	22-jun-22	2.473,75
114.1.11	SONIA DE MANUEL LOPERA	POBLADO MARINERO	59,40	PUB CAFETERIA	30-ene-06	22-jun-22	736,15
114.1.13	ABDELHAMID HATIM EL ABDI	POBLADO MARINERO	52,61	RESTAURANTE LIBANES	12-jun-01	22-jun-22	652,64
114.1.14	YAMILA TUHAMI TUHAMI Y SUMISA AHMED SADIK	POBLADO MARINERO	199,41	FRANQUICIA HELADERIA	12-jun-01	22-jun-22	2.473,75
114.1.16-40	RESTAURANTES CEUTIES, S.L	POBLADO MARINERO	277,24	RESTAURANTE MARROQUI	12-jun-01	22-jun-22	3.439,26
114.1.17-A	HAYAT AHMED ABDESELAM	POBLADO MARINERO	94,66	RESTAURACIÓN	12-sep-06	22-jun-22	1.508,93
114.1.17-B	PABLO MIGUEL FERRERA GUERRA Y JESSICA B. PARRES	POBLADO MARINERO	97,67	PUB	19-mar-07	22-jun-22	1.554,12
114.1.18	M ^{ra} . ANGELES PANADERO SOSA	POBLADO MARINERO	28,39	GOLOSINAS Y REGALOS	12-jun-01	22-jun-22	352,19
114.1.19	DINAWAMAR, S.L	POBLADO MARINERO	68,77	PELUQUERIA Y CENTRO DE BELLEZA	12-jun-01	22-jun-22	852,79
114.1.20	INTIMA ELEGANCIA, S.L..	POBLADO MARINERO	41,31	RESTAURACIÓN, CAFETERIA-PUB	14-abr-04	22-jun-22	508,75
114.1.21	GESTION INMOBILIARIA CEUTI, S.L.	POBLADO MARINERO	46,84	REGALOS Y COMPLEMENTOS	12-jun-01	22-jun-22	581,09
114.1.2-28	DIEGO LEON FDEZ. / ANTONIO LEON FDEZ.	POBLADO MARINERO	237,60	BURGUER Y PIZZERIA	12-jun-01	22-jun-22	2.947,51
114.1.23	RESTAURANTE MC DONALD'S, S.A.	POBLADO MARINERO	450,00	BURGUER	12-jun-01	22-jun-22	5.582,42
114.1.24	FRANCISCO JAVIER SAN MARTIN LOZANO	POBLADO MARINERO	121,59	PUB TROPICAL	03-may-07	22-jun-22	1.508,38
114.1.25-A	ACADEMIA SOCE, S.L	POBLADO MARINERO	96,95	ACADEMIA DE ESTUDIOS	30-oct-06	22-jun-22	1.023,17
114.1.26-27	PIZZERIA D'ARMANDO, S.L	POBLADO MARINERO	212,98	RESTAURANTE ITALIANO	19-mar-07	22-jun-22	2.573,87
114.1.29	MANUEL CALVILLO CUENCA	POBLADO MARINERO	111,57	CENTRO DE ESTUDIOS	12-jun-01	22-jun-22	1.384,06
114.1.3	MERKAMIN CEUTA, S.L	POBLADO MARINERO	85,29	RESTAURANTE	30-oct-06	22-jun-22	1.058,05
114.1.30	MARIA AFRICA RGUEZ. BLANCO	POBLADO MARINERO	80,64	GABINETE JURIDICO	12-jun-01	22-jun-22	1.000,33
114.1.31	JORGE DAMIAN CHAVEZ LOPEZ	POBLADO MARINERO	72,73	OFICINA DE ARQUITECTURA	12-jun-01	22-jun-22	902,24
114.1.32	SDAD. ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, S.A. (SER)	POBLADO MARINERO	102,03	EMISORA DE RADIO	10-nov-03	22-jun-22	1.265,53
114.1.33	FERNANDEZ DELGADO, LUIS M.	POBLADO MARINERO	174,76	PUB Y SALON DE MAQUINAS RECREATIVAS	12-jun-01	22-jun-22	2.167,96
114.1.34	SERVICIOS AUXILIARES DE PUERTOS, S.A. (SERTOSA)	POBLADO MARINERO	94,14	OFICINAS DE EMPRESA	12-jun-01	22-jun-22	1.167,84
114.1.35	INSTALACIONES ANASAL, S.L	POBLADO MARINERO	98,07	OFICINAS	29-sep-04	22-jun-22	1.088,78
114.1.36-A	ALICE FOOD, S.L	POBLADO MARINERO	59,40	OFICINAS	24-sep-03	22-jun-22	948,78
114.1.36-B	SERVICIOS INTEGRALES DE CEUTA, S.L..	POBLADO MARINERO	59,40	OFICINAS	12-jun-01	22-jun-22	736,90
114.1.37	RAFAEL CARRASCO MORON	POBLADO MARINERO	212,98	RESTAURANTE	28-nov-03	22-jun-22	2.597,69
114.1.38	IDEAL CHINA TOWN, S.L.	POBLADO MARINERO	160,09	RESTAURANTE CHINO	12-jun-01	22-jun-22	1.985,99
114.1.39	ISABEL RUIZ GUTIERREZ	POBLADO MARINERO	39,33	SALON DE ESTETICA	12-jun-01	22-jun-22	487,91
114.1.4	ELHOSSAINEL.GHALOUJ OMAR	POBLADO MARINERO	119,49	RESTAURANTE FRANCES	21-jun-01	22-jun-22	1.482,31

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Tasas
114.1.41-42	JOSE ANTONIO GARCIA PASTOR	POBLADO MARINERO	160,40	CERVECERIA	10-dic-03	22-jun-22	1.989,54
114.1.43	C&O CONSULTORES CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	118,55	OFICINA INMOBILIARIA	16-nov-04	22-jun-22	1.470,66
114.1.44	JULIO RUIZ NUÑEZ	POBLADO MARINERO	62,63	ESTUDIO DE PINTURA	12-jun-01	22-jun-22	776,93
114.1.45	ANA BORREGO BERMÚDEZ	POBLADO MARINERO	63,76	GABINETE DE FISIOTERAPIA	25-abr-03	22-jun-22	790,98
114.1.46	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	81,57	ACEDMIA DE ESTUDIOS	12-jun-01	22-jun-22	1.011,88
114.1.47	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	78,83	ACADEMIA DE ESTUDIOS	12-jun-01	22-jun-22	977,92
114.1.5	HOSSEIN AMAR MIZIAN	POBLADO MARINERO	197,82	DISCO BAR	12-jun-01	22-jun-22	2.454,02
114.1.6	FERNANDEZ DELGADO, LUIS M.	POBLADO MARINERO	197,82	PUB Y SALON DE MAQUINAS RECREATIVAS	12-jun-01	22-jun-22	2.454,02
114.1.7	YAMAL SADIK HAMADI Y NORDIN MOHAMED BUCHAID	POBLADO MARINERO	79,39	HOSTELERIA	12-jun-01	22-jun-22	984,85
114.1.9	LUIS ENRIQUE SENTIS ZUARA	POBLADO MARINERO	58,13	COCTELERA BAR	08-jun-05	22-jun-22	721,15
114.11	AHMED MOHAMED, MUSTAFA	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	255,77	BURGUER-PUB. (LA ALMENA)	05-abr-00	22-jun-22	3.372,84
114.12	GRAN CASINO DE CEUTA S.A.	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	1.320,00	CASINO	29-dic-95	22-jun-22	17.409,83
114.2	FERNANDO RAMOS OLIVA	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	285,80	DISCO-BAR Y TIENDA DE SOUVENIRS	29-dic-95	22-jun-22	3.769,46
114.3	RESTAURANTE LA PEÑA S.L.	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	582,90	RESTAUR. Y BOCADILLERIA-SANDWICHERIA	29-dic-95	22-jun-22	7.688,03
114.8	FRANCISCO MANUEL Y JESUS JAVIER BLANCO BATISTA	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	118,00	BAR-CERVECERIA	26-jul-01	22-jun-22	1.556,34
114-B	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADAS DE LA MARINA	1.090,00	APARC. DE VEHICULOS PARA EL PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	05-abr-00	22-jun-22	12.672,18
117	BORRAS, S.L.	MUELLE DE LEVANTE	935,00	ALMAC. DE MATERIAS PRIMAS PARA CHOCOLATES QUE FABRICA Y AL STOCK	24-may-01	13-jun-13	18.904,31
118	PORTEL, SERVICIOS TELEMATICOS, S.A.	RECINTO PORTUARIO	10,00	CENTRO DE CONTROL	30-sep-97	06-nov-08	13.203,61
120	CIA. TRANSMEDITERRANEA, S.A.	ATRAQUE N° 1, GALERIA Y ESPEJO DE AGUA	1.723,60	OPERACIÓN DE EMB./DESM. DE PAS./VEHI. EN REGIMEN DE EQUIPAJE Y CARGA Y P. VENTA	22-jul-98	04-ago-06	142.916,29
121	SANTORUM STYLE, S.L.	PUERTO PESQUERO	203,70	EXPLOTACIÓN DEL BAR-RESTAURANTE DEL PUERTO PESQUERO	21-nov-05	21-nov-20	15.559,85
122	FRANCISCO JAVIER GARCIA CASTAÑEDA	MUELLE DE ALFAU	1.261,50	RECOGIDA DE ACEITES PROCEDENTE DEL SECTOR PESQUERO Y OTRAS ACTIVIDADES QUE NO ..	07-may-02	24-abr-22	14.512,80
123	IMES, S.A.	MUELLE DE PONIENTE (ADOSADO AL AMAC N° 3)	300,00	ALMAC. DE MERCNCIAS PROPIAS	08-feb-07	04-sep-12	10.254,95
124	FRANCISCO AYALA MEJIAS	MUELLE DE ALFAU	675,00	CONST. DE UNA ESTACION DE SUMIN. DE COMBUSTIBLES LIQUIDOS	19-sep-02	11-sep-17	7.220,14
125	EUROPA FERRYS, S.A. (EUROFERRYS)	MUELLE CAÑONERO DATO, ATRAQUE N° 2	1.709,49	OPER. DE EMBAR. Y DESEMB. DE PASAJE, VEHIC. EN REGIMEN DE EQUIP. Y CARG	20-feb-03	15-ene-13	77.805,66
126	DUARTE ZAMORANO, EMILIA	EXPLANADA DE LA MARINA	270,00	SERVICIO DE HOSTELERIA "BAR - RESTAURANTE"	20-feb-03	16-ene-13	5.685,71
127	BUQUEBUS ESPAÑA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO, ATRAQUE N° 3	1.622,85	OPERACIONES DE EMBAR. Y DESEMB. EN REGIMEN DE EQUIPAJE Y CARGA	02-dic-05	23-dic-15	133.423,68
128	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADAS DE LA MARINA	30.550,00	ZONA RECREATIVA, AUDITORIO Y RECINTO FERIA	10-dic-03		242.979,28
129	COMANDANCIA GENERAL DE CEUTA	EXPLANADA DE PONIENTE Y DATO	882,00	INST. DE CANALIZACIONES TELEFONICAS PARA LA DEFENSA NACIONAL	28-dic-05	31-dic-25	0,00
EA-1	SANCHEZ VEGA, DOLORES	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	45,00	BAR-CAFETERIA	23-ene-03	31-dic-17	9.330,80
EA-3	TENAVELUCE CIA, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	6,25	VENTA DE ARTICULOS DE REGALOS Y COMPLEMENTOS	30-jul-03	31-dic-10	1.931,30
EA-4	VELEMARE COMERCIAL, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	73,00	VENTA DE ARTICULOS DE REGALOS Y COMPLEMENTOS	30-jul-03	31-dic-10	22.557,55
EB-10	BECERRA FERNANDEZ, ANTONIO	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	27,04	BAZAR Y ALIMENTACIÓN	23-ene-03	31-dic-17	5.606,78
EB-11	VIAJES PUNTAEUROPA, S.A.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	18,30	AGENCIA DE VIAJES	23-ene-03	13-dic-17	3.794,52

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Tasas
EB-12	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	18,30	AGENCIA DE VIAJES	30-jun-05	31-dic-17	3.925,12
EB-13	AUREA TOUR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	35,00	AGENCIA DE VIAJES	06-jun-06	31-dic-17	7.257,29
EB-14	MCDUGLAS, S.L..	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	135,00	BAR-CAFETERIA Y ALMACEN	10-mar-03	31-dic-17	27.992,36
EB-23	AUREA TOUR, S.L.	ESTACION MARITIMA, PLANTA BAJA	25,00	AGENCIA DE VIAJES	16-dic-04	31-dic-17	5.356,67
EB-3	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	25,00	AGENCIA DE VIAJES	23-ene-03	31-dic-17	5.183,77
EB-4	PALENZUELA ARIZA, MANUEL	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	26,00	BAZAR Y ALIMENTACIÓN	23-ene-03	31-dic-17	5.391,12
EB-5	ABYLA VIAJES, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	26,00	AGENCIA DE VIAJES	23-ene-03	31-dic-17	5.391,12
EB-6	HERMANOS FERRON, CB	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	67,10	BAZAR Y ALIMENTACIÓN	23-ene-03	31-dic-17	13.913,26
EB-7	TRUJILLO, S.L. AGENCIA DE VIAJES	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	18,72	AGENCIA DE VIAJES	23-ene-03	31-dic-17	3.881,60
EB-8	NAUTATRAVEL, S.A.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	18,72	AGENCIA DE VIAJES	10-mar-03	31-dic-17	3.881,60
EB-9	VISO PACHECO, JOSE ANTONIO	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	25,32	BAZAR	23-ene-03	31-dic-17	5.250,14
GPB-1	AUTOS VACACIONES, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERIA DE PONIENTE, ATRAQUE Nº 2.	20,00	ALQUILER DE VEHICULOS	23-ene-03	31-dic-17	4.147,01
GPB-4	VIAJES RAIMUNDO, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERIA DE PONIENTE, ATRAQUE 2	40,13	AGENCIA DE VIAJES.	23-ene-03	31-dic-17	8.320,99
GPB-5	VIAJES FLANDRIA S.A.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERIA DE PONIENTE, ATRAQUE 2	40,13	AGENCIA DE VIAJES	23-ene-03	31-dic-17	8.320,99
GPB-7	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERIA DE PONIENTE, ATRAQUE 2	25,38	AGENCIA DE VIAJES	26-oct-05	31-dic-17	5.262,56



Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.





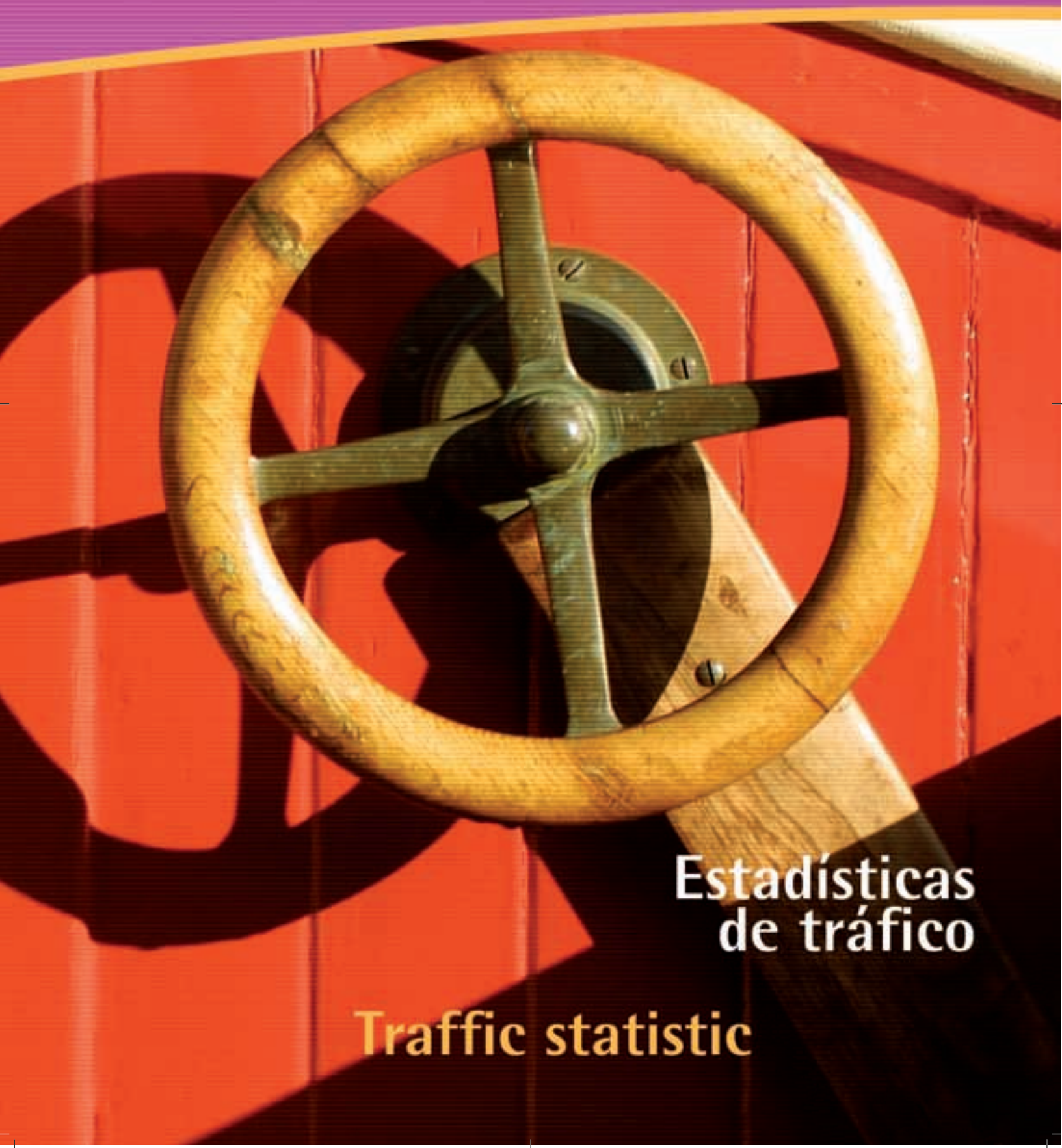
Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento / Finalización		Tasas
1	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.118,87	ALMAC. DE MATERIALES DE LA CONSTRUCCIÓN	18-dic-07	25-nov-27	7.986,46
6.2	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	900,00	ALMAC. DE MERCANCIAS PROPIAS	16-feb-07	25-nov-27	2.790,60
10	SDAD. CPTVA. PROF. AUTO-TAXIS DE CEUTA	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	PRESTACIÓN DE SERV. DE MANTEN. Y REPARACIÓN DEL TAXI	21-dic-07	25-nov-27	7.369,20
14	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	INSTALACIÓN DE GRUPOS DE ENERGIA ELECTRICA Y ACT. AUXILIARES	24-oct-07	27-oct-27	11.343,22
73.1	KATANA MOTOR, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	105,32	EXPORT., IMPORT. DE VEHIC. USADOS Y COMPRA / VENTA, EXPOS. Y REPUES.	11-jun-07	30-abr-19	1.369,57
74	CARPINTERÍA-EBANISTERÍA EL QUINTO PINO, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	75,60	ALMAC., CONSTRUCCIÓN Y REPAR. EN YATES DE MADERA FINA Y DERIVADOS..	28-feb-07	25-nov-27	1.695,84
93.2	AUBENSA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	785,70	ALMAC., EXPOS. Y VENTA DE VEHICULOS, ELECTROD., REPUESTOS Y TALLERES	20-nov-07	01-jul-23	15.269,72
94	AUBENSA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	2.273,75	EXPOS., VENTA Y TALLER DE VEHICULOS	20-nov-07	30-jun-09	18.734,27
104.5	HAMADI AMAR ASESORES, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	237,60	ALMAC. DE MAQUINARIA, MAT. CONST., VENTA DE SUM. INDUST. Y OFICINAS	31-may-07	31-dic-25	7.942,90
105.1	CHOCRON LEVY, MOISES	EXPLANADA DE PONIENTE	325,00	ALMAC. DE MERCANCIAS PROPIAS	19-abr-07	31-dic-25	7.922,65
105.8	ALTA COCINA JULIAN MUÑOZ, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	152,74	ALMAC. DE M. PROPIAS Y VENTA AL PÚBLICO DE LOS ART. QUE COMERC.	19-abr-07	31-dic-25	2.774,47
106.9	ELECTRICIDAD CAPA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	310,93	ALMACEN Y VENTA DE MATERIALES ELECTRONICOS PARA VEHICULOS Y EMBARCACIONES Y ART.	10-sep-07	31-dic-25	8.614,03
109	MARINA HERCULES, S.A. (MAHERSA)	PUERTO DEPORTIVO	121,00	ESTACIÓN DE SUMIN. PARA EMBARC. DE PESCA Y RECREO.	22-jun-07	28-jun-42	2.240,86
114.1.17-B	PABLO MIGUEL FERRERA GUERRA Y JESSICA B. PARRES	POBLADO MARINERO	97,67	PUB	19-mar-07	22-jun-22	1.554,12
114.1.24	FRANCISCO JAVIER SAN MARTIN LOZANO	POBLADO MARINERO	121,59	PUB TROPICAL	03-may-07	22-jun-22	1.508,38
114.1.26-27 123	PIZZERIA D'ARMANDO, S.L. IMES, S.A.	POBLADO MARINERO MUELLE DE PONIENTE (ADOSADO AL ALMACEN Nº 3)	212,98 300,00	RESTAURANTE ITALIANO ALMACENAMIENTO DE MERCNACIAS PROPIAS	19-mar-07 08-feb-07	22-jun-22 04-sep-12	2.573,87 10.254,95



puerto



deceuta04



Estadísticas
de tráfico

Traffic statistic

4 1.1 Pasajeros Passengers

4.1 1.1 Pasajeros, número Passengers, number

		Cabotaje Domestic	Exterior Foreign	Total Total	Interior Local
Línea Regular Regular Shipping Lines	Embarcados / Embarked	1.277.771	0	1.277.771	0
	Desembarcados / Disembarked	1.312.707	0	1.312.707	0
	Total / Total	2.590.478	0	2.590.478	0
De crucero Cruise	Inicio de línea / Starting a cruise			0	
	Fin de línea / Ending a cruise			0	
	En tránsito / In Transit			13.308	

4.1 1.2 Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination

Puerto de origen o destino Port of origin and destination	Cabotaje Domestic		Exterior Foreign		Total Total
	Embarcados Embarked	Desembarcados Disembarked	Embarcados Embarked	Desembarcados Disembarked	
ALGECIRAS	1.266.423	1.301.359	0	0	2.567.782
MÁLAGA (helicóptero)	11.348	11.348	0	0	22.696
OTROS			6.654	6.654	13.308
TOTAL / TOTAL	1.277.771	1.312.707	6.654	6.654	2.603.786



4 1.2 Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades Vehicles with passengers. Number of vehicles

Tipo de navegación Type of navigation	Tipo de vehículo Type of vehicle	Embarcados Embarked	Desembarcados Disembarked	Total Total
Caboteje Domestic	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES	11.124	11.995	23.119
	COCHES / CARS	269.763	289.311	559.074
	FURGONETAS / VANS	1	1	2
	AUTOBUSES / BUSES	1.664	3.068	4.732
	TOTAL / TOTAL	282.552	304.375	586.927
Exterior Foreign	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES			0
	COCHES / CARS			0
	FURGONETAS / VANS			0
	AUTOBUSES / BUSES			0
	TOTAL / TOTAL	0	0	0
	Total Total	282.552	304.375	586.927



4 2.1 Buques mercantes Merchant ships

4.2 1.1 Distribución por tonelaje Distribution by tonnage

	Total Total	Hasta / up 3.000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T.
Españoles Spanish Número / Number G.T. / G.T.	10.653 57.512.049	1.104 2.331.105	3.565 13.258.686	5.871 40.685.646	113 1.236.612	0 0	0 0
Extranj. Foreign Número / Number G.T. / G.T.	3.520 18.319.783	1.374 2.619.468	1.079 4.208.633	687 4.416.474	319 4.822.944	54 1.729.221	7 523.043
Total Total Número / Number G.T. / G.T.	14.173 75.831.832	2.478 4.950.573	4.644 17.467.319	6.558 45.102.120	432 6.059.556	54 1.729.221	7 523.043
% Total % Total Número / Number G.T. / G.T.	100,00 100,00	17,48 6,53	32,77 23,03	46,27 59,48	3,05 7,99	0,38 2,28	0,05 0,69



4.2 1.2 Distribución por bandera Distribution by flag

Banderas Flags	Nº de Buques Number of vesselss	G.T. G.T.	Banderas Flags	Nº de Buques Number of vesselss	G.T. G.T.
ALBANIA	2	2.811	IRLANDA	9	45.913
ALEMANIA	21	67.824	ISLAS CAIMAN	14	91.799
ANTIGUA Y BARBUDA	479	2.073.996	ISLAS MARSHALL	64	585.654
ANTILLAS NEERLANDESAS	99	476.563	ISLAS WALLIS Y FUTUNA	2	18.487
ARGELIA	7	192.961	ITALIA	67	476.929
AUSTRIA	5	16.961	JORDANIA	1	3.971
BAHAMAS	127	1.147.886	KIRIBATI	1	1.384
BAHREIN	2	10.844	LETONIA	4	9.368
BARBADOS	12	53.107	LIBANO	10	50.922
BELGICA	3	45.562	LIBERIA	93	931.340
BELICE	11	29.687	LIBIA	1	7.533
BERMUDAS	1	1.890	LITUANIA	28	124.548
BULGARIA	27	65.228	LUXEMBURGO	3	10.219
BUTAN	1	4.456	MALTA	428	2.272.003
CAMBOYA	12	96.150	MARRUECOS	341	224.273
CHINA	1	27.417	MONGOLIA	2	1.976
CHIPRE	98	721.544	NIGERIA	1	3.102
COMORAS	16	47.923	NORUEGA	58	323.481
COREA DEL NORTE	6	64.482	PAISES BAJOS	354	1.428.047
CROACIA	1	6.500	PANAMA	200	1.627.479
DINAMARCA	37	162.226	PORTUGAL	24	119.642
DOMINICA	11	47.489	REINO UNIDO	179	911.984
ECUADOR	3	16.812	RUMANIA	2	5.196
EGIPTO	5	83.981	RUSIA	44	263.036
ERITREA	1	3.437	SAN CRISTOBAL Y NEVIS	2	4.015
ESLOVAQUIA	11	28.927	SAN VICENTE	87	430.408
ESPAÑA	10.653	57.512.049	SIERRA LEONA	1	1.577
ESTONIA	3	11.711	SINGAPUR	15	120.451
FILIPINAS	7	24.772	SIRIA	5	34.183
FINLANDIA	2	33.873	SUECIA	27	153.819
FRANCIA	15	142.445	SUIZA	18	72.640
GEORGIA	31	152.858	TAILANDIA	6	88.229
GIBRALTAR	94	352.734	TURQUIA	198	942.056
GRECIA	23	241.892	TUVALU	1	1.340
GUYANA FRANCESA	1	21.023	UCRANIA	27	102.286
HONDURAS	3	10.068	VANUATU	2	11.320
HONG-KONG	20	263.275			
INDIA	1	21.512			
IRAN	2	46.346			
			TOTAL / TOTAL	14.173	75.831.832



4.2 1.3 Distribución por tipos de buques Distribution by types of vessels

Tipo de Buques Type of vessels	Españoles spanish		Extranjeros foreign		Total total	
	Nº / num.	G.T. / g.t.	Nº / num.	G.T. / g.t.	Nº / num.	G.T. / g.t.
GRANELEROS LIQUIDOS (TANQUES)	0	0	27	169.421	27	169.421
PETROLEROS (TANQUES)	48	163.044	408	2.685.466	456	2848510
GASES LIQUIDOS (TANQUES)	7	19.572	111	761.149	118	780721
OTROS LIQUIDOS (TANQUES)	1	1.518	31	108.221	32	109739
PROD. QUIMICOS (TANQUES)	0	0	135	733.038	135	733038
TOTAL TANQUES / TOTAL TANKERS	56	184.134	712	4.457.295	768	4641429
GRANELEROS SOLIDOS	1	3.911	219	2.721.351	220	2.725.262
GRANELEROS SOLIDOS CEREALES	0	0	2	25.861	2	25.861
GRANELEROS SOLIDOS CEMENTO	15	48.800	26	66.856	41	115.656
GRANELEROS SOLIDOS CARBÓN	0	0	1	2.545	1	2.545
TOTAL GRANELEROS / TOTAL BULK-CARRIERS	16	52.711	248	2.816.613	264	2.869.324
CARGA GENERAL	124	94.235	1.891	8.327.814	2.015	8.422.049
TRANSPORTES ESPECIALIZADOS	0	0	1	1.762	1	1.762
CARGUERO FRIGORIFICO	0	0	41	276.966	41	276.966
TOTAL CARGA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO	124	94.235	1.933	8.606.542	2.057	8.700.777
RORO COCHES NUEVOS	1	13.112	2	52.539	3	65.651
ROBO MERCANCIAS	668	2.421.875	28	215.648	696	2.637.523
RORO MIXTOS	297	2.648.513	16	152.584	313	2.801.097
TOTAL RO-RO / TOTAL RO-RO	966	5.083.500	46	420.771	1.012	5.504.271
RO-RO PASAJE	2	9.324	11	179.260	13	188.584
PASAJE RAPIDO CON COCHES	8.869	49.710.912	23	303.117	8.892	50.014.029
PASAJE CRUCERO	0	0	13	265.039	13	265.039
OTROS BUQUES DE PASAJE	0	0	1	2.990	1	2.990
PASAJE RAPIDO	605	2.355.467	1	3.971	606	2.359.438
TOTAL PASAJE / TOTAL PASSENGERS	9.476	52.075.703	49	754.377	9.525	52.830.080
PORTACONTENEDORES	1	4.115	87	484.920	88	489.035
PORTACONTENDORES PURO	2	14.720	0	0	2	14.720
PORTACONTENEDORES	0	0	9	42.205	9	42.205
TOTAL PORTACONTENEDORES / TOTAL CONTAINER	3	18.835	96	527.125	99	545.960
OTROS BUQUES	12	2.931	436	737.060	448	739.991
TOTAL OTROS BUQUES MERCANTES / TOTAL OTHER MERCHANT SHIPS	12	2.931	436	737.060	448	739.991
TOTALES / TOTALS	10.653	57.512.049	3.520	18.319.783	14.173	75.831.832

4 2.2 Buques de guerra Warship

	Españoles spanish	Extranjeros foreign	Total total
Nº / num.	148	0	148
G.T. / g.t.	41.082	0	41.082

4 2.3 Embarcaciones de pesca fresca Fishing fresh ships

Con base en el puerto Based in the port

Nº / num.	31
G.T. / g.t.	950

4 2.4 Embarcaciones de recreo Pleasure boats

Nº / num.	342
G.T. / g.t.	33.120

4 2.5 Buques entrados para desguace Ships entered for breaking up

	Total Total	Hasta / up 3.000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T.	De 10001 a 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T.
Españoles Spanish							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0
Extranj. Foreign							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0
Total Total							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0

4 2.6 Otras embarcaciones Other ships

Tipo type	Número number	G.T g.t
PESQUEROS DE ALTURA	28	4.927
REMOLCADORES	101	30.416
ARTEFACTO FLOTANTE	1	245
TOTAL / TOTAL	130	35.588

4 3.1 Movidas por muelles y atraques del Servicio
Handled at Port Authority quays and berths

Mercancías Goods	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
Graneles líquidos / Liquid bulks									
FUEL-OIL	0	484.984	484.984	202.405	343.987	546.392	202.405	828.971	1.031.376
GASOLINA	0	10.544	10.544	0	0	0	0	10.544	10.544
GASES ENERGETICOS DEL PETROLEO	0	3.542	3.542	0	0	0	0	3.542	3.542
TOTAL / TOTAL	0	499.070	499.070	202.405	343.987	546.392	202.405	843.057	1.045.462
Graneles sólidos por instalac. especial Dry bulks by special installation									
CEMENTO Y CLINKER	0	33.260	33.260	0	0	0	0	33.260	33.260
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	0	6.880	6.880	0	0	0	0	6.880	6.880
TOTAL / TOTAL	0	40.140	40.140	0	0	0	0	40.140	40.140
Graneles sólidos sin instalac. especial Dry bulks without special installation									
CEMENTO Y CLINKER	0	7.600	7.600	0	0	0	0	7.600	7.600
OTROS MATERIALES	0	19.810	19.810	0	0	0	0	19.810	19.810
MATERIALES DE CONSTRUCCION	25	8.062	8.087	0	0	0	25	8.062	8.087
TOTAL / TOTAL	25	35.472	35.497	0	0	0	25	35.472	35.497
Mercancía general / General cargo									
SAL COMUN	0	119	1119	0	0	0	0	119	119
HABAS Y HARINA DE SOJA	0	497	497	0	0	0	0	497	497
ASFALTO	0	177	177	0	0	0	0	177	177
PAPEL Y PASTA	40	520	560	0	0	0	40	520	560
PESCADO CONGELADO	0	226	226	0	0	0	0	226	226
FUEL-OIL	0	137	137	0	0	0	0	137	137
OTROS PRODUCTOS METALURGICOS	4	344	348	0	11	11	4	355	359
CEREALES Y SU HARINA	0	7.610	7.610	0	0	0	0	7.610	7.610
MADERAS Y CORCHO	0	409	409	0	24	24	0	433	433
ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0	6	6	0	0	0	0	6	6
PIENSOS Y FORRAJES	0	1.913	1.913	0	284	284	0	2.197	2.197
OTROS MINERALES	57	16.548	16.605	0	0	0	57	16.548	16.605
MATERIALES DE CONSTRUCCION	440	41.091	41.498	0	13	13	407	41.104	41.511
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	3	11.274	11.227	0	260	260	3	11.484	11.487
TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	12.163	2.755	14.918	0	100	100	12.163	2.855	15.018
CARBONES Y COQUE	41.647	0	41.647	0	0	0	41.647	0	41.647
ACEITES Y GRASAS	25	2.022	2.047	0	527	527	25	2.549	2.574
MAQ. APARATOS Y HERRAMIENTAS	2.660	25.182	27.845	0	621	621	2.663	25.803	28.466
TARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	253.592	256.918	510.510	0	451	451	253.592	257.369	510.961
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	267	6.912	7.179	0	670	670	267	7.582	7.849
PRODUCTOS SIDERURGICOS	435	5.727	6.162	0	0	0	435	5.727	6.162
CHATARRAS DE HIERRO	1.080	96	1.176	0	0	0	1.080	96	1.176
TARA DE CONTENEDORES	11.720	13.379	25.149	1.120	1.724	2.857	12.840	15.166	28.006
CONSERVAS	21	1.971	1.992	0	2.188	2.188	21	4.159	4.180
OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS	12.737	59.447	72.253	0	4.734	4.734	12.806	64.181	76.987
PRODUCTOS QUIMICOS	158	8.868	9.026	0	223	223	158	9.091	9.249
RESTO DE MERCANCIAS	4.740	110.677	115.421	0	1.421	1.421	4.744	112.098	116.842
VINOS, BEBIDAS ALCOHOLES Y DERIVADOS	2	19.840	19.842	50	2.108	2.158	52	21.948	22.000
CEMENTO Y CLINKER	2	3.074	3.076	0	0	0	2	3.074	3.076
OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS	1.152	945	2.097	0	0	0	1.152	945	2.097
GASOLINA	1	22	23	0	0	0	1	22	23
TOTAL / TOTAL	342.946	598.706	941.695	1.170	15.359	16.529	344.116	614.065	958.237
TOTAL / TOTAL	342.971	1.173.388	1.516.359	203.575	359.346	562.921	546.546	1.532.734	2.079.280

4 3.2 Movidas por muelles y atraques de Particulares
Handled at private quays and berths

Mercancías Goods	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
Graneles líquidos / Liquid bulks TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Graneles sólidos por instalac. especial Dry bulks by special installation TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Graneles sólidos sin instalac. especial Dry bulks without special installation TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mercancía general / General cargo TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0



4 3.3 Embarcadas y desembarcadas en el año
Loaded and unloaded during the year

Mercancías Goods	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
Graneles líquidos / Liquid bulks									
FUEL-OIL	0	484.984	484.984	202.405	343.888	546.293	202.405	828.872	1.031.277
GASOLINA	0	10.544	10.544	0	0	0	0	10.544	10.544
GASES ENERGETICOS DEL PETROLEO	0	3.542	3.542	0	0	0	0	3.542	3.542
VINOS, BEBIDAS ALCOHOLES Y DERIVADOS	0	0	0	0	99	99	0	99	99
TOTAL / TOTAL	0	499.070	499.070	202.405	343.987	546.392	202.405	843.057	1.045.462
Graneles sólidos por instalac. especial Dry bulks by special installation									
CEMENTO Y CLINKER	0	33.260	33.260	0	0	0	0	33.260	33.260
MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	6.880	6.880	0	0	0	0	6.880	6.880
TOTAL / TOTAL	0	40.140	40.140	0	0	0	0	40.140	40.140
Graneles sólidos sin instalac. especial Dry bulks without special installation									
OTROS MINERALES	0	19.810	19.810	0	0	0	0	19.810	19.810
CEMENTO Y CLINKER	0	7.600	7.600	0	0	0	0	7.600	7.600
MATERIALES DE CONSTRUCCION	25	8.062	8.087	0	0	0	25	8.062	8.087
TOTAL / TOTAL	25	35.472	35.497	0	0	0	25	35.472	35.497
Mercancía general / General cargo									
FUEL-OIL	0	137	137	0	0	0	0	137	137
GASOLINA	1	22	23	0	0	0	1	22	23
ASFALTO	0	177	177	0	0	0	0	177	177
OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS	1.152	945	2.097	0	0	0	1.152	945	2.097
OTROS MINERALES	57	16.548	16.605	0	0	0	57	16.548	16.605
CHATARRAS DE HIERRO	1.037	96	1.133	0	0	0	1.037	96	1.133
CARBONES Y COQUE	41.647	0	41.647	0	0	0	41.647	0	41.647
PRODUCTOS SIDERURGICOS	435	5.727	6.162	0	0	0	435	5.727	6.162
ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0	6	6	0	0	0	0	6	6
PRODUCTOS QUIMICOS	158	8.868	9.026	0	223	223	158	9.091	9.249
CEMENTO Y CLINKER	2	3.074	3.076	0	0	0	2	3.074	3.076
MADERAS Y CORCHO	0	409	409	0	24	24	0	433	433
MATERIALES DE CONSTRUCCION	407	41.091	41.498	0	13	13	407	41.104	41.511
CEREALES Y SU HARINA	0	7.610	7.610	0	152	152	0	7.762	7.762
HABAS Y HARINA DE SOJA	0	497	497	0	0	0	0	497	497
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	3	11.224	11.227	0	260	260	3	11.484	11.487
VINOS, BEBIDAS ALCOHOLES Y DERIVADOS	2	19.840	19.842	50	2.009	2.059	52	21.849	21.901
SAL COMUN	0	119	119	0	0	0	0	119	119
PAPEL Y PASTA	40	520	560	0	0	0	40	520	560
CONSERVAS	21	1.971	1.992	0	2.122	2.122	21	4.093	4.114
TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	12.163	2.755	14.918	0	100	100	12.163	2.855	15.018
ACEITES Y GRASAS	25	2.022	2.047	0	527	527	25	2.549	2.574
OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS	12.806	59.447	72.253	0	4.734	4.734	12.806	64.181	76.987
MAQ. APARATOS Y HERRAMIENTAS	2.663	25.182	27.845	0	621	621	2.663	25.803	28.466
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	197	3.765	3.962	0	638	638	197	4.403	4.600
PESCADO CONGELADO	0	226	226	0	0	0	0	226	226
RESTO DE MERCANCIAS	4.744	110.677	115.421	0	1.421	1.421	4.744	112.098	116.842
OTROS PRODUCTOS METALURGICOS	4	344	348	0	11	11	4	355	359
PIENSOS Y FORRAJES	0	1.913	1.913	0	284	284	0	2.197	2.197
TARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	253.592	256.918	510.510	0	451	451	253.592	257.369	510.961
TARA DE CONTENEDORES	11.720	13.429	25.149	1.120	1.737	2.857	12.840	15.166	28.006
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	70	3.147	3.217	0	32	32	70	3.179	3.249
TOTAL / TOTAL	342.946	598.706	941.652	1.170	15.359	16.529	344.116	614.065	958.181
TOTAL / TOTAL	342.971	1.173.388	1.516.359	203.575	359.346	562.921	546.546	1.532.734	2.079.280



4 3.4 Total mercancías por países de origen y destino Total goods by nationality of ports of origin and destination

País Country	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	País Country	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
A ORDENES	1.112	0	1.112	JAPON	0	442	442
ALBANIA	0	0	0	LETONIA	0	14.002	14.002
ALEMANIA	0	11.328	11.328	LIBANO	0	0	0
ARABIA SAUDITA	0	851	851	LITUANIA	0	104	104
ARGENTINA	0	2.125	2.125	LUXEMBURGO	0	0	0
AUSTRALIA	0	3.271	3.271	MALASIA	0	2.499	2.499
AUSTRIA	0	88	88	MALTA	3.485	40.399	43.884
BANGLADESH	0	17	17	MARRUECOS	0	561	561
BELGICA	0	20.014	20.014	MEXICO	0	114	114
BRASIL	0	8.276	8.276	NORUEGA	0	7.808	7.808
BULGARIA	0	38	38	NUEVA ZELANDA	0	186	186
CANADA	0	813	813	OMAN	0	11	11
CHINA	0	33.626	33.626	PAISES BAJOS	58	33.723	33.781
COREA DEL SUR	0	1.075	1.075	PAKISTAN	0	73	73
COSTA RICA	0	25	25	POLONIA	0	126	126
CROACIA	0	15.562	15.562	PORTUGAL	0	30.780	30.780
CUBA	0	9	9	PUERTO RICO	0	34	34
DINAMARCA	0	98	98	QATAR	0	1	1
ECUADOR	0	0	0	REINO UNIDO	0	61.622	61.622
EE.UU. AMERICA	0	1.622	1.622	REPUBLICA CHECA	0	33	33
EGIPTO	0	1.361	1.361	REPUBLICA DOMINICANA	0	0	0
EMIRATOS ARABES UNIDOS	0	1.216	1.216	SENEGAL	0	16	16
ESLOVAQUIA	0	46	46	SINGAPUR	0	0	0
ESPAÑA	342.971	1.097.601	1.440.572	SIRIA	0	18	18
ESTONIA	0	33	33	SRI LANKA	0	44	44
FILIPINAS	0	36	36	SUECIA	0	7.522	7.522
FRANCIA	0	61.590	61.590	SUIZA	0	104	104
GIBRALTAR	198.920	38.780	237.700	SWAZILANDIA	0	0	0
GRECIA	0	75	75	TAILANDIA	0	4.089	4.089
HONG-KONG	0	1.689	1.689	TAIWAN	0	257	257
HUNGRIA	0	4	4	TURQUIA	0	415	415
INDIA	0	2.442	2.442	UCRANIA	0	0	0
INDONESIA	0	359	359	URUGUAY	0	3	3
IRLANDA	0	22	22	VIETNAM	0	775	775
ISRAEL	0	0	0				
ITALIA	0	22.881	22.881	TOTAL / TOTAL	546.546	1.532.734	2.079.280

4 3.5 Mercancías transbordadas Transhipped goods

Mercancías Goods	Cabotaje domestic	Exterior foreign	Total total
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	0	0
Graneles sólidos / Dry bulks	0	0	0
Mercancía general / General cargo	0	0	0
TOTAL / TOTAL	0	0	0

4 3.6 Tráfico roll-on/roll-off Roll-on/roll-off traffic

	Cabotaje domestic	Exterior foreign	Total total
Mercancías embarcadas / Loaded goods			
En contenedores / By containers	17.380	0	17.380
En otros medios / By other means	324.903	0	324.903
TOTAL / TOTAL	342.283	0	342.283
Mercancías desembarcadas / Unloaded goods			
En contenedores / By containers	38.656	550	39.206
En otros medios / By other means	555.350	1.188	556.538
TOTAL / TOTAL	594.006	1.738	595.744
Mercancías embarcadas más desembarcadas Loaded and unloaded goods			
En contenedores / By containers	56.036	550	56.586
En otros medios / By other means	880.253	1.188	881.441
TOTAL / TOTAL	936.289	1.738	938.027

4.3 6.2 Unidades de transporte intermodal (UTI) roll-on/roll-off Units of intermodal transport roll-on/roll-off

Tipo Type	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total
CABEZA TRACTORA	9.177	9.200	18.377	0	11	11	9.177	9.211	18.388
CAMION CON CAJA > 12 M.	3	0	3	0	0	0	3	0	3
CAMION CON CAJA <= 6 M.	3.636	3.629	7.265	0	0	0	3.636	3.629	7.265
CAMION CON CAJA >= 6M. Y <=12M	5.922	6.147	12.069	0	0	0	5.922	6.147	12.069
REMOLQUE DE HASTA 6 M.	1.192	1.190	2.382	0	18	18	1.192	1.208	2.400
REMOLQUE ENTRE 6 M. Y 12 M.	18.158	18.223	36.381	0	54	54	18.158	18.277	36.435
TOTAL / TOTAL	38.088	38.389	76.477	0	83	83	38.088	38.472	76.560



4.3 6.3 Unidades de vehículos en régimen de mercancía

Units of vehicles considered like good

Tipo Type	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
Coches de turismo y demás vehículos automóviles proyectados principalmente para el transporte de personas (excepto los de la partida nº 8702), incluidos los vehículos del tipo familiar y los de carreras	32	1.974	2.006	0	7	7	32	1.981	2.013
Motocicletas, incluidos los ciclomotores, y velocípedos equipados con motor auxiliar, con sidecar o sin él; sidecars	7	5.780	5.787	0	15	15	7	5.795	5.802
Taras de vehículos automóviles para el transporte de mercancías	4.377	16.076	20.453	0	11	11	4.377	16.087	20.464
Vehículos automóviles para el transporte de diez personas o más, conductor incluido	0	1	1	0	0	0	0	1	1
Vehículos automóviles para el transporte de mercancías	2	49	51	0	0	0	2	49	51
Vehículos y automóviles vacíos para el transporte de mercancías	14.357	2.895	17.252	0	0	0	14.357	2.895	17.252
TOTAL / TOTAL	18.775	26.775	45.550	0	33	33	18.775	26.808	45.583





4 3.7 Clasificación de mercancías Classification of goods

4.3 7.1 Clasificación según su naturaleza Classification by nature

Nº	Mercancías Goods	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
		Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
	ENERGÉTICO POWER PRODUCTS	41.652	500.174	541.826	202.405	343.888	546.293	244.057	844.062	1.088.119
06	OTROS PROD. PETROLIF.	4	945	949	0	0	0	4	945	949
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	41.647	0	41.647	0	0	0	41.647	0	41.647
02	FUEL-OIL	0	329.129	329.129	134.924	283.056	417.980	134.924	612.185	747.109
03	GAS-OIL	0	155.992	155.992	67.481	60.832	128.313	67.481	216.824	284.305
04	GASOLINA	1	10.566	10.567	0	0	0	1	10.566	10.567
07	GASES ENERG. DEL PETROLEO	0	3.542	3.542	0	0	0	0	3.542	3.542
	SIDERÚRGICO SIDERURGICAL	1.472	5.823	7.295	0	0	0	1.472	5.823	7.295
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	435	5.727	6.162	0	0	0	435	5.727	6.162
11	CHATARRAS DE HIERRO	1.037	96	1.133	0	0	0	1.037	96	1.133
	METALÚRGICO METALLURGIC PRODUCTS	61	36.702	36.763	0	0	11	61	36.713	36.774
36	OTROS MINERALES	4	344	348	0	0	11	4	355	359
10	OTROS PRODUC. METALURG.	57	36.358	36.415	0	0	0	57	36.358	36.415
	ABONOS FERTILIZERS	0	6	6	0	0	0	0	6	6
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0	6	6	0	0	0	0	6	6
	QUÍMICOS CHEMICAL PRODUCTS	158	8.868	9.026	0	223	223	158	9.091	9.249
17	PRODUCTOS QUIMICOS	158	8.868	9.026	0	223	223	158	9.091	9.249
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	1.582	100.144	101.726	0	13	13	1.582	100.157	101.739
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	432	56.033	56.465	0	13	13	432	56.046	56.478
05	ASFALTO	1.148	177	1.325	0	0	0	1.148	177	1.325
18	CEMENTO Y CLINKER	2	43.934	43.936	0	0	0	2	43.934	43.936
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	25.020	107.505	132.525	50	10.287	10.337	25.070	117.792	142.862
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	3	11.224	11.227	0	260	260	3	11.484	11.487
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIV.	2	19.840	19.842	50	2.108	2.158	52	21.948	22.000
33	PESCADO CONGELADO	0	226	226	0	0	0	0	226	226
29	ACEITES Y GRASAS	25	2.022	2.047	0	527	527	25	2.549	2.574
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	12.806	59.447	72.253	0	4.734	4.734	12.806	64.181	76.987
22	HABAS Y HARINA DE SOJA	0	497	497	0	0	0	0	497	497
37	PIENSO Y FORRAJES	0	1.913	1.913	0	284	284	0	2.197	2.197
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	12.163	2.755	14.918	0	100	100	12.163	2.855	15.018
27	CONSERVAS	21	1.971	1.992	0	2.122	2.122	21	4.093	4.114
21	CEREALES Y SU HARINA	0	7.610	7.610	0	152	152	0	7.762	7.762

Nº	Mercancías Goods	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
		Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
	OTRAS MERCANCÍAS OTHER GOODS	7.447	136.907	144.354	0	2.066	2.066	7.447	138.973	146.420
34	RESTO DE MERCANCÍAS	4.744	110.677	115.421	0	1.421	1.421	4.744	112.098	116.842
25	SAL COMUN	0	119	119	0	0	0	0	119	119
19	MADERAS Y CORCHO	0	409	409	0	24	24	0	433	433
26	PAPEL Y PASTA	40	520	560	0	0	0	40	520	560
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	2.663	25.182	27.845	0	621	621	2.663	25.803	28.466
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	265.579	277.259	542.838	1.120	2.858	3.978	266.699	280.117	546.816
38	PARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	253.592	256.918	510.510	0	451	451	253.592	257.369	510.961
39	TARA DE CONTENEDORES	11.720	13.429	25.149	1.120	1.737	2.857	12.840	15.166	28.006
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	267	6.912	7.179	0	670	670	267	7.582	7.849
	TOTAL / TOTAL	342.971	1.173.388	1.516.359	203.575	359.346	562.921	546.546	1.532.734	2.079.280



4.3 7.2 A Clasificación según su naturaleza y presentación
Classification by nature and packaging

Nº	Mercancías Goods	Graneles líquidos Liquid bulks			Graneles sólidos Dry bulks			Mercancía general en contenedores General cargo in containers		
		Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
	ENERGÉTICO POWER PRODUCTS	202.405	842.958	1.045.363	0	0	0	0	0	0
06	OTROS PROD. PETROLIF.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02	FUEL-OIL	134.924	612.048	746.972	0	0	0	0	0	0
03	GAS-OIL	67.481	216.824	284.305	0	0	0	0	0	0
04	GASOLINA	0	10.544	10.544	0	0	0	0	0	0
07	GASES ENERG. DEL PETROLEO	0	3.542	3.542	0	0	0	0	0	0
	SIDERÚRGICO SIDERURGICAL	0	0	0	0	0	0	0	48	48
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	0	0	0	0	0	0	0	48	48
11	CHATARRAS DE HIERRO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	METALÚRGICO METALLURGIC PRODUCTS	0	0	0	0	19.810	19.810	1	1	2
36	OTROS PRODUC. METALURG.	0	0	0	0	0	0	0	1	1
10	OTROS MINERALES	0	0	0	0	19.810	19.810	1	0	1
	ABONOS FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	0	668	668
17	PRODUCTOS QUIMICOS	0	0	0	0	0	0	0	668	668
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	0	0	0	25	55.802	55.827	2	277	279
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	0	0	25	14.942	14.967	0	277	277
05	ASFALTO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	CEMENTO Y CLINKER	0	0	0	0	40.860	40.860	2	0	2
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	0	99	99	0	0	0	5.813	22.948	28.761
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0	0	0	0	0	0	0	1.936	1.936
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIV.	0	99	99	0	0	0	50	3.813	3.863
33	PESCADO CONGELADO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
29	ACEITES Y GRASAS	0	0	0	0	0	0	0	858	858
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	0	0	0	0	0	0	3.354	11.063	14.417
22	HABAS Y HARINA DE SOJA	0	0	0	0	0	0	0	307	307
37	PIENSO Y FORRAJES	0	0	0	0	0	0	0	402	402
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0	0	0	0	0	0	2.409	428	2.837
27	CONSERVAS	0	0	0	0	0	0	0	2.256	2.256
21	CEREALES Y SU HARINA	0	0	0	0	0	0	0	1.885	1.885

Nº	Mercancías Goods	Graneles líquidos Liquid bulks			Graneles sólidos Dry bulks			Mercancía general en contenedores General cargo in containers		
		Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
	OTRAS MERCANCÍAS OTHER GOODS	0	0	0	0	0	0	237	11.796	12.033
34	RESTO DE MERCANCÍAS	0	0	0	0	0	0	232	10.890	11.122
25	SAL COMUN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
19	MADERAS Y CORCHO	0	0	0	0	0	0	0	22	22
26	PAPEL Y PASTA	0	0	0	0	0	0	0	66	66
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0	0	0	0	0	0	5	818	823
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	0	0	0	0	0	0	12.798	16.636	29.434
38	PARA PLATAFORMA,	0	0	0	0	0	0	0	9	9
39	CAMION CARGA	0	0	0	0	0	0	12.798	15.156	27.954
	TARA DE CONTENEDORES									
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0	0	0	0	0	0	0	1.471	1.471
	TOTAL / TOTAL	202.405	843.057	1.045.462	25	75.612	75.637	18.851	52.374	71.225



4.3 7.2 B Clasificación según su naturaleza y presentación
Classification by nature and packaging

Nº	Mercancías Goods	Mercancía general convencional Other general cargo			Total mercancía general Total general cargo			Total total		
		Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
	ENERGÉTICO POWER PRODUCTS	41.652	1.104	42.756	41.652	1.104	42.756	244.057	844.062	1.088.119
06	OTROS PROD. PETROLIF.	4	945	949	4	945	949	4	945	949
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	41.647	0	41.647	41.647	0	41.647	41.647	0	41.647
02	FUEL-OIL	0	137	137	0	137	137	134.924	612.185	747.109
03	GAS-OIL	0	0	0	0	0	0	67.481	216.824	284.305
04	GASOLINA	1	22	23	1	22	23	1	10.566	10.567
07	GASES ENERG. DEL PETROLEO	0	0	0	0	0	0	0	3.542	3.542
	SIDERÚRGICO SIDERURGICAL	1.472	5.775	7.247	1.472	5.823	7.295	1.472	5.823	7.295
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	435	5.679	6.114	435	5.727	6.162	435	5.727	6.162
11	CHATARRAS DE HIERRO	1.037	96	1.133	1.037	96	1.133	1.037	96	1.133
	METALÚRGICO METALLURGIC PRODUCTS	60	16.902	16.962	61	16.903	16.964	61	36.713	36.774
36	OTROS PRODUC. METALURG.	4	354	358	4	355	359	4	355	359
10	OTROS MINERALES	56	16.548	16.604	57	16.548	16.605	57	36.358	36.415
	ABONOS FERTILIZERS	0	6	6	0	6	6	0	6	6
10	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0	6	6	0	6	6	0	6	6
	QUÍMICOS CHEMICAL PRODUCTS	158	8.423	8.581	158	9.091	9.249	158	9.091	9.249
17	PRODUCTOS QUIMICOS	158	8.423	8.581	158	9.091	9.249	158	9.091	9.249
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	1.555	44.078	45.633	1.557	44.355	45.912	1.582	100.157	101.739
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	407	40.827	41.234	407	41.104	41.511	432	56.046	56.478
05	ASFALTO	1.148	177	1.325	1.148	177	1.325	1.148	177	1.325
18	CEMENTO Y CLINKER	0	3.074	3.074	2	3.074	3.076	2	43.934	43.936
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	19.257	94.745	114.002	25.070	117.693	142.763	25.070	117.792	142.862
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	3	9.548	9.551	3	11.484	11.487	3	11.484	11.487
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIV.	2	18.036	18.038	52	21.849	21.901	52	21.948	22.000
33	PESCADO CONGELADO	0	226	226	0	226	226	0	226	226
29	ACEITES Y GRASAS	25	1.691	1.716	25	2.549	2.574	25	2.549	2.574
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	9.452	53.118	62.570	12.806	64.181	76.987	12.806	64.181	76.987
22	HABAS Y HARINA DE SOJA	0	190	190	0	497	497	0	497	497
37	PIENSO Y FORRAJES	0	1.795	1.795	0	2.197	2.197	0	2.197	2.197
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	9.754	2.427	12.181	12.163	2.855	15.018	12.163	2.855	15.018
27	CONSERVAS	21	1.837	1.858	21	4.093	4.114	21	4.093	4.114
21	CEREALES Y SU HARINA	0	5.877	5.877	0	7.762	7.762	0	7.762	7.762

Nº	Mercancías Goods	Mercancía general convencional Other general cargo			Total mercancía general Total general cargo			Total total		
		Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
	OTRAS MERCANCÍAS OTHER GOODS	7.210	127.177	134.387	7.447	138.973	146.420	7.447	138.973	146.420
34	RESTO DE MERCANCÍAS	4.512	101.208	105.720	4.744	112.098	116.842	4.744	112.098	116.842
25	SAL COMUN	0	119	119	0	119	119	0	119	119
19	MADERAS Y CORCHO	0	411	411	0	433	433	0	433	433
26	PAPEL Y PASTA	40	454	494	40	520	560	40	520	560
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	2.658	24.985	27.643	2.663	25.803	28.466	2.663	25.803	28.466
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	253.901	263.481	517.382	266.699	280.117	546.816	266.699	280.117	546.816
38	PARA PLATAFORMA,	253.592	6257.360	510.952	253.592	257.369	510.961	253.592	257.369	510.961
39	CAMION CARGA	42	10	52	12.840	15.166	28.006	12.840	15.166	28.006
	TARA DE CONTENEDORES									
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	267	6.111	6.378	267	7.582	7.849	267	7.582	7.849
	TOTAL / TOTAL	325.265	561.691	886.956	344.116	614.065	958.181	546.546	1.532.734	2.079.280



4.3 7.3 Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza
Classification of goods in transit by nature

Nº	Mercancías Goods	Cabotaje domestic		Exterior foreign		Total tránsito total transit
		Embarcadas loaded	Desembarcadas unloaded	Embarcadas loaded	Desembarcadas unloaded	
	ENERGÉTICO POWER PRODUCTS	0	410.959	202.405	312.161	925.525
02	FUEL-OIL	0	284.680	134.924	251.329	670.933
03	GAS-OIL	0	125.470	67.481	60.832	253.783
04	GASOLINA	0	809	0	0	809
	SIDERÚRGICO SIDERURGICAL	0	0	0	0	0
	METALÚRGICO METALLURGIC PRODUCTS	0	0	0	11	11
36	OTROS PRODUC. METALURG.	0	0	0	11	11
	ABONOS FERTILIZERS	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	0	0
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	0	3.300	0	0	3.300
18	CEMENTO Y CLINKER	0	3.300	0	0	3.300
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	63	0	14	538	615
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS	0	0	14	222	236
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	0	0	0	85	85
27	CONSERVAS	20	0	0	210	230
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	43		0	21	64
	OTRAS MERCANCÍAS OTHER GOODS	12	36	0	36	84
34	RESTO DE MERCANCIAS	0	36	0	25	61
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	12	0	0	11	23
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	498	18	58	120	694
38	PARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	486	18	0	9	513
39	TARA DE CONTENEDORES	12	0	58	82	152
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0	0	0	29	29
	TOTAL / TOTAL	573	414.313	202.477	312.866	930.229

Embarcadas loaded	Desembarcadas unloaded	Total total
0	0	0



Avituallamiento Supplies	Toneladas Tons
AGUA A BUQUES MERCANTES	25.436
ELECTRICIDAD	0
HIELO	0
COMBUSTIBLES LIQUIDOS	537.668
OTROS TIPOS DE SUMINISTROS	0
DESCARGA ARENA	0
TOTAL	563.104



Tipos types	Peso (kg) weight (kg)	Valoración en 1ª venta (euros) Value in first sale (euros)
CRUSTÁCEOS / CRUSTACEAN	0	0,00
MOLUSCOS / SHELL	0	0,00
PECES / FISH	128.936	183.558,00
MAMÍFEROS / MAMMALIA	0	0,00
TOTAL PESCA CAPTURADA TOTAL FISH CAPTURES	128.936	183.558,00



4 7.1 Contenedores de 20 pies 20 feet containers

Mercancías Goods	Cabotaje domestic		Exterior foreign		Total total	
	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED	1.649	6.967	310	670	1.959	7.637
Con carga / Full	307	4.264	4	58	311	4.322
Vacios / Empty	1.342	2.703	306	612	1.648	3.315
DESEMBARCADOS / UNLOADED	1.593	14.651	478	9.726	2.071	24.377
Con carga / Full	1.588	14.651	478	9.726	2.066	24.367
Vacios / Empty	5	0	0	0	5	10
TOTAL / TOTAL	3.242	21.618	788	10.396	4.030	32.014
Con carga / Full	1.895	18.905	482	9.784	2.377	28.689
Vacios / Empty	1.347	2.713	306	612	1.653	3.325

4 7.2 Contenedores mayores de 20 pies Containers over 20 feet

Mercancías Goods	Cabotaje domestic		Exterior foreign		Total total	
	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED	2.091	10.714	125	500	2.216	11.214
Con carga / Full	381	3.875	0	0	381	3.875
Vacios / Empty	1.710	6.839	125	500	1.835	7.339
DESEMBARCADOS / UNLOADED	2.547	24.117	193	3.880	2.740	27.997
Con carga / Full	2.543	24.117	193	3.880	2.736	27.981
Vacios / Empty	4	16	0	0	4	16
TOTAL / TOTAL	4.638	34.831	318	4.380	4.956	39.211
Con carga / Full	2.924	27.976	193	3.880	3.117	31.856
Vacios / Empty	1.714	6.855	125	500	1.839	7.355

4 7.3 Total contenedores de 20 pies o mayores Total containers equal and over 20 feet

Mercancías Goods	Cabotaje domestic		Exterior foreign		Total total	
	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED	3.740	17.681	435	1.170	4.175	18.851
Con carga / Full	688	8.139	4	58	692	8.197
Vacios / Empty	3.052	9.542	431	1.112	3.483	10.654
DESEMBARCADOS / UNLOADED	4.140	38.768	671	13.606	4.811	52.374
Con carga / Full	4.131	38.742	671	13.606	4.802	52.348
Vacios / Empty	9	26	0	0	9	26
TOTAL / TOTAL	7.880	56.449	1.106	14.776	8.986	71.225
Con carga / Full	4.819	46.881	675	13.664	5.494	60.545
Vacios / Empty	3.061	9.568	431	1.112	3.492	10.680

4 7.4 Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito Containers equal and over 20 feet in transit

Mercancías Goods	Cabotaje domestic		Exterior foreign		Total total	
	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED	4	55	22	72	26	127
Con carga / Full	3	53	1	16	4	69
Vacíos / Empty	1	2	21	56	22	58
DESEMBARCADOS / UNLOADED	0	0	33	694	33	694
Con carga / Full	0	0	33	694	33	694
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL	4	55	55	766	59	821
Con carga / Full	3	53	34	710	37	763
Vacíos / Empty	1	2	21	56	22	58

4 7.5 Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) Total equivalent 20 feet containers (TEUS)

Mercancías Goods	Cabotaje domestic		Exterior foreign		Total total	
	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED	5.831	17.681	560	1.170	6.391	18.851
Con carga / Full	1.069	8.139	4	58	1.073	8.197
Vacíos / Empty	4.762	9.542	556	1.112	5.318	10.654
DESEMBARCADOS / UNLOADED	6.687	38.768	864	13.606	7.551	52.374
Con carga / Full	6.674	38.742	864	13.606	7.538	52.348
Vacíos / Empty	13	26	0	0	13	26
TOTAL / TOTAL	12.518	56.449	1.424	14.776	13.942	71.225
Con carga / Full	7.743	46.881	868	13.664	8.611	60.545
Vacíos / Empty	4.775	9.568	556	1.112	5.331	10.680

4 7.6 Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit

Mercancías Goods	Cabotaje domestic		Exterior foreign		Total total	
	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED	0	0	41	694	41	694
Con carga / Full	0	0	41	694	41	694
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADOS / UNLOADED	0	0	0	0	0	0
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL	0	0	41	694	41	694
Con carga / Full	0	0	41	694	41	694
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0

4 7.7 Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas Containerised goods classified by nature, tons

Nº	Mercancías Goods	Cabotaje domestic			Exterior foreign			Total total		
		Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total
	ENERGÉTICO POWER PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	SIDERÚRGICO SIDERURGICAL	0	48	48	0	0	0	0	48	48
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	0	48	48	0	0	0	0	48	48
	METALÚRGICO METALLURGIC PRODUCTS	1	1	2	0	0	0	1	1	2
36	OTROS PRODUC. METALURG.	0	1	1	0	0	0	0	1	1
10	OTROS MINERALES	1	0	1	0	0	0	1	0	1
	ABONOS FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS CHEMICAL PRODUCTS	0	445	445	0	223	223	0	668	668
17	PRODUCTOS QUIMICOS	0	445	445	0	223	223	0	668	668
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	2	264	266	0	13	13	2	277	279
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	264	264	0	13	13	0	277	277
18	CEMENTO Y CLINKER	2	0	2	0	0	0	2	0	2
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	5.763	13.121	18.884	50	9.827	9.877	5.813	22.948	28.761
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0	1.807	1.807	0	129	129	0	1.936	1.936
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIV.	0	1.804	1.804	50	2.009	2.059	50	3.813	3.863
29	ACEITES Y GRASAS	0	331	331	0	527	527	0	858	858
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	3.354	6.504	9.858	0	4.559	4.559	3.354	11.063	14.417
22	HABAS Y HARINA DE SOJA	0	307	307	0	0	0	0	307	307
37	PIENSO Y FORRAJES	0	118	118	0	284	284	0	402	402
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	2.409	328	2.737	0	100	100	2.409	428	2.837
27	CONSERVAS	0	134	134	0	2.122	2.122	0	2.256	2.256
21	CEREALES Y SU HARINA	0	1.788	1.788	0	97	97	0	1.885	1.885
	OTRAS MERCANCÍAS OTHER GOODS	237	10.574	10.811	0	1.222	1.222	237	11.796	12.033
34	RESTO DE MERCANCIAS	232	9.839	10.071	0	1.051	1.051	232	10.890	11.122
19	MADERA Y CORCHO	0	22	22	0	0	0	0	22	22
26	PAPEL Y PASTA	0	66	66	0	0	0	0	66	66
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	5	647	652	0	171	171	5	818	823
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	11.678	14.315	25.993	1.120	2.321	3.441	12.798	16.636	29.434
38	PARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	0	0	0	0	9	9	0	9	9
39	TARA DE CONTENEDORES	11.678	13.419	25.097	1.120	1.737	2.857	12.798	15.156	27.954
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0	896	896	0	575	575	0	1.471	1.471
	TOTAL / TOTAL	17.681	38.768	56.449	1.170	13.606	14.776	18.851	52.374	71.225

4 8.1 Cuadro general nº 1 General chart number 1

Conceptos Items	Toneladas tons	
	Parciales Partials	Totales Totals
GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKs		1.045.462
Productos petrolíferos / Oil products	1.041.821	
Gas natural / Natural gas	0	
Otros líquidos / Other liquid	3.641	
GRANELES SÓLIDOS DRY BULKs	75.637	75.637
MERCANCÍA GENERAL GENERAL CARGO	958.181	958.181
TRÁFICO INTERIOR LOCAL TRAFFIC	0	0
AVITUALLAMIENTO SUPPLIES		563.104
Productos petrolíferos / Oil products	537.668	
Resto / Rest	25.436	
PESCA FRESCA FRESH FISH	129	129
TOTAL / TOTAL	2.642.513	2.642.513

4 8.2 Cuadro general nº 2 (incluido el tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca) General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)

Conceptos Items	Toneladas tons	
	Parciales Partials	Totales Totals
Mercancías embarcadas / Goods loaded		1.109.650
Mercancías desembarcadas / Goods unloaded		1.532.863
Mercancías transbordadas / Goods transhipped		0
TOTAL / TOTAL		2.642.513

4 8.3 Cuadro general nº 3 General chart number 3

Conceptos Items	Toneladas tons	
	Parciales partials	Totales totals
COMERCIO EXTERIOR FOREIGN TRADE		562.921
Importación / Import	359.346	
Exportación / Export	203.575	
Transbordadas / Transhipping	0	
CABOTAJE DOMESTIC	1.516.359	1.516.359
PESCA FRESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR FRESH FISH, SUPPLIES AND LOCAL TRAFFIC	563.233	563.233
TOTAL / TOTAL	2.642.513	2.642.513

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA LA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO TRANSPORT SYSTEM USED FOR HINTERLAND CONNECTIONS FROM OR TO PORT AREA	Cargadas en barco loaded on vessel	Descargadas de barco Unloaded from vessel	Total total
Ferrocarril / Railway	0	0	0
Carretera / Road	350.995	745.209	1.096.204
Tubería / Pipe	0	0	0
Otros medios / Other	0	945	945
TOTAL TRANSPORTE TERRESTRE TOTAL HINTERLAND TRAFFIC	350.995	746.154	1.097.149
Sin transporte terrestre / Without land transport	195.551	786.580	982.131
TOTAL / TOTAL	546.546	1.532.734	2.079.280





puerto



deceuta05

Utilización del puerto
Port utilization

Muelle alineación / Quay utilization			Embarque Loading	Desembarque unloading	Total Total
BAH-BAHIA			0	28.551	28.551
BAHI-ESTANCIA EN BAHIA			0	28.551	28.551
Graneles Líquidos	Liquid bulks		0	28.551	28.551
DCP-ZONA DE PONIENTE			346.352	1.310.897	1.657.249
MPO1-MUELLE PONIENTE 1 ALIN.			19.524	87.664	107.188
Graneles Sólidos	Solid bulks		0	18.664	18.664
Graneles Líquidos	Liquid bulks		0	2.927	2.927
Mercancía General	General Cargo		19.524	66.073	85.597
MPO2-MUELLE PONIENTE 2 ALIN.			0	129.499	129.499
Graneles Sólidos	Solid bulks		0	242	242
Mercancía General	General Cargo		0	27	27
Graneles Líquidos	Liquid bulks		0	129.230	129.230
MPO3-MUELLE PONIENTE 3 ALIN.			2.401	548.425	550.826
Graneles Líquidos	Liquid bulks		2.211	526.951	529.162
Graneles Sólidos	Solid bulks		0	16.566	16.566
Mercancía General	General Cargo		190	4.908	5.098
MPO4-MUELLE PONIENTE 4 ALIN.			163.546	202.064	365.610
Graneles Líquidos	Liquid bulks		0	2.799	2.799
Mercancía General	General Cargo		163.546	199.265	362.811
MCD1-MUELLE C.DATO 1.			65.354	153.888	219.242
Mercancía General	General Cargo		65.354	153.888	219.242
MCD2-MUELLE C.DATO 2.			61.790	113.137	174.927
Graneles Sólidos	Solid bulks		25	0	25
Mercancía General	General Cargo		61.765	113.137	174.902
MCD3-MUELLE C.DATO 3.			27.302	64.686	91.988
Mercancía General	General Cargo		27.302	64.686	91.988
MCD4-MUELLE C.DATO 4.			6.435	11.534	17.969
Mercancía General	General Cargo		6.435	11.534	17.969
DCL-ZONA DE LEVANTE			200.194	193.286	393.480
MLVT-MUELLE LEVANTE			200.194	193.214	393.408
Graneles Líquidos	Liquid bulks		200.194	152.599	352.793
Mercancía General	General Cargo		0	475	475
Graneles Sólidos	Solid bulks		0	40.140	40.140
MECL-MUELLE ESPAÑA C.LTE.			0	72	72
Mercancía General	General Cargo		0	72	72
TOTAL			546.546	1.532.734	2.079.280

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships	537
G.T. de barcos fondeados / G.T. of anchored ships	7.467.393
G.T. por días de fondeo / G.T. day of anchorage	10.634.362

Número de barcos amarrados / Number of moored ships	0
G.T. de barcos amarrados / G.T. of moored ships	0
G.T. por días de barcos amarrados / G.T. day of moored ships	0

Número de barcos atracados / Number of docked ships	13.268
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / m.l. of docked ships (total of length)	1.213.799
Metros lineales por días de atraque / m.l. day of docked	1.366.611

Zonas zones	Descubiertas (m ² día) Uncovered (sqm/day)	Cubiertas y abiertas (m ² día) / covered and open (sqm/day)	Cerradas (m ² día) closed (sqm/day)	Total Total
Zona de muelles Dock's zone	787.310	417.072	17.790	1.222.172
Otras zonas Other zones	0	1.984	0	1.984
TOTAL	787.310	419.056	17.790	1.224.156

5 6.1 Grúas **Cranes**

Grúas / cranes	Con gancho with hook		Con cuchara with grabs		Total Total	
	Horas Hours	Tonelad. Tons	Horas Hours	Tonelad. Tons	Horas Hours	Tonelad. Tons
GRÚAS DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY						
Hasta 6 Tm / Until 6 tons						
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons						
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons						
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons						
TOTAL GRÚAS DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY						
GRÚAS DE PARTICULARES / PRIVATE						
Hasta 6 Tm / Until 6 tons						
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons						
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons						
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons	204	18.231			204	18.231
TOTAL GRÚAS DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATE	204	18.231			204	18.231
TOTAL GRÚAS / TOTAL	204	18.231			204	18.231

5 6.2 Instalaciones especiales **Special installations**

Instalación y propietario / installations and owner	Horas Hours	Toneladas Tons
TOTALES / TOTALS	0	428.109



57 Carretillas
Conveyor trucks

58 Cintas transportadoras
Conveyor belt

59 Palas cargadoras
Mechanic shovels

510 Tracción de maniobras
Railways shunting

511 Vagones
Wagons

512 Camiones
Trucks

Nº de camiones entrados en el puerto /Number of trucks entered in the port

19.060

513 Básculas
Weighbridges

Número de pesadas / Number of weighing-ins
Número de horas / Number of hours

2.528
210

514 Grúas flotantes
Floating cranes

515 Remolcadores
Tugboats

Número de servicios / Number of services
Número de horas / Number of hours

570
369

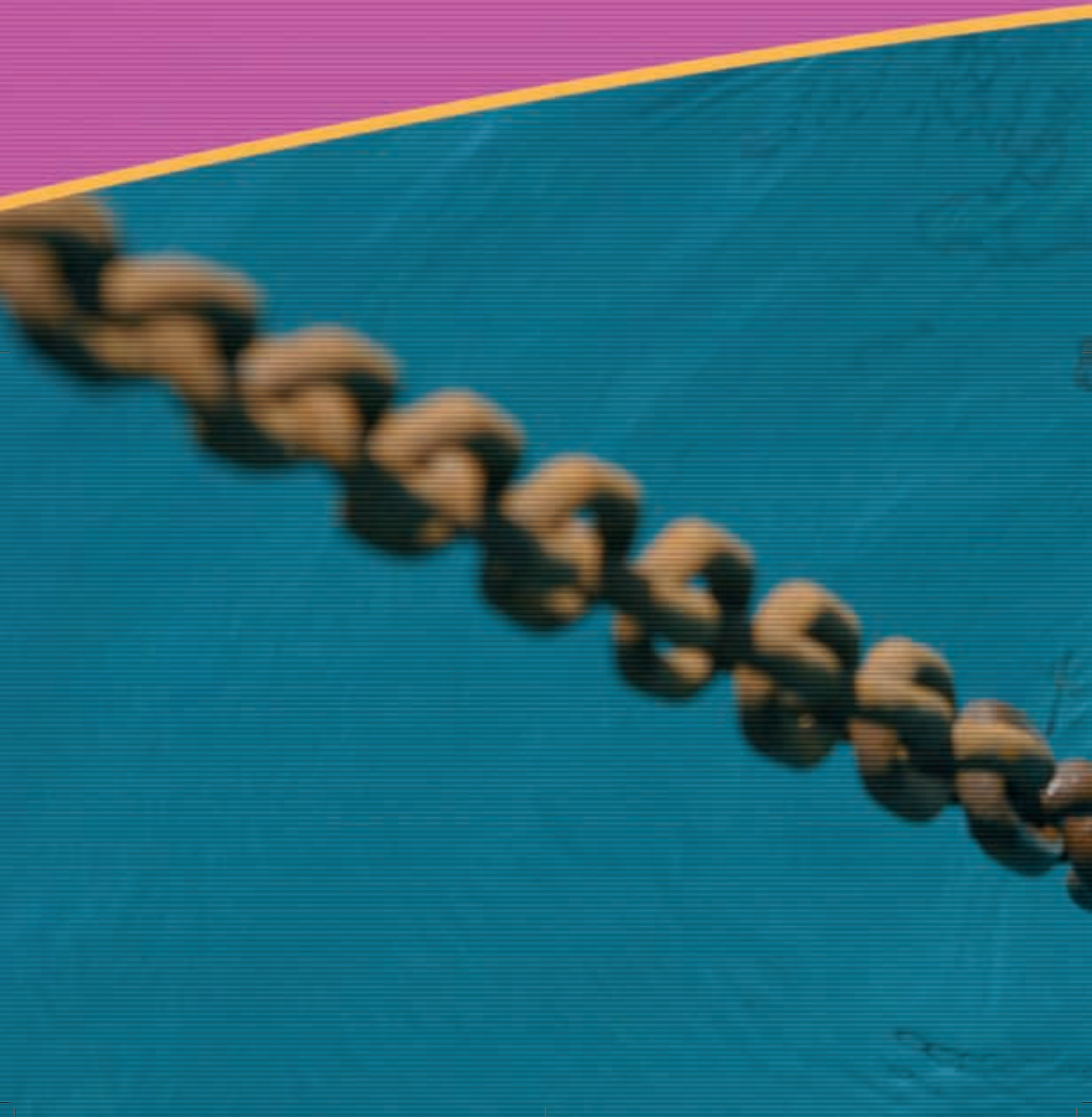
516 Varaderos
Slip ways

Número de varadas / Number of running agrounds
Toneladas varadas / Tons

115

517 Descripción de terminales y muelles operativos
Description of terminals and operative quays

puerto



deceuta06

Obras
Works

6.1 Obras en ejecución Works in execution

Nombre de la obra description	Presupuesto líquido aprobado estimate	Certificado origen cost to date	Certificado en año Cost this year	Situación situation
Revisión de precios. (Modificado nº1 del de Ampliación del Puerto de Ceuta. Fase Inicial".	350.511,15	350.511,15	120.511,15	Terminada
Elaboración de pliegos de bases de un concurso de concesión de obra pública para la construcción de una terminal de contenedores en el Puerto de Ceuta.	354.000,00	354.000,00	104.000,00	Terminada
Asistencia Técnica para la redacción del Proyecto Ampliación del Puerto. Fase Tercera.	149.760,00	149.760,00	111.760,00	Terminada
Estudio de maniobrabilidad en la "Ampliación del Puerto de Ceuta. Fase Tercera".	107.030,00	32.054,67	32.054,67	En ejecución
Elaboración y tramitación del estudio de Impacto Ambiental de la Ampliación del Puerto de Ceuta. Fase Tercera.	23.800,00	23.800,00	23.800,00	Terminada
Estudio de mercado y económico-financiero para el desarrollo de autopistas del mar entre el Puerto de Ceuta y otros puertos europeos.	78.000,00	78.000,00	78.000,00	Terminada
Circuito cerrado de televisión para los espacios exteriores del puerto.	416.501,39	354.026,20	41.650,14	En ejecución
Modificado nº1 del de Demolición del espaldón y soterramiento de las tuberías en el inicio del dique de Poniente.	3.188.292,15	1.942.500,00	850.000,00	En ejecución
Modificado nº1 del de Reparación de los daños ocasionados por el temporal de Levante (1 de marzo de 2005) en la Dársena Deportiva.	798.144,79	798.144,79	348.144,79	Terminada
Mod. Técnico Nº1 Reparación de los daños ocasionados por el temporal de Levante (1 de marzo de 2005) en los diques de Poniente y Levante.	2.767.191,17	2.173.000,00	2.000.000,00	En ejecución
Tratamiento anticorrosivo estructuras metálicas Galerías Elevadas.	148.632,02	148.632,02	148.632,02	Terminada
Trabajos de acondicionamiento, señalización y balizamiento en el preembarque de vehículos.	59.481,84	59.481,84	59.481,84	Terminada
Pavimentación de los morros de Poniente y Levante.	88.359,25	88.359,25	88.359,25	Terminada
Adecuación de nuevos bajantes de PVC en los pabellones de la Autoridad Portuaria de Ceuta.	8.981,28	8.981,28	8.981,28	Terminada
Ampliación del acerado en el Muelle Cañonero Dato.	9.616,31	9.616,31	9.616,31	Terminada
Acondicionamiento de los morros de los Diques de Levante y Poniente para la implantación de esculturas.	247.258,91	247.258,91	203.894,58	Terminada
Prolongación del espaldón de la 1ª fase de la Ampliación hasta su enlace con el del Dique de Poniente.	102.279,24	102.279,24	102.279,24	Terminada
Adecuación de dos vehículos automóviles para la Policía Portuaria del Puerto de Ceuta.	35.000,00	35.000,00	35.000,00	Terminada
Adquisición e instalación de elementos para la mejora de los cuadros y circuitos de Baja Tensión.	90.860,00	90.860,00	90.860,00	Terminada
Adquisición e instalación de una línea de enlace en Baja Tensión a la Estación Marítima.	39.057,92	39.057,92	39.057,92	Terminada
Suministro e instalación de mamparas y puertas en la Estación Marítima del Puerto de Ceuta.	14.960,25	14.960,25	14.960,25	Terminada
Adquisición e instalación de fonopuertas para los pabellones J.O.P.	16.874,00	16.874,00	16.874,00	Terminada

Este gráfico 6.1 continúa en la siguiente página.

Nombre de la obra description	Presupuesto líquido aprobado estimate	Certificado origen cost to date	Certificado en año Cost this year	Situación situation
Acondicionamiento de la Sala de Juntas de la Autoridad Portuaria.	77.223,88	77.223,88	77.223,88	Terminada
Suministro e instalación de un aparato de aire acondicionado para el Departamento de Secretaría en las oficinas de la Autoridad Portuaria.	3.239,60	3.239,60	3.239,60	Terminada
Suministro de una máquina trazadora de señalización vial.	3.741,35	3.741,35	3.741,35	Terminada
Asistencia Técnica para el desarrollo e implantación de un sistema de gestión integrado de Calidad Total bajo las normas de referencia: UNE EN ISO 9001; UNE EN ISO 14000; OSHAS 18001.	15.000,00	15.000,00	4.128,57	Terminada
Asistencia Técnica para la revisión del Estudio de Seguridad y Plan de Emergencia Interior del Puerto de Ceuta.	15.000,00	7.871,43	7.871,43	En ejecución
Adquisición de un servidor para la unidad de informática.	23.341,73	23.341,73	5.710,73	Terminada
Adquisición de equipos hardware 2007.	4.900,00	4.900,00	4.900,00	Terminada
Adquisición de hardware año 2007.	13.267,00	13.267,00	13.267,00	Terminada
Adquisición de un grupo electrógeno para el Faro de Punta Almina.	15.000,00	10.000,00	10.000,00	En ejecución
Adquisición e instalación de software específico para el nuevo servidor de informática.	28.224,85	28.224,85	8.414,00	Terminada
Asistencia Técnica para la revisión, valoración jurídica y elaboración de los modelos para los procesamientos de apremio y vía ejecutiva de la aplicación de gestión económico-financiera.	14.000,00	14.000,00	1.000,00	Terminada
Adquisición e implantación de una aplicación informática de nóminas y gestión de RRHH.	36.000,00	25.578,95	25.578,95	En ejecución
Adquisición de software año 2007.	1.907,05	1.907,05	1.907,05	En ejecución
Inversión Financiera.	24.000,00	24.000,00	24.000,00	Terminada
TOTAL INVERTIDO			4.718.900,00	







6.2 Descripción de las inversiones más importantes ejecutadas en el año 2007
Description of the most important investments carried out during the year 2007**Modificado No. 1**
Demolición del espaldón y soterramiento de las tuberías en el inicio del dique de poniente

Las obras objeto de esta contratación consisten en la ejecución de una galería subterránea con forma de cajón de hormigón armado, en el cual se ubican las tuberías de combustible que discurrían por el espaldón del dique de Poniente, finalizando con la demolición de los 405 m. del espaldón existente en la primera alineación del mencionado dique.

Reparación de los daños ocasionados por el temporal de levante (1 de marzo de 2005) en la dársena deportiva

Las obras han consistido, por un lado, en la reconstrucción del manto principal de escollera del dique del puerto deportivo mediante la colocación de escollera de 3 toneladas, adaptando el talud inicial 1H:1V al talud ejecutado 1,5 H:1 V, hasta la cota +3,20 m. sobre la B.M.V.E. A partir de esta altura y hasta la coronación se ha dispuesto escollera de la misma clase hasta la cota +4,30 m. siguiendo con el mismo talud (1,5 H:1 V).

Por otra parte, se ha realizado la instalación de 257 m. de pantalanés flotantes, así como 40 m. de fingers de longitudes comprendidas entre 4 y 8 metros, con sus correspondientes flotadores, cornamusas, tornillos juntas y tacos de goma. Así mismo, se ha efectuado la reposición de las redes de fontanería y electricidad dañadas a consecuencia del temporal.

Por último, se ha procedido a la sustitución de las torretas eléctricas, con toma de agua, para las embarcaciones de la Dársena Deportiva.

Modificado técnico Nº1 del de reparación de los daños ocasionados por el temporal de levante (1 de marzo de 2005) en los diques de poniente y levante

Las obras han consistido en la reparación parcial de las infraestructuras dañadas, que básicamente corresponden a: 1) Grietas longitudinales aparecidas en el vial adosado al dique de Poniente; 2) Asentamientos de los tinglados ubicados en la tercera alineación del citado dique; 3) Daños en la valla de cerramiento existente sobre el espaldón y reposición de la coronación de los morros de Poniente y Levante.

La puesta en ejecución de las obras antes indicadas, en lo concerniente a la reposición del vial evidenció, al iniciar el cajado del mismo, que éste conservaba el paquete completo del firme con excepción de zonas locales dañadas del pavimento, bien por asentamiento o por la existencia de grietas.

Debido a ello, se procedió a la reparación de las zonas realmente dañadas y llevar a cabo un proyecto modificado para, con el saldo de las obras no realizadas, extender el vallado a una zona contigua a la obra –prepar-king de vehículos– habida cuenta de las quejas de las Fuerzas de Seguridad por la “facilidad” de acceso a dicho recinto.

Tratamiento anticorrosivo estructuras metálicas galerías elevadas

Los trabajos han consistido en las actuaciones propias para un tratamiento anticorrosivo de unas estructuras metálicas deterioradas que tienen la dificultad de la altura y el inconveniente de la proximidad de un cerramiento acristalado con tres zonas bien definidas, las escaleras en finales de edificios, las escaleras laterales y el resto de las estructuras.

El tratamiento de las estructuras ha sido de cepillado, desengrasado y lavado, capa de pintura de imprimación y dos capas de pintura de acabado.

Este apartado 6.2 continúa en la siguiente página.

Modification No. 1 Demolition of the embankment and underground pipe works at the beginning of the western dock

The works carried out under this contract consisted of making an underground corridor shaped as a tube and made of reinforced concrete in which the fuel piping will be located, running through the embankment by the Western dock, ending with a demolition of the 405 meters of existing embankment in the first alignment of the previously mentioned dock.

Repairs of the damage caused by the eastern storm (levante) on the 1st of march 2005 in the marina

The work carried out consisted on the one hand of the reconstruction of the main cover of the breakwater of the marina's dock by the positioning of a three tonne breakwater adapting the initial slope 1 H:1 V to a slope of 1.5 H:1 V, up to a height of +3.20 meters above the maximum equinoctial spring tide. From this height and to the top a breakwater of the same class has been placed to a height of +4.30 meters, following the same slope (1.5 H: 1 V).

Additionally, an installation of 257 meters of floating wharves has also been put in place, as well as 40 meters of fingers varying between four and eight meters in length, with their corresponding floatation tanks, cleats, screws and rubber plugs. Furthermore, a repositioning has been made of the plumbing and electricity networks that were damaged as a result of the storm.

Finally measures have been taken to replace the electric pylons, with water taps, for the wharfs in the marina.

Technical modification No. 1 of the repairs carried as a result of the damage caused by the eastern storm (levante) on the 1st of march 2005 in the western and eastern docks

The work has consisted of the partial reparation of the damaged infrastructure, which basically corresponded to: 1) horizontal cracks that appeared in the road adjacent to the Western dock; 2) Settlement of the sheds located in the third alignment of the previously mentioned dock; 3) Damage to the enclosing fence located above the embankment and repositioning of the hill crownings of the West and East.

The undertaking of the work mentioned above showed, when it comes to the repositioning of the road, that when work started on the surroundings it maintained its hardness with the exception of some areas where the paving had been damaged, which could have been due to settlement or to the existence of cracks.

Because of this, work continued by repairing the areas that were really damaged and by carrying out a modified project using the balance for the work that was not undertaken to extend the fencing around an area adjoining the work place – pre-parking of vehicles – taking into account the complaints made by the Security Forces in reference to the "easy" access to the area in question.

Anti corrosive treatment, metal structures, high ducts

The work undertaken has consisted of taking the necessary action to provide an anti corrosive treatment for the metal structures that were deteriorated. The difficulty has been the height and the inconvenience of having a glass finishing nearby. There were three well-defined areas: the stairway at the end of the buildings, the lateral stairways and the rest of the structures.

The treatment of the structures was carried out by brushing, degreasing and washing the surfaces and then applying a layer of priming paint and two layers of finishing paint.

Este apartado 6.2 viene de la página anterior.

En las escaleras el cepillado ha sido a base de chorreo y en el resto de las estructuras esta operación se hará mediante cepillado mecánico.

Trabajos de acondicionamiento, señalización y balizamiento en el preembarque de vehículos

Los trabajos han consistido en las actuaciones propias para señalización horizontal y vertical de los carriles de preembarque mediante pintura blanca acrílica en bandas e isletas y unas balizas retráctil de PVC, a razón de una por cada dos (2) metros, así mismo se ve la necesidad de modificar el seto lateral existente, para permitir la anchura necesaria de dichos carriles de acceso.

Acondicionamiento de los morros de los diques de levante y poniente para la implantación de esculturas

Las obras han consistido en la adecuación de los pretiles de los morros de los diques de Levante y Poniente, y la construcción de dos grandes pedestales.

Los pedestales se han construido al final de los diques de Levante y Poniente, a ambos lados de la bocana de la dársena portuaria, configurada sobre la base de quince soportes situados a distancias variables (entre 4,00 m y 4,75 m.), sobre los que descansan las vigas metálicas que sirven de apoyo estructural para las viguetas metálicas que forman los forjados proyectados. Cada pedestal tiene una proyección en planta de 200 m_ aproximadamente, 100 m_ en la plataforma horizontal superior (10x10m) y otros 100 m_ en la plataforma inclinada sobre la que se desarrollan el graderío y la escalera. En el caso del pedestal proyectado en el dique de Levante, al situarse sobre el aljibe y la caseta, se ha hecho necesario realizar determinados ajustes, así como la eliminación del soporte central para no afectar a dicha construcción.

Prolongación del espaldón de la 1ª fase de la ampliación hasta su enlace con el del dique de poniente

Los trabajos han consistido en la construcción de un espaldón de hormigón en masa, prolongando el existente hasta su enlace con el dique de Poniente.

Previamente se ha retirado la escollera existente trasladándola por detrás del espaldón y se ha demolido parte de la galería para el soterramiento de las tuberías de combustible.

Así mismo, se continuó con la canalización con 4 tubos de PVC de 110 mm de diámetro existente en el espaldón construido para la alimentación de la baliza destelladora.



In the stairways, the brushing was based on blasting and for the rest of the structures this work was done by mechanical brushing.

Improvement work, signs and marking system in the vehicle pre-embarkation area

The work undertaken has consisted of taking the necessary actions for the horizontal and vertical signalling in the lanes for pre-embarkation using white acrylic paint for lines and islands and retractable PVC markers, one per every two (2) meters. It has also been noted that it will be necessary to modify the existing lateral fence to allow for the necessary width for the access lanes in question.

Improvement of the hills of the eastern and western docks in order to place sculptures there

The work has consisted in adjusting the parapets of the hills of the Eastern and Western docks, and constructing two big pedestals.

The pedestals have been constructed towards the end of the Eastern and Western docks, on both sides of the mouth of the port wharf, mounted on a base with fifteen supports located at varying distances (between 4.00 and 4.75 meters). On top of these, metal beams are placed that work as structural support for the metal joists that form the frame. Each pedestal has a floor plan of approximately 200 m₂, 100 m₂ on the superior horizontal platform (10x10 meters) and another 100 m₂ on the sloping platform, from which the stands and the stairway start. When it comes to the planned pedestal for the Eastern dock, because it is located above the cistern and the stall it has been necessary to carry out certain adjustments, such as eliminating the central support in order not to affect the mentioned constructions.

Extension of the embankment from the 1st phase of enlargement to its link to the one by the western dock

The work has consisted of constructing a cast-in-place concrete embankment, extending the existing one up to the point where it meets the Western dock.

The breakwater already in place has been moved to a position behind the embankment and part of the duct has been demolished so that the fuel piping could be put underground.

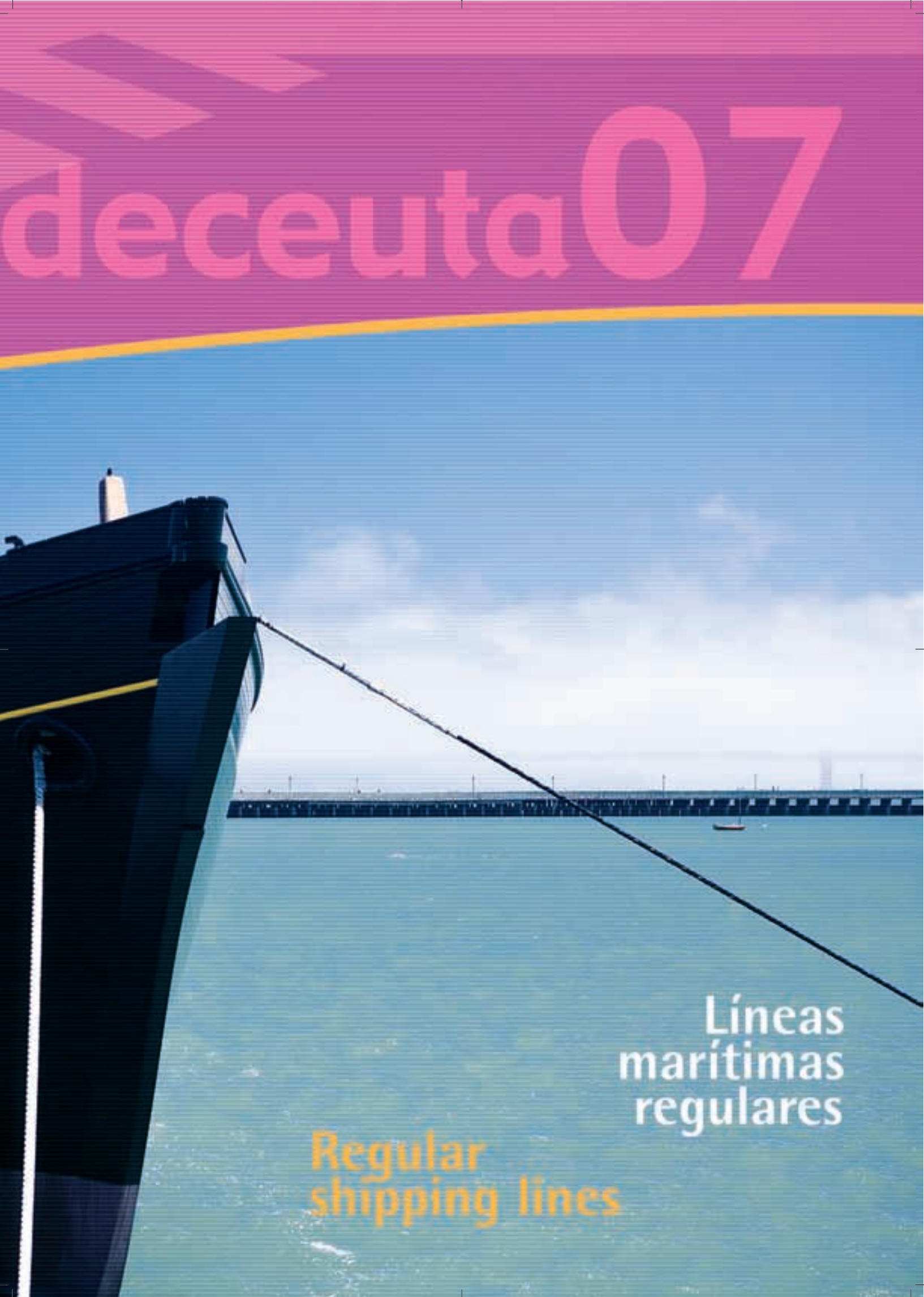
Also, the channelling work was continued with four PVC pipes 110 mm in diameter used within the constructed embankment to supply the flashing beacon with power.





puerto



The image is a full-page background photograph of a port scene. On the left, the dark hull of a large cargo ship is visible, with a yellow stripe running along its side. A thick black mooring rope extends from the ship across the water towards a long pier in the distance. The water is a calm, light blue-green. The sky is a clear, pale blue with some light, wispy clouds. In the background, a long pier or bridge structure stretches across the horizon, with several small buildings or structures visible along its length. The overall composition is clean and professional, typical of a corporate brochure or website header.

deceuta07

Líneas
marítimas
regulares

Regular
shipping lines

7.1 Escalas regulares Regular calls

Denominación Line	Consignatario Agent	Ruta Service	Frecuencia Frequency
MILENIUM DOS	ALFASHIP BACOMAR S.L.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	173
ALMUDAINA	ALFASHIP BACOMAR S.L.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	206
EUROFERRYS PACIFICA	ALFASHIP BACOMAR S.L.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	1874
ALCANTARA	ALFASHIP BACOMAR S.L.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	699
AVEMAR DOS	BUQUEBUS ESPAQA, S.A.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	1333
PATRICIA OLIVIA	BUQUEBUS ESPAQA, S.A.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	1019
ALBORAN	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	1846
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	101
ALCANTARA	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	3
ALMUDAINA	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	3
PATRICIA OLIVIA	EUROMAROC 2000, S.L	Algeciras - Ceuta - Algeciras	68
AVEMAR DOS	EUROMAROC 2000, S.L	Algeciras - Ceuta - Algeciras	316
JAUME II	EUROMAROC 2000, S.L	Algeciras - Ceuta - Algeciras	112
JAUME I	EUROMAROC 2000, S.L	Algeciras - Ceuta - Algeciras	357
ISLA DE LOS VOLCANES	JOSE SALAMA Y CIA.	Málaga - Ceuta - Málaga	91
VOLCAN DE TINACHE	JOSE SALAMA Y CIA.	Málaga - Ceuta - Málaga	38
OPDR PORTO	JOSE TRUJILLO ZAFRA, S.L.	Exterior - Ceuta	1
NAESBORG	JOSE TRUJILLO ZAFRA, S.L.	Exterior - Ceuta	1
HANSEATIC SWAN	JOSE TRUJILLO ZAFRA, S.L.	Exterior - Ceuta	19
BELUGA SENSATION	JOSE TRUJILLO ZAFRA, S.L.	Exterior - Ceuta	1
OPDR LAS PALMAS	JOSE TRUJILLO ZAFRA, S.L.	Exterior - Ceuta	2
BALTIC SEA	JOSE TRUJILLO ZAFRA, S.L.	Exterior - Ceuta	1
RBD BOREA	JOSE TRUJILLO ZAFRA, S.L.	Exterior - Ceuta	1
LIDON B	MILLER Y CIA. S.A.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	541
VOLCAN DE TINACHE	YBARROLA, S.A.	Málaga - Ceuta - Málaga	6
ISLA DE LOS VOLCANES	YBARROLA, S.A.	Málaga - Ceuta - Málaga	32





puerto



deceuta08

The background of the cover features a close-up, shallow depth-of-field photograph of a harbor scene. In the foreground, a thick, light-colored rope with red markings is coiled around a wooden bollard. The rope is slightly out of focus. In the background, a large white ship is docked at a pier, also blurred. The overall color palette is soft, with whites, greys, and a hint of blue from the water.

Empresas y servicios
portuarios

Port companies and
port services

Razón social Firm	Domicilio Social Address	C.P. P.C.	Teléfono Telephone	Fax Fax
----------------------	-----------------------------	--------------	-----------------------	------------

8.1 Empresas consignatarias Shipping agents

Alfaship Bacomar, S.L	Estación Marítima, planta baja	51001	630 985014	956507605
Antonio Molina Algeciras, S.L	Paseo de las Palmeras, 2	51001	956 519583	956 519580
Bominflot, S.A	Marina Española, 15	51001	956 510846	956 519448
EuroMaroc 2000, S.L.	Estación Marítima, planta baja	51001	856 205190	856 205190
Gibunco Ship Agency, S.L.	Estación Marítima, planta alta	51001	956 522188	956 505440
Global Agency Ceuta, S.L.	Crta. San Amaro, s/n (Edificio Ducar)	51001	956 524881	956 516034
Integral Transport Service, S.A.	Polig. Ind. La Menacha, nave 6.22	51001	956626810	956626806
José Trujillo Zafra, S.L	Paseo del Revellín, 1	51001	956 512847	956 511412
José Salama y Cia, S.L	Marina Española, 21	51001	956 514644	956 516204
Marítima del Estrecho Ceuta, S.A	Marina Española, 14	51001	956 511754	956 516270
M H Bland, S.L.	Virgen de Africa, 29	51001	956 508628	956 506759
Miller y Cia., S.A.	Estación Marítima, planta baja	51001	956 500304	956 502005
			956 500541	
Servicios y Repuestos Marítimos, S.L (SERMASA)	Dique de Poniente, s/n	51001	956 502917	956 500114
Ybarrola, Agencia Marítima S.A.	Dique de Poniente, s/n	51001	956 502460	956 502214

8.2 Agentes de transporte y aduanas Transport and customs agents

Agencia Partida, S.A.	Marina Española, 9	51001	956 513321	956 516591
Cabeza Rivas, Francisco	Marina Española, 24	51001	956 511754	956 516270
Ceuta Express, S.L	Muelle España, nave 1 - 9	51001	956 508873	956 508873
Contrataciones Paublete, S.L	Marina Española, 9	51001	956 514836	956 512183
Remigio J. González Martínez	Paseo del Revellín, 25	51001	956 510171	956 516171
Sucesores de M. Guerrero, S.L.	Millán Astray nº 11	51001	956 512006	956 524044
Guremo, S.L	Cervantes, 14 - 16	51001	956 512772	956 512768
M.R.W.	Pedro de Meneses, nº 5	51001	956 510157	956 510357
Transcomar, S.L	Marina Española, 24	51001	956 515880	956 515878
Mudatrance	Muelle Cañonero Dato s/n	51001	956 522022	956 522023
Prieto Orozco, José Mª	Paseo del Revellín, 1	51001	956 511148	956 510103
Sucesores de J. Pérez Muñoz, S.L	Paseo de las Palmeras, 30	51001	956 513411	956 517242
José Trujillo Zafra, S.L.	Paseo del Revellín, 1	51001	956 512847	956 511412

8.3 Empresas de servicios a buques Ships service companies

C.C.S. (Centro Coordinación de Servicios)	Muelle España, s/n	51001	956 527012	956 527010
Corporación de Prácticos de Ceuta	Dique de Poniente, s/n	51001	956 501524	956 501524
Cruz Roja del Mar.	Marina Española, 24	51001	956 525000	956 516257
Faro de Punta Almina	Faro de Punta Almina	51001	956 516953	
Observatorio Meteorológico	Explanada de Poniente s/n	51001	956 505107	
Remolcadores "Sertosa"	Poblado Marinero, 34	51001	956 515185	956 511744
Sdad. Cooperativa de Amarradores	Dique de Poniente, s/n	51001	956 521213	956 505388
Servicio Marítimo de la Guardia Civil	Dársena Puerto Deportivo	51001	956 524735	956 525617

8.4 Suministro de combustible Bunker supply

Bominflot, S.A	Marina Española, 15	51001	956 510846	956 519448
Cepsa, S.A / Cepsa Marine Fuels	Playa Benítez s/n	51004	956 522055	956 502654
Petrolífera Dúcar	Ctra. de San Amaro, s/n	51001	956 513643	956 519699

Razón social Firm	Domicilio Social Address	C.P. P.C.	Teléfono Telephone	Fax Fax
----------------------	-----------------------------	--------------	-----------------------	------------

8.5 Suministro de provisiones Provisions supply

Cosmos, Ship Ceuta S.L	Dique de Poniente, 3	51001	956 504398	956 503963
Hnos. Mendoza	Real, 65	51001	956 513489	
Intertrade Ceuta	Dique de Poniente s/n	51001	956 500732	956 500732
José Salama y Cía, S.L	Marina Española, 21	51001	956 514644	956 516204
Súper Distribuciones Ceuta, S.A.	Avda. C. Dato, 7	51001	956 522277	956 504507
Sermasa, S.A.	Dique de Poniente, s/n	51001	956 502917	956 500114
The North Africa / Hermanos Gómez, S.L	Dique de Poniente, s/n	51001	956 502503	956 502082
Welcome, S.L.	Dique de Poniente, s/n	51001	956 503014	956 503014

8.6 Compañías navieras Shipping company

Compañía Trasmediterránea, S.A	Estación Marítima	51001	956 505374	956 504391
Balearia, Eurolineas Marítimas, S.A.	Estación Marítima	51001	856 205190	856 206942
Buquebus, España, S.A	Estación Marítima	51001	956 505353	956 501505
Euroferry, S.A.	Estación Marítima	51001	956 507070	956 505588
NAVICEUTA, S.L.	Poblado Marinero, 34	51001	956 519446	956 517544
Compañía Naviera de Ceuta	Estación Marítima	51001	956 522016	956 505588

8.7 Servicios oficiales Administrative services

Aduana. Intervención de Registro del Territorio Franco	Avda. Cañonero Dato s/n	51001	956 508912	956 508892
Cámara de Comercio, Industria y Navegación	Avda. Cañonero Dato s/n	51001	956 509590	956 509589
Capitanía Marítima de Ceuta	Muelle España, s/n	51001	856 205017	956 504630
Cofradía de Pescadores	Muelle de Pescadores s/n	51001	956 516324	
Colegio Oficial de Agentes de Aduanas	Paseo del Revellín, 1- 25	51001	956 511008	956 516591
Comandancia Militar de Marina	Avda. Cañonero Dato s/n	51001	956 522642	956 522643
Consejo de Usuarios del Transporte Marítimo de Ceuta	Avda. Cañonero Dato, s/n	51001	956 509590	956 509589
Guardia Civil. Oficina del Puerto	Estación Marítima, s/n	51001	956 522281	956 522282
Instituto Social de la Marina (Casa del Mar)	Avda. Cañonero Dato, 20	51001	956 500240	956 501709
Área de Fomento (Deleg. del Gobierno)	Avda. Cañonero Dato s/n	51001	956 984460	956 502041
Policía Nacional. (Comisaría de Inmigración)	Estación Marítima, s/n	51001	956 512221	
Sanidad Exterior	Avda. Cañonero Dato, s/n	51001	956 509441	956 508623
Sociedad Estatal Estiba y Desestiba, S.A.	Muelle España, s/n	51001	956 527000	956 527001



puerto



deceuta09

Dársena deportiva
y Marina Seca

Port sports
and Marina Dry Dock

Dársena deportiva

Sports basins

INFORMACIÓN TÉCNICA

- Localización terrestre: CEUTA
- Carta náutica: 4511
- Localización: 35 53 N -005 18 W.
- Radio: banda marina canal 9, Fz 156.450
- Superficie de tierra: 36.934,54 m²
- Espejo de agua: 33.307,40 m²

SERVICIOS GENERALES

- Información (en las oficinas de Dársena Deportiva)
- Suministro de combustible (gas-oil, gasolina)
- Información meteorológica
- Servicios de aseos y duchas
- Aparcamientos
- Seguridad 24 horas
- Servicio de marinera 24 horas
- Recogida de basura en cabeza de pantalán

SERVICIOS DE PANTALÁN

- Electricidad y agua

CARACTERÍSTICAS DEL PUERTO

- Pantalanes: 7
- Sistema de amarre: atraque en punta, cornamusa.
- Muelle norte: atraque en punta, 130 m. lineales.
- Muelle este: 2 alineaciones, atraque en punta, 80 m. lineales de atraque.
- Muelle oeste: atraque en punta, 60 m. lineales.
- Muelle noroeste: atraque en punta, 35 m. lineales.

ATRAQUES

- Capacidad total: 428 unidades.

MARINA SECA

- Capacidad total: 50 unidades..

MARINA HÉRCULES (MAHERSA) PUERTO DEPORTIVO

AVD. JUAN PABLO II - 51001 CEUTA
TEL. / FAX: +34 956 525 001

TECHNICAL INFORMATION

- Land location: CEUTA
- Nautical Map: 4511
- Position: 35 53 N -005 18 W.
- Radio: Shipping band channel 9, FZ. 156,450
- Land surface area: 36.934, 52 m²
- Water surface area: 33.307, 40 m²

GENERAL SERVICES

- Information (in the Sport basins)
- Provision of fuel (diesel, petrol)
- Meteorological information
- Toilet and shower facilities
- Car Parks
- 24 hour security
- General boat services
- Rubbish collection from the head of the jetty

JETTY SERVICES

- Electricity and water

PORT INVENTORY AND DIMENSIONS

- Jetties: 7
- Mooring system: mooring, cleats.
- North dock: mooring, 130 linear meters.
- East dock: 2 alignments, mooring, 80 linear meters.
- West dock: mooring, 60 linear meters.
- North- West dock: mooring, 35 linear meters.

ATRAQUES

- Total capacity: 428 boats.

MARINA DRY DOCK

- Total capacity: 50 boats.

MARINA HÉRCULES (MAHERSA) PUERTO DEPORTIVO

AVD. JUAN PABLO II - 51001 CEUTA
TEL. / FAX: +34 956 525 001

9 2.1 Embarcaciones base Fishing fresh ships

Ocupación dársena deportiva situación 31 de diciembre de 2007

MUELLE OESTE	24
PANTALAN "A"	51
PANTALAN "B"	52
PANTALAN "C"	54
PANTALAN "D"	49
PANTALAN "E"	51
PANTALAN "F"	42
PANTALAN "G"	33
MUELLE ESTE 1	2
MUELLE ESTE 2	5
MUELLE NORTE	10

TOTAL 373

MARINA SECA 3

TOTAL EMBARCACIONES 376

Ocupación máxima estimada

Ocupación actual

ATRAQUES	428
TIERRA	50

376
3

% Ocupación actual

ATRAQUES	87,85 %
TIERRA	6,00 %

9 2.2 Embarcaciones en tránsito Boats in transit

Número de embarcaciones año 2007

ENERO	FEBR.	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEP	OCT.	NOV	DIC	TOTAL
38	41	31	85	79	114	171	290	148	139	68	41	1.245

Ocupación metros lineales año 2007

ENERO	FEBR.	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEP	OCT.	NOV	DIC	TOTAL
487,78	462,08	375,50	1.014,01	944,43	1.388,13	2.021,38	3.240,05	1.751,95	1.691,70	847,50	472,40	14.696,91

G.T. año 2007

ENERO	FEBR.	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEP	OCT.	NOV	DIC	TOTAL
605,02	503,28	453,93	1.280,69	1.166,15	1.789,02	2.454,89	3.652,96	2.021,04	1.944,85	1.209,70	566,01	17.647,54

Tripulantes año 2007

ENERO	FEBR.	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEP	OCT.	NOV	DIC	TOTAL
118	147	115	274	285	402	555	1.140	559	521	242	139	4.497

Suministro de gasolina año 2007

ENERO	FEBR.	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEP	OCT.	NOV	DIC	TOTAL
3.535	2.125	2.670	5.149	6.308	11.633	16.359	14.323	8.600	9.467	5.081	7.847	93.097

Suministro de gasoil año 2007

ENERO	FEBR.	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEP	OCT.	NOV	DIC	TOTAL
14.587	14.139	16.319	14.924	15.802	8.762	22.629	33.584	24.126	4.633	5.919	5.086	180.510

9 2.3 Embarcaciones por nacionalidades Boats by countries

País	Nº
ALEMANIA	43
AUSTRALIA	1
AUSTRIA	8
BELGICA	20
CANADA	1
CROACIA	1
DINAMARCA	6
ESPAÑA	375
ESTADOS UNIDOS	20
ESTONIA	0
FEDERACION RUSA	2
FINLANDIA	1
FRANCIA	93
HOLANDA	17
IRLANDA	1
ITALIA	7
LETONIA	6
MARRUECOS	59
NORUEGA	3
NUEVA ZELANDA	1
POLONIA	9
PORTUGAL	17
REINO UNIDO	543
SUECIA	3
SUIZA	8
TOTAL	1.245
TIPO DE EMBARCACIONES AÑO 2007	
VELA	1.029
MOTOR	216
TOTAL	1.245





Varadero Marina Seca

INFORMACIÓN TÉCNICA

- Localización terrestre: CEUTA
- Carta Náutica: 4511
- Localización: 35° 53' N -005° 18' W.

SERVICIOS GENERALES

- Moderno Centro de reparación de Super Yates situado en el Puerto de Ceuta.
- Valor añadido de ser un territorio español de la Unión Europea, con un fiscalidad reducida
- El Travelift de Marina Meridional Ceuta es capaz de izar yates de hasta 325 ton. Con una manga máxima de 9 m y una eslora de hasta 49m.
- El yate puede quedar ubicado tanto en una de nuestras naves de reparación a cubierto como en nuestra explanada.
- Marina Meridional Ceuta puede desarrollar proyectos de reparación y refit, re-motorización y extensiones de casco y/o superestructura, así como nuevos diseños (conceptuales y de desarrollo).
- El departamento de pintura está experimentado en todo tipo de productos y aplicaciones de pinturas de acabado, al igual que en técnicas de preparación de superficies, pudiendo acomodar proyectos de internacional y Awlgrip desde 15m. a 49m. en seco y hasta 85m. en agua
- Desde reparación de cubiertas hasta proyectos integrales de habilitación, el departamento de Carpintería, produce la mayor calidad tanto en nuevas construcciones como en reparaciones.

INSTALACIONES

- Travelfit: hasta 325 Ton.
- 60 Atraques hasta 45 m.
- Explanada: 8000 m²
- Área invernaje: 4000 m²
- Helipuerto.
- Taller a cubierto.
Largo 42 m x Ancho 14 m x Alto 15 m.
- Cabina pintura.
Largo 42 m x Ancho 14 m x Alto 15 m.

ATRAQUES

- Ingeniería Y Dirección de obra para reparaciones y nuevas construcciones.
- Construcciones Y Reparaciones En Acero, Aluminio Y Composite.
- Herrajes De Acero Inoxidable (Eddynox).
- Reparaciones de Maquinaria e Hidráulica.
- Construcción y Reparaciones de Cubiertas, Carpintería y Ebanistería.
- Electricidad y Electrónica.
- Pintado y Acabados.

TEL.: 956 51 1983

FAX : 956 51 0468

MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.:
MUELLE ALFAU, S/N 51001 CEUTA

Marina Dry Dock/Slip Ways

TECHNICAL INFORMATION

- Land location: CEUTA
- Nautical Mapa: 4511
- Position: 35° 53' N -005° 18' W.

GENERAL SERVICES

- New state-of the art Refit And Repair Centre For Super Yachts located in a key maritime position.
- With added value due to being a tax free Spanish-European-Community-Territory.
- The Marina Meridional Ceuta Travelift is capable of lifting vessels up to 325 ton. With a beam of up to 30' and length under 160'
- The vessel can be placed in one of our undercover workshops or on our open hardstand area.
- Marina Meridional Ceuta can perform repair & refit projects, re-power projects and hull & superstructure extension for your yacht, as well as new designs (conceptual and development).
- The paint department is experienced in all types, products and applications of finish paints as well as all surface preparation techniques.
- The paints crew is equipped to accommodate International and Awlgrip projects from 50' to 160' ashore and up to 275' in the water.
- From new decks to custom cabinetry, the carpentry and joinery department produces the highest quality woodwork on every new build and refit.

FACILITIES

- Travelfit: up to 325 tons.
- 60 Berths for yachts up to 150'.
- Hardstand arera: 8000 m²
- Winter storage: 4000 m²
- Heli-pad.
- Cover Workshop.
Length: 138' x Beam: 47' x Height 50'.
- Paint Shop.
Length: 138' x Beam: 47' x Height 50'.

CAPABILITES

- Engineering and management for refit and new built.
- Steel, Aluminium and Composite repair and construction.
- Stainless Steel fittings (Eddynox).
- Machine Shop, Mechanic and Hydraulic repair.
- Decks, Carpentry and joinery repair and construction.
- Electricity and electronics.
- Painting and finishing.

TEL.: 956 51 1983

FAX : 956 51 0468

MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.:
MUELLE ALFAU, S/N 51001 CEUTA

9 4.1 Embarcaciones base Fishing fresh ships

Número de embarcaciones año 2006												
ENERO	FEBR.	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEP	OCT.	NOV	DIC	TOTAL
5	5	7	8	10	5	6	4	6	7	4	6	73

9 4.2 Embarcaciones en tránsito Boats in transit

Número de embarcaciones año 2006												
ENERO	FEBR.	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEP	OCT.	NOV	DIC	TOTAL
4	5	5	3	6	3	2	1	3	3	3	4	42

9 4.3 Embarcaciones por nacionalidades Boats by countries

País	Nº
ESPAÑA	42
INGLATERRA	37
FRANCIA	16
E.E.U.U	20
TOTAL	115
TIPO DE EMBARCACIONES AÑO 2007	
VELA	53
MOTOR	62
TOTAL	115



puerto



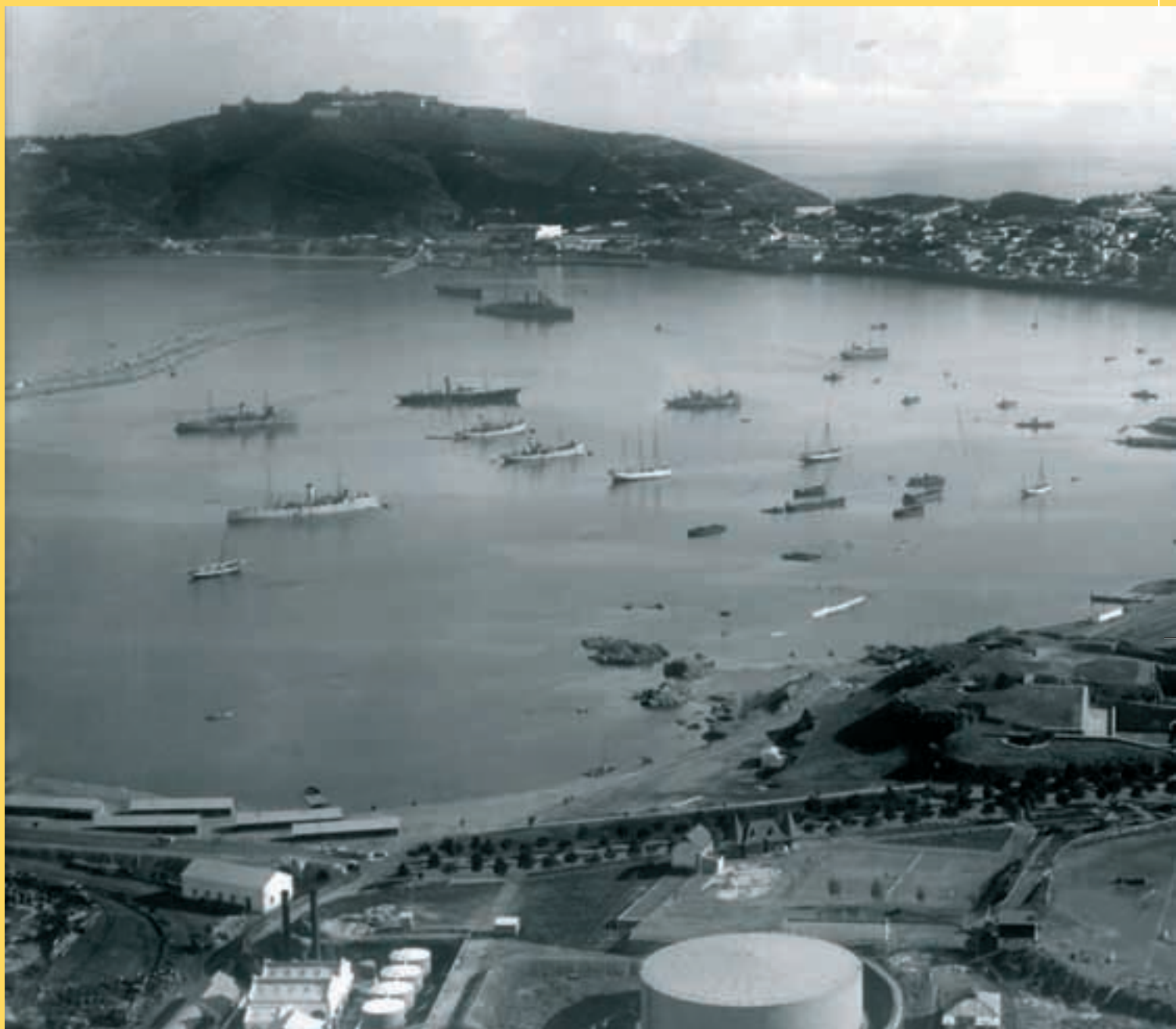
deceuta 10



Imágenes del pasado,
presente y futuro del
Puerto de Ceuta

Images of past, present
and future of the Port
of Ceuta

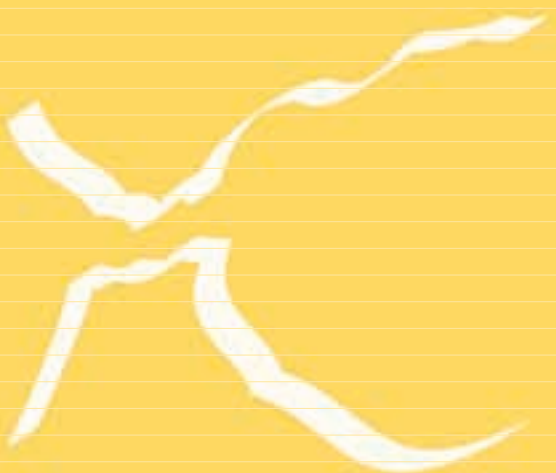
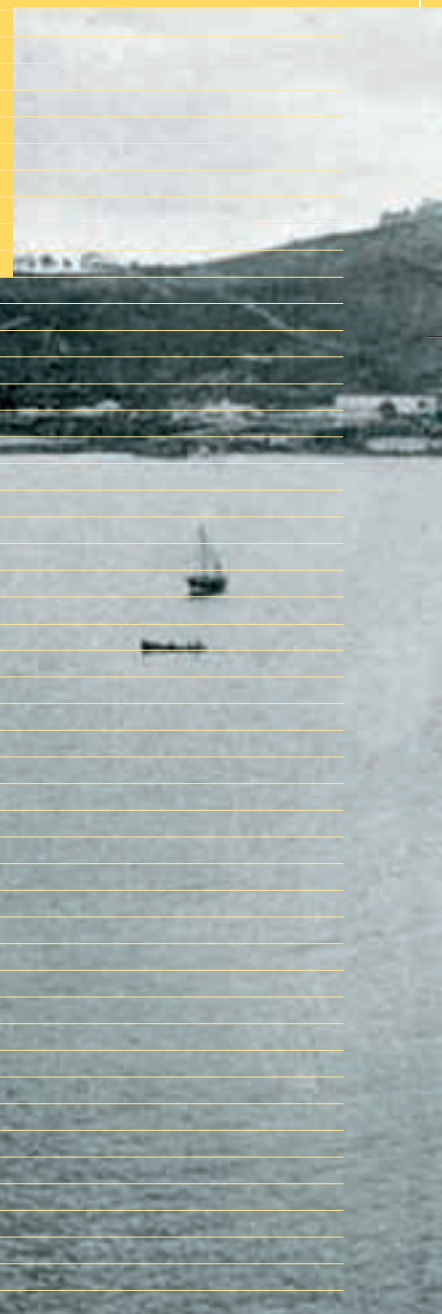
Pasado Past



Pasado Past



Pasado Past



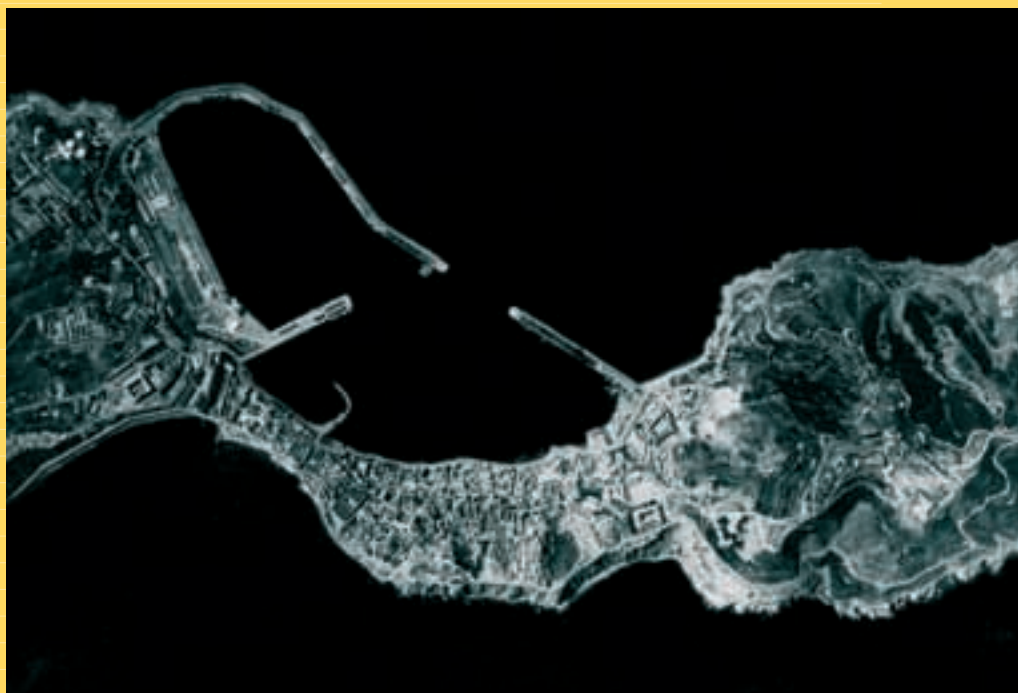
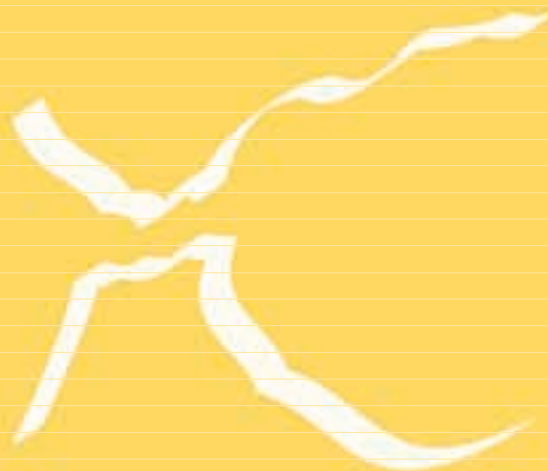
Pasado Past



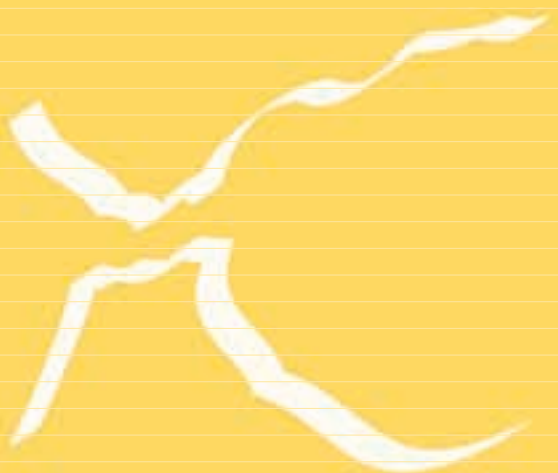
Pasado Past



Pasado Past



Presente Present



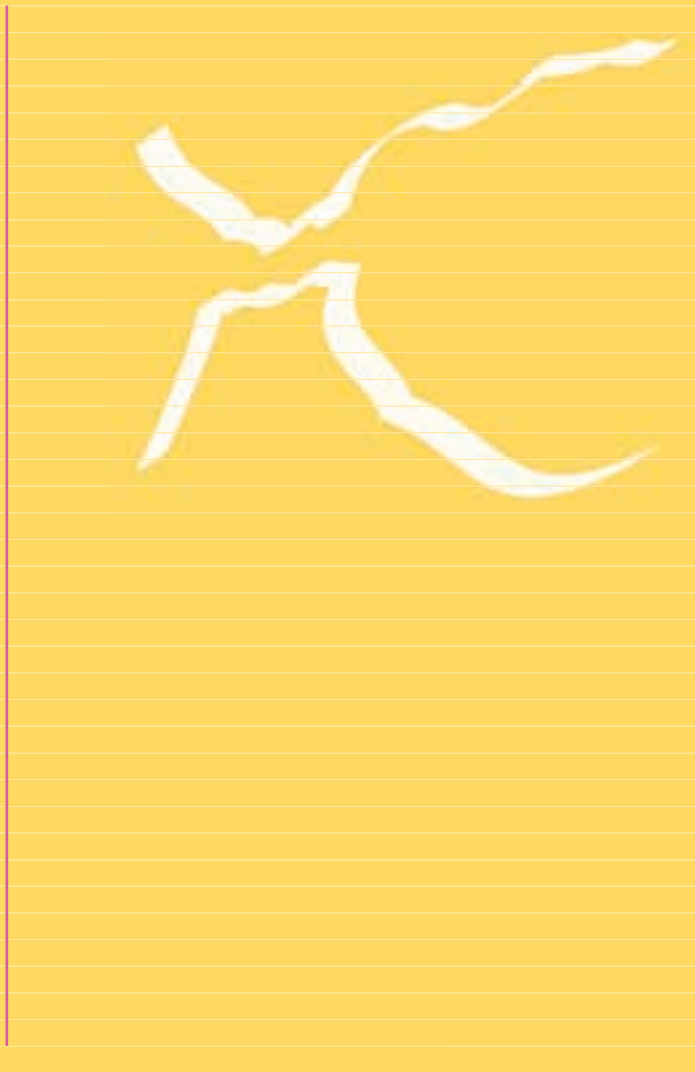
Presente Present



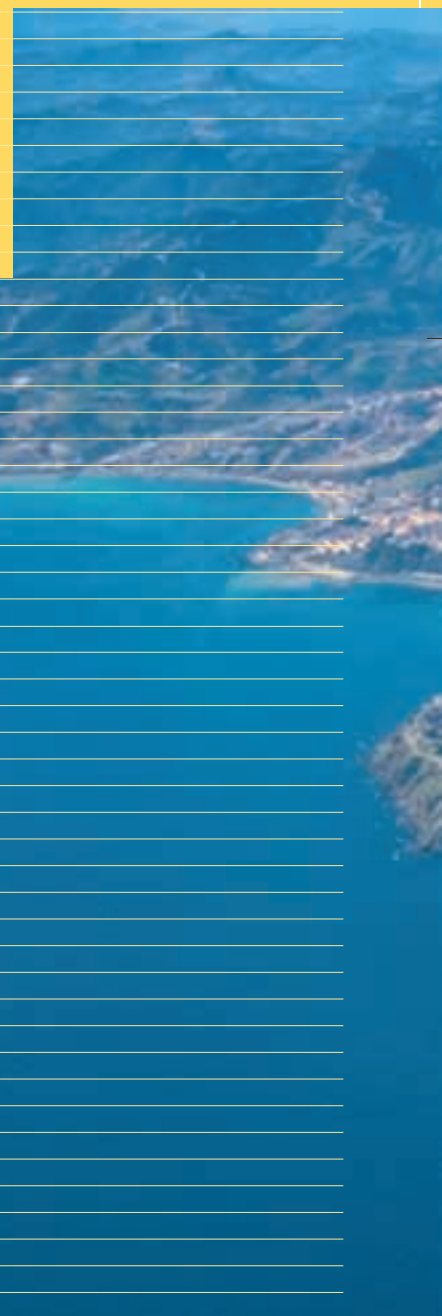
Presente Present



Presente Present



Futuro Future



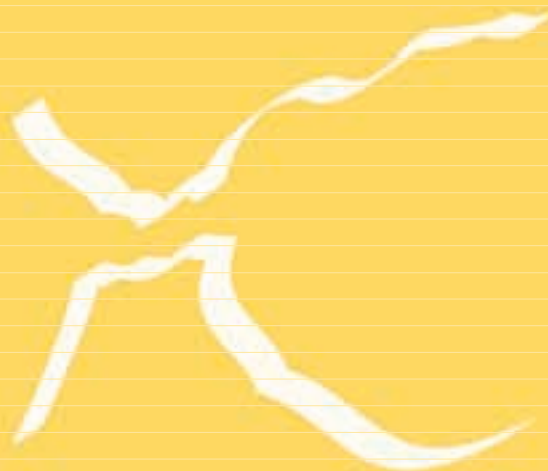
Futuro Future



Futuro Future



Futuro Future



EDITA

Autoridad Portuaria de Ceuta
Muelle España s/n 51001 Ceuta SPAIN
Tel. +34 956 527000 Fax. +34 956 527001
email: apceuta@puertodeceuta.com
www.puertodeceuta.com

COORDINACIÓN

Responsable Comercial y Marketing
Autoridad Portuaria de Ceuta

DISEÑO, MAQUETACIÓN E IMPRESIÓN

Acequia Cultural S.L.

FOTOGRAFÍAS

Autoridad Portuaria de Ceuta
Hamadi Ananou

